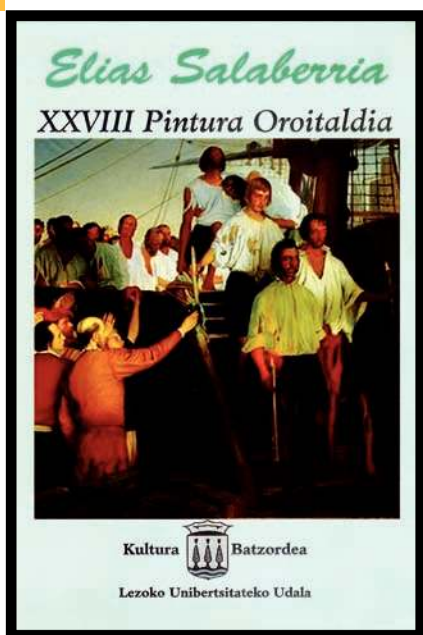


Elias Salaverria

Memoriala

Euskal Herriko artearen
historian istorioa

J. Javier **Fernández Altuna**
M^a Pinar **Matey Muñoz**



53

colección
Lankidetzan
bilduma

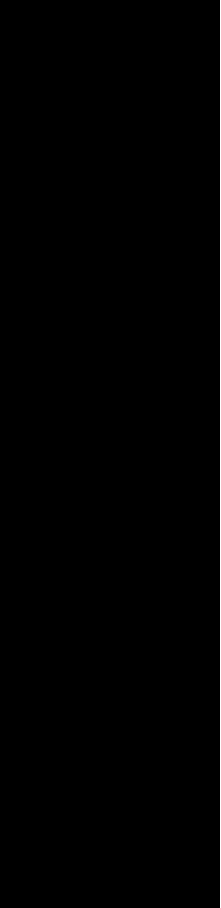


Lezoko Unibertsitateko Udala



**EUSKO
IKASKUNTZA**





c o l e c c i ó n

Lankidetzan

b i l d u m a

Elias Salaverria Memoriala

Euskal Herriko artearen
historian istorioa



J. Javier **Fernández Altuna**
M^a Pinar **Matey Muñoz**

Azalaren argazkia: Elias Salaverria XXVIII. edizioko diptikoa

J. Javier Fernández Altuna; M^a Pinar Matey Muñoz

Elias Salaverria Memoriala. Euskal Herriko artearen historian istorioa / J. Javier Fernández Altuna, M^a Pinar Matey Muñoz. – Donostia : Eusko Ikaskuntza, 2010.

179 or. : ir. ; 24 cm. – (Lankidetzan ; 53)

ISBN: 978-84-8419-199-5

I. Fernández Altuna, J. Javier II. Matey Muñoz, M^a Pilar III. Bilduma IV. Izenburua.

Eusko Ikaskuntzak eta Lezoko Udalak eskertzen diete liburu honen egileei eta, elkarrearen tradizioaren arabera, haien irizpide eta uste guztiak errespetatzen dituzte, nahiz horrek ez duen esan nahi bereziki haietako ezein beren gain hartzen dutenik.

ISBN: 978-84-8419-199-5

D.L.: SS-588-2010

Michelena artes gráficas
Astigarraga (Gipuzkoa)

Elias Salaverria Memoriala

Euskal Herriko artearen historian istorioa

Laburpena. Resumen. Résumé	9
Aurkezpena	13
1. Sarrera: begirada zehatzetatik ikuspegi orokorretara	15
2. Elias Salaverria eta Memorialak: artista eta artistak	18
3. Memorialaren sorrera eta testuingurua: Euskal Herria 60. hamarkadan .	22
4. Memorialaren ezaugarri orokorrak: oinarriak, epaimahaiak eta beste-lakoak	26
5. Memorialaren ibilbidea: Memorialaren garapena arte garaikidearen bilakaeran	32
6. Memorialean saritutako artistak: artista garrantzitsuenen etorrera artistikoa	35
7. Memorialean saritutako lanak: aurkitutako lanen katalogazioa	42
8. Amaiera: ikuspegi orokorrak eta begirada zehatzak	47
Eranskinak	49
1. Datu basea urtez urte	51
2. Oinarrizko datu taula	81
3. Irabazle nagusien datu taula	83
4. Irabazle lezoarren datu taula	86
5. Irabazle gazteen datu taula	87
6. Irabazle haurren datu taula	89
7. Irudiak	91
8. Bibliografia	175
Argazki kredituak	177
Bibliographic Section	179

Elias Salaverria Memoriala 1968an hasi eta 2000. urtera arte Lezo herrian antolatatu zen pintura lehiaketa izan zen. Bertako margolari ospetsuaren omenez sortua, memorialaren asmoa herrian pintura bultzatzea eta aurkezten ziren artelan hoberenak saritzea izan zen. Ondorioz, memorialak nahiz eta leku zehatz bateko testuinguru artistikoa bildu, bertan saritutako artista eta lanen bitartez ere garaiko Euskal Herriko artearen ibilbide historikoarekin aldendu daiteke.

Giltza-Hitzak: Elias Salaverria. Memoriala. Lehiaketa. Pintura. Lezo.

El Memorial Elías Salaverría era un concurso de pintura que se celebraba en la localidad de Lezo entre los años 1968 y 2000. Creado para homenajear al famoso pintor allí nacido, este memorial tenía por finalidad impulsar la pintura en la localidad y premiar las mejores obras de arte presentadas. En consecuencia, aunque este memorial recogiera únicamente el contexto artístico de un lugar en concreto, los artistas premiados y sus obras bien merecen que le sea otorgado un lugar destacado en la trayectoria histórica del arte de Euskal Herria.

Palabras Clave: Elías Salaverría. Memorial. Concurso. Pintura. Lezo.

Le Mémorial Elías Salaverría était un concours de peinture, organisé à Lezo entre 1968 et 2000. Créé en hommage au célèbre peintre né dans la ville, il visait à impulser la peinture et à récompenser les meilleures œuvres présentées. Bien que s'agissant d'un mémorial avant tout centré sur le contexte artistique d'un site concret, les artistes lauréats et leurs œuvres méritent bien qu'une place remarquable leur soit assignée dans la trajectoire de l'art du Pays Basque.

Mots Clés : Elías Salaverría. Mémorial. Concours. Peinture. Lezo.

Naroarentzat, hurbil egoteagatik

AURKEZPENA

Egun informazio kantitate ikaragarriak ditugu eskura. Denetariko datuak eta edozeri buruzkoak. Munduaren edozein lekutan gertatzen den edozein gertakari-
ren berri izateko aukera eskaintzen zaigu eta informazioaren gizartean edo aroan
bizi garela ere esaten da. Inoiz baino jakintza gehiagoren jabe garela sinistuz
bizi gara eta gehiegizko informazio hau, abantaila izan beharrean, arazo ere
bilakatu zaigu. Informazioa, jakintza eta berriak, sortu ahala desagertzen zaiz-
kigu, kontsumo azkarrean oinarrituriko gizarte honetan.

Sortzeak ez du jakintza eta egindako lana jasoa izango denik bermatzen,
alderantziz, informazioaren zurrumbilo horretan gorde edo zaintzen ez bada, bere-
hala bota edo galtzeko arriskua dago.

Aztergai den memorialarekin ere hori gertatu zaigu. Urtetan egin da lan
memorialean eta emaitza ugari eman ditu. Baina urteak pasa ahala, lezoarron
memorian galtzen ari den istorioa dugu Elias Salaberriaren oroimenez egiten
zen pintura memoriala. Eta memoriatik galtzen denean, nonbait jasoa ez bada
geratzen, lan hori guztia galdu egiten da. Egindako lana eta izandako ibilbidea
jasotzeak merezi duela eta balioa duela jakinik, azterlan honek, egindakoaren
testigantza gorde nahi du. Lan honek informazioa jaso, bilketa lana egin,
margolanak katalogatu eta modu txukunean azaldu nahi ditu. Eta hau guztia
informazioaren zurrumbiloak edo gizakion memoria mugatuak memoriala ahaztu
aurretik egitea beharrezkoa da. Hauxe izan du lan honek helburu. Eta bide batez
memorialaren inguruan urte guzti horietan egindako lanari merezi duen aitortza
ere egin nahi izan zaio.

Azterlanean irakurriko duzuen bezala, memoriala, urte haietan Lezon eta
Euskal Herrian emandakoaren isla izan da. Bai bertan ikusi diren arte joerak, bai
parte hartu duten artisten tipologia baita memorialaren antolaketa modua ere,
garaiko gertaera eta moduekin bat etorriko dira. Artista gazte eta afizionatuak
bildu izan ditu eta beren lanak izan ditugu herrian ikusgai. Ez du memorialak
asmo handirik izan, jende gazte honi bultzada bat ematea, artearen inguruko
dibulgazioa eta Eliasen figuraren zabaltzea besterik ez. Baina lan horretan txukun
aritu izan dela esan dezakegu.

Eta memoriala txukun ibili bada bertan parte harturikoak ere berdin. Zenbait
herrikoak izan ditugu, beste zenbaitek beren ibilbidearekin urrutira joan gabe
jarraitu du eta izan da mundu zabalean lanean dabilenik ere. Artearen mundu
horretan memorialak aukera bat ematea baino asmo handiagorik ez du izan.
Jende horrek guztiak erakusteko zuena azaltzeko aukera bat. Eta asko izan dira
aukera hau aprobetxatzen jakin dutenak. Txikia izanagatik, beraien sorkuntza
lanarekin jarraitzeko aitzakia eskaini izan die.

Artisten bizia inoiz ez dela erraza izan esaten da eta hogeigarren mendean Euskal Herrian arte munduan aurrera egitea ere ez zen lan makala. Eta mende berriarekin nolabaiteko lilura bat sortu zaigu artearen mundu horren inguruan. Denontzat bihurtu dira ezagun Guggenheim fundazioa eta arte munduko izarrak. Arte lanak merkatuko gai bihurtu dira eta ekonomiaren pizgarri bihurtu zaizkigu. Baina badirudi izenak garrantzi gehiago hartu duela izanak baino. Lilura horren azpian, artearen mundu liluragarri hori gero eta urrutiago dago bertako sortzaileetatik, eta dirutza horiek batetik bestera dabiltzan arren, artearen munduan aurrera egiteak beti bezain zaila izaten jarraitzen du.

Memoriala ere, urte luzeetan ospatu ondoren, bertan behera geratu zen. 31 edizio bete zituen, ibilbide luzea izan zuen eta urte horietan aldaketa ezberdinekin aurre egin zien. Baina garaiak aldatu direnaren adibide da, mende aldaketarekin batera ospatzeari utzi zitzaioela. Agian lilura nahikorik ez zuen garai berrietarako, agian honela ulertu behar da memoriala ospatzeari utzi izana.

Memorialak bilatzen zituen helburuak ez dute gaurkotasunik galdu halere. Gaur, bere garaian bezain beharrezko izaten jarraitzen dute artearen mundua oinarri oinarritik lagunduko duten egitasmoak. Eliasek hogeigarren mende hasieran laguntza behar izan zuen moduan, eta bere memorialak mendearen azken laurdenean laguntza eskeini nahi izan zuen modu berean, mende berrian ere laguntza hau beharrezkoa izango dute bide honetan abiatu nahi dutenek. Eta egindako bidea gogoratzen ari garen honetan, bide honi ekiten jarraitzeko dagoen beharra aipatzea ere ez dago soberan. Honek beharko luke izan gure hurrengo erronka.

Memorialaren antolaketak lan handia dakar berarekin, eta urte luzeetan egindako lana izan dela kontutan hartzen badugu, lan honen tamaina nolakoa den ikusiko dugu. Ez nuke bukatu nahi lan honetan lagundu duzuen guztiei eskerrak eman gabe. Memoriala aurrera atera zenuten guztiak bilduko bagenitu, guztien artean, izen zerrenda luzea aterako litzateke, eta zuek guztiak zarete merituen jabe.

Haritz Salaberria Goikoetxea
Lezoko alkatea

1. SARRERA: BEGIRADA ZEHATZETATIK IKUSPEGI OROKORRETARA

Beste ezaguera arlotan gertatzen den bezala, Euskal Herriko Artearen Historian oraindik hasi berriak gara. Ondorioz, orain arte burutu diren lan gehienak gaiari hurbilketak besterik ez dira izan, eta gainera, ikuspegi orokor batetik planteatuak. Arazo hau arte garaikidearen alorrean oraindik konplexuagoa da, benetako historia bat egiteko perspektiba nahikorik ez baitugu. Baina, hala ere, saiatu behar gara, eta Euskal Herriko Artearen Historiaren inguruko ikuspegi orokorrak eskaini behar ditugu gure ezaguera arloak aurrera jarraitu dezan.

Baina bide honetatik aurrera abiatzeko, eta beharrezkoak diren ikuspegi orokorrak osatzeko, begirada zehatzetatik abiatu behar gara; azken finean, Historia guztiak istorioz osaturik daude, eta Artearen Historian ere beste hainbeste gertatzen da, begirada zehatzak beharrezkoak dira ikuspegi orokorrak osatzeko. Baina tamalez, Euskal Herriko Artearen Historian, eta bereziki, arte garaikidearen atalean, istorio zehatz gutxi idatzi dira. Egia da hauetako askok ekintza xume eta soilak jasotzen dituztela, baina azkenean historia “handi” guztiak begirada eta istorio zehatz hauetatik jaiotzen dira, eta ondorioz, jaso, bildu eta idatzi beharrekoak dira, denborarekin iragan bihurtzeaz gain, ahaztu ere egin daitezkeelako. Honen guztiaren adibideetako bat da Elias Salaverria margolari lezoarraren omenez bere herrian antolatu zen memoriala edo oroitaldia. 1968an hasi eta 2000. urtera arte iraun zuen memorial honetan –XXXI edizio ospatu ziren– Elias Salaverria artistaren izenean, urtero pintura lehiaketa bat antolatzen zen Lezo herrian Santakrutzetako jaien ospakizunekin batera. Bertan, artelan hoberenei sariak ematen zitzaizkien –atal desberdinetan antolatuak–, eta bide batez, herrian artearekin eta kulturarekin lotutako ekitaldi bat egiten zen. Berez, Elias Salaverria Memoriala Lezo herriko Allerru elkarteak sortu zuen, eta edizio gehienetan elkarte honetako kideek arduratzen zuten, baina azken urteetan, Lezoko Udalak zuzenean burutu ditu antolakuntza lanak.

Elias Salaverria Memorialak ez zuen Euskal Herri mailan beste lehiaketan ospe eta oihartzunik lortu; berez, ikerketa hau burutzeko orduan hemerroteka lana egin behar izan genuenean, zaila gertatu zaigu garaiko egunkari eta aldizkarietan memorialaren edizio zenbaiten berri aurkitzea, eta memorialaren inguruko aipamenak egiten zirenean ere, hauek zehatzak eta laburrak izaten ziren, eta hainbat datu eman gabe uzten zituzten. Egia da ere, memorialaren asmo eta helburuak, hasiera hasieratik, xumeak eta mugatuak izan zirela; aurrena Gipuzkoako artistei, eta geroago, Euskal Herriko artistei zuzenduta zegoen, eta eskaintzen ziren sariak inoiz ez ziren handiak izan. Baina memorialaren baldintzak aipatzen ziren sariak inoiz ez ziren handiak izan. Baina memorialaren baldintzak aipatzen ziren sariak inoiz ez ziren handiak izan. Baina memorialaren baldintzak aipatzen ziren sariak inoiz ez ziren handiak izan.

erakargarriak– eta urte askotan, gainera, batez ere hirurogeita hamargarren hamarkadan, ez zen memorial honen antzeko beste lehiaketarik antolatu Euskal Herrian. Ez dugu ahaztu behar memorialaren hasierako urteak ez zirela batere errazak izan euskal artistentzat, garaiko erakunde publiko frankistek ez baitzieten inongo babesik eskaintzen ez artistei ez artelanei, eta garaiko arte merkatua ere ez zegoen batere garatua.

Horregatik, nahiz eta memorialaren oihartzuna murrizta izan, honelako ekimen bat garatzea oso garrantzitsua izan zen garaiko artista askorentzat. Berez, Elias Salaverria Memorialaren ezaugarri garrantzitsuenetako bat izan zen artista ezezagunen artean, egun, ezagunak eta ospetsuak diren beste batzuk aurkitzea, eta orokorrean, aniztasuna –zentzu guztietan, ikusiko dugun bezala– nagusi eta protagonista izatea.

Memoriala asmoz eta emaitzen aldetik apala izan bazen ere, bertan eman eta gauzatu ziren ezaugarri asko Euskal Herriko arte garaikidearen historia- ren ezaugarri berak izan ziren, eta ondorioz, argi dago begirada zehatzek ere ikuspegi orokorrak antzematen eta aztertzen laguntzen digutela. Ikerketa honen helburua horixe izan da, Elias Salaverria Memoriala ikertzeaz gain, Euskal Herriko Artearen Historian txertatzea, bata bestearen islaren antzera. Horregatik, orain hemen eskutan duzun eta ikerketa honen emaitza den liburu honetan ez duzu bakarrik memorialaren inguruko informazio zehatza aurkituko, baizik eta baita ere beharrezkoa den testuingurua memoriala hobekiago ulertzeko, eta Euskal Herriko arte garaikidearekiko konparaketa eta hausnarketa egiteko orduan, memorialaren garrantzia hobekiago azpimarratzeko.

Hala, zortzi atalez eta bederatzi eranskinez osatuta dagoen lan honen sarrera honen ondotik, ikerketak Elias Salaverria artista lezoarraren ibilbide artistikoa berreskuratzen du, bere ezaugarriak eta garapen estilistikoa deskribatuz, eta bere ibilbide artistikoan bekek, dirulaguntzek eta lehiaketek izan zuten garrantzia nabarmenduz. Era berean, artista gazteei lagundu eta sortzaile ezezagunen lanak plazaratzeko agertu zuen ardura ere ikusiko dugu.

Lanaren hirugarren atalean, memorialaren sorreraz eta testuinguruaz ari- tuko gara, Euskal Herriko 60. hamarkadako testuinguruan txertatuz. Garai honetan Euskal Herriko artearen egoera zein zen azaldu eta aztertuko dugu, eta ez bakarrik ikuspegi artistiko batetik, baizik eta baita beste ikuspegiak eta perspektibak ere kontutan hartuz.

Hurrengo atalean, laugarrenean, Elias Salaverria Memorialaren ezaugarriak aztertuko ditugu, nagusiki edizio desberdinetako oinarriak kontutan hartuz eta oinarri hauen garapena denboran zehar zein izan zen ikusiz. Horrez gain, beste elementu interesgarri batzuk ere azpimarratuko ditugu, adibidez, antolakuntzan jasandako aldaketak, epaimahai kideen ezaugarriak, margolarien jatorria, artelanen oinarritzko ezaugarriak, erakusketa aretoen zerrenda eta afera, Lezo herrian erakusketen inguruan sortzen zen giroa, e.a.

Bosgarren atalean, memorialaren ibilbide artistiko orokorra aztertuko dugu, hau da, memorialaren garapena eta bilakaera estiloaren aldetik, eta garaiko

arte garaikidearekin alderatuko dugu. Horretarako, atal honetan, memorialean irabazle izan ziren artisten eta lanen ibilbide orokorra errepasatuko dugu, eta bide batez, konparatu egingo ditugu Euskal Herrian arte garaikideak izan zuen bilakaera eta garapenarekin, bi bideek zein nolako harremanak izan zituzten aztertuko dugularik.

Seigarren eta zazpigarren ataletan, memorialaren kategori nagusian sarituko artistak eta artelanak bilduko ditugu. Artistei dagokionez, haien zerrenda emateaz gain, artista guztien oinarritzko datuak eskainiko ditugu, eta artista garrantzitsuenen etorrera artistikoa deskribatuko dugu. Artelanei dagokionez, sarituak izan ziren eta Lezo herrian kokatuta dauden artelanen inguruko informazioa orokorra emango dugu, eta artelanen inguruan ezinbestekoak diren datuak bilduko ditugu.

Ondorioz, azken atala, zortzigarrena, amaiera gisa erabiliko dugu, gaur egun ere memorialean eta lehiaketan garrantzia azpimarratzeko, oraindik ere artistek, sari gisa, hauen laguntza behar dutelako, eta ondorioz, Elias Salaverria Memorialaren berreskurapena planteatuko dugu, baina berriro ere begirada zehatz batetik, arte garaikidearen baldintzak eta testuingurua asko aldatu baitira 1968az geroztik, eta Memorial berria hori guztia kontutan hartzen saiatu behar baita.

Amaiera eta gero, ikerketa borobiltzeko asmoz, liburuari bederatzi eranskin –ikerketa argitaratzen bada hamargarrena kendu beharko zaio, argitalpenaren inguruan baita; ondorioz, liburuak bederatzi eranskin izango ditu– txertatu dizkiogu. Lehenengoak memorialaren bilakaera urtez urte jasotzen du, ikerketan lortu den informazio guztiarekin osatua; bigarrenengoan, datu taula batean, oinarritzko datuak laburbiltzen dira honako gaien inguruan: urtea, erakusketa egunak, kategoriak, margolari kopurua, artelan kopurua, epaimahai kide kopurua eta erakusketa aretoa; hirugarrenengoan, kategoriatan nagusian irabazle suertatu ziren artisten eta artelanen inguruko informazioa eskaintzen da, datu taula batean ondoko arlo hauetan banatuta: urtea, edizioa, irabazleen izenak, artelanen izenburuak, sariak, epaimahai kiden izenak eta artelanen kokapena; laugarrenengoan, datu taula batean baita ere, irabazle lezoarren oinarritzko datuak biltzen dira, hau da, urtea, edizioa, irabazleen izenak eta artelanen izenburuak; bosgarren eta seigarren eranskinetan irabazle gazteen eta haurren datu taulak aurkitzen dira, eta hemen ere oinarritzko datuak eskaintzen dira: urtea, edizioa, irabazleen izenak eta artelanen izenburuak; zazpigarren eranskinetan Elias Salaverria Memorialaren inguruan lortu ahal izan diren dokumentu guztiak –zenbait urtetako oinarriak, edota partaide eta irabazleen zerrendekin osatutako diptikoak, adibidez– biltzen dira; zortzigarren eranskinetan, memorialean sariren bat lortu zuten eta Lezoko Udalako eraikinetan dauden artelanen argazkiak bildu ditugu; bederatzigarren eranskinetan lana burutzeko orduan erabili dugun bibliografia zerrenda eskaintzen dugu; eta azkenik, hamargarren eranskinetan, ikerketaren inguruko zenbait aholku eta lan hau argitaratzeko orduan zenbait ohar egileen ikuspuntutik.

Sarrera honekin bukatzeko, ikerketa eta liburu honen egile diren Jose Javier Fernandez Altuna eta M^a Pinar Matey Muñoz, eskerrak eman nahi dizkiegu,

lehenengoz, Eusko Ikaskuntzari eta Lezoko Udalari ikerketa burutzeko beka sortu eta emateagatik, eta horrekin batera, ikerketa honen antolakuntza lanean aritu diren guztiei –Garazi, Leticia, Xanti eta, bereziki, Urkiri–, beraien sustapenik gabe ez zirelako honelako lanak burutuko. Bigarrenengoz, esker beroenak Elias Salaverria Memorialarekin harremana izan zuten herritar guztiei, haiengana informazio eta datu eske hurbildu garen bakoitzean erakutsi duten begiruneagatik –Rafael Bandres, Patxi Larrea, Marisol Labordeta, Esther Salaberria, e.a.–, eta bereziki, lezoar bati, Udal Liburutegiko arduradun den Lander Zurutuzari, eskainitako laguntzagatik. Bera gabe nekez burutuko baikenuen lan hau, bertan jasotzen diren datu eta hausnarketa asko bere parte hartzeari zor dizkiogu. Guztiei, bihotzez, eskerrik asko.

2. ELIAS SALAVERRIA ETA MEMORIALAK: ARTISTA ETA ARTISTAK

Denborak aurrera egin duen neurrian, Elias Salaverria (Lezo, 1883-Madril, 1952) margolari lezoarraren oroitzapena galdu egin da. Bere garaian artista ospetsua izan ondoren, bere heriotza ondotik, bai bere izena bai bere lana desagertzen joan dira. Berak sortutako irudi asko oraindik guztion oroimenean mantentzen badira ere –Lezoko Korpus prozesioa, San Ignazio, Elkano, Arantzazuko Amabirjina–, orokorrean, bere lana eta bere ibilbide artistikoa, eta zehazki, bere nortasuna eta bere izaera, iraganean geratu dira. Memorialaren oihartzun eskasak ere izan du horretan zerikusirik, eta berari eskaini ez zaizkion omenaldi, museo eta fundazioek gutxi lagundu dute Elias Salaverria artista bera eta haren lana ezagutzen. Hala ere, Elias Salaverriaren egoera bera garaiko beste artisten artean ere ematen da, –Javier Ciga, margolari nafarraren kasuan, adibidez–, baina Salaverriaren kasuan bere garaian lortu zuen oihartzuna eta egun jasaten duen ahanzturaren arteko tartea beste artistetan baina handiagoa dela ezin ukatu. Egoera honen arrazoi nagusia Salaverriaren estiloan datza, margotzeko orduan apustua egin zuen hizkuntzan dago, hau da, Salaverria margolari bikaina izan bazen ere, ikuspegi desberdinetatik aztertuta –teknika, argia, kolorea, konposizioa, enkoadraketa, gaien trataera–, beti figuratiboa izan zen, hots, errealista, eta bere garaiko estilo eta arte korronte berriak ezagutu bazituen ere –inpresionismoa, postinpresionismoa, fauvismoa, expresionismoa, kubismoa, futurismoa eta abstrakzioa barne– ez zuen hauen alde inongo interesik azaldu, eta pintura figuratiboa eta errealistaren alde borrokatu zuen¹. Bere pintura irakasleen eta berarengan eragina izan zuten margolarien

1. 1944ean, Madrilgo Arte Ederretako San Fernando Akademian sarrerako hitzaldia irakurtzen duenean, Historiako pinturaren gorazarrea egiten du, eta pintura figuratiboa eta errealista defendatzen du, gogor kritikatzuz museotan nola pintura mota hau bazterten ari ziren:

Una vez más se encuentra un hombre, elegido para ocupar un puesto en una asamblea ilustre, ante el embarazo de tener agotadas por sus predecesores y compañeros las frases de normal gratitud que el corazón y el tradicional protocolo imponen al recién venido. Todo lo que supone para un artista el llegar a este cenáculo de los consagrados, ha sido dicho ya de todas las maneras y muchas veces de insuperable modo. Por fortuna, la gratitud no requiere demasiada retórica para encontrar su adecuada expresión (...). Mi vida, escrita está en mis lienzos, no sé si con buena o mala fortuna, pero estoy seguro que con absoluta

...

zerrenda aztertzen badugu –Juan Martinez eta Alejandro Irureta Donostian; bertako Arte eta Lanbide Eskolan; Alejandro Ferrant, Jose Moreno Carbonero eta Luis Menendez Pidal Madrilen; Arte Ederretako San Fernando Akademian eta Parisera eginiko bidaietan bere interesa piztu zuen pintura, Lucien Simon eta Henry Martinek eginikoa izan zen, eta gehienez margolari errealista frantsesen lanak, Gustave Courbet, Jean-Françoise Millet eta Honoré Daumirrek, baina bakarrik zenbait elementu– ohartuko gara Elias Salaverriak ez zuela iraultzailea izan nahi, ez zituen berrikuntzak gustuko, eta nahi izanez gero, garaiko abangoardietako artista asko bezala margotzeko aukera eta gaitasunak bazituen ere², ez zuen nahi izan, muzin egin zion aukera horri. Gainera, bere pintura-rekiko pintura errealista terminoa erabiltzea ez da guztiz zuzena, errealitatetik abiatzen bazen ere, bere margolanetan asmakizunak toki handia baitzuen.

Hala ere, bere estiloan jardun ziren beste margolari asko bezala, Salaverria ez zen inondik inora margolari figuratiboa edo errealista hutsa izan; berez, Salaverriaren artelanak arretaz aztertzen baditugu, eta eskatzen diguten denbora eskaintzen badiegu, ohartuko gara bere margoek sekulako lana eta prestakuntza maila daramatela, eta ez bakarrik ikuspegi tekniko batetik –pintzelada, kolorea, argia–, baita ere konposizioa, enkoadraketa eta gaia nola tratatzen duen ikusita. “Lezoko Korpuseko prozesioa”, “San Ignazio” edo “Elkano” artelanak ikusi baino begiratzen baditugu, ohartuko gara irudi errealista eta figuratiboak diren horien atzealdean hausnarketa handiak daudela, eta era

...

honradez. Ningún interés, ningún prejuicio, ningún otro afán que el de pintar, por el puro amor de hacerlo han movido jamás mis pinceles y mis afanes (...). Cuando los directores de Museo retiraban de sus salas los grandes lienzos históricos, en realidad servían, con pedantería infantil, a una moda efímera y puramente intelectual. Estamos todavía dentro de la época de la reacción de los críticos y artistas contra los cuadros de Historia. (...) El tiempo convierte en historia el instante que pasa, y un tipo actual, una escena contemporánea los convertirán en “historia” los años, si ha cuajado en ellos la belleza artística. El arte es libre y el artista puede desenvolver sus facultades ahondando lo mismo en la mitología griega que en el espectáculo del vivir cotidiano. (...) Las apreciaciones personales son respetables en la crítica, pero son funestas en el cuidado, ordenación y distribución de las obras de arte de los Museos. (...) ¡Matar al cuadro de Historia! Criminal intento. La Historia, luz y guía del presente, nos conduce y nos gobierna. Sin que lo queramos, nos movemos obedeciendo a un destino trazado por nuestra Historia y del que es imposible evadirse. Nuestra conducta así viene predestinada por nuestros antepasados. Y porque estamos enlazados a ellos en cuerpo y alma los amamos, reverenciamos y ensalzamos. (...) Hay que tener el espíritu de comprensión, de serenidad y de justicia de los maestros, para los cuales no había nada deleznable si era bello. Recuerdo a este respecto que, siendo yo muchacho, decía el gran pintor Pradilla, con humildad en una reunión del Círculo de Bellas Artes: “No hay que despreciar ni un aléluya. En todo hay algo que aprender”. Se dirigía a los artistas jóvenes que censuraban con menosprecio sus obras, alardeando de independencia y personalidad y blasonando de haber roto todo parentesco espiritual con los vituperados maestros. (...) A los artistas jóvenes hoy ya viejos, como a los artistas jóvenes de hoy, llenos de audacia acometedora, de desplantes y menosprecios de los maestros, yo les recordaría aquella sentencia que se lee en la puerta del cementerio de un pueblecito guipuzcoano: “Laister esango da zuengatik, guregatik esaten dezutena: Il ziran!”. SALAVERRIA, Elias: *El cuadro de Historia*. Madrid: Academia de San Fernando, 1944.

2. Elias Salaverriak eginiko zirriborroetan argi ikusten da berak nahi izanez gero teknika aske eta solte baten bitartez margotzeko gaitasuna bazuela; adibidez, Elkanoren omenez margotu zuen koadroaren zirriborroetan bertako formak nahiz argiak pintzelada bakar eta azkarrez eginak daude.

berean, sekulako lana egin dela erabakiak hartu eta helburu zehatz batzuetara heltzeko asmoz. Azken finean, ez dugu ahaztu behar, batez ere XX. mendeko lehen hamarkadetako lanetan, Elias Salaverria Lezoko familia xume baten kidea izan zela, eta berarentzat pintura afizioa eta grina izateaz gain, ofizioa eta ogibidea ere zirela; eta ez bakarrik berarentzat, baita bere inguruko beste kide askorentzat ere. Horregatik, margolari baten lana aztertzeko orduan hau guztia hau kontutan hartu behar da, nahiz eta azkenean –eta horrela behar du– bere lana bakarrik geratu, bere margoak. Eta hortik begiratuta, zalantzarik gabe, Salaverria margolari bikaina da, aurreko beste garaietako maisuen parekoa, eta Euskal Herriko Artearen Historian bere estiloan izan dugun hobenetakoa.

Baina hasieran aipatu dugun bezala, Elias Salaverriaren ibilbide artistikoan bekak eta lehiaketetan irabazitako sariak ezinbestekoak izan ziren. Bere jatorri xumea kontutan hartuta, ez dugu zalantzarik dirulaguntza hauek gabe Salaverriak ezin izango zuela bere afizioa lanbide bihurtu. Aurrena, Kubaseko Markesak Donostiara Arte eta Lanbide Eskolan ikasketak egitera bidali zuen Elias Salaverria gaztea 1897an, eta gero, markesa hil ostean, haren bere alargunak Madrilera eraman zuen 1899an Arte Ederretako San Fernando Akademiara ikastera. Hauen laguntzarik gabe Elias Salaverria gazteak ezin izango zituen ezinbesteko ikasketak jaso eta ordaindu bere ibilbide artistikoari hasiera emateko.

Ondoren, 1903 eta 1906 bitartean, Gipuzkoako Aldunditik pentsio bat jaso zuen, 1.500 pezeta urtean, hain zuzen; pentsio hau jasotzeko Rogelio Gordon eta Alejandro Irureta margolari donostiarrek prestatutako azterketa gainditu behar izan zuen lehenengo urtean, eta hurrengo bi urteetan, Gipuzkoako Aldundiari eskaerak luzatu eta Madrilen egindako lanak aurkeztu zituen, dirulaguntzak berriro jasotzea lortu zuelarik. Garai honetan, Gipuzkoako Aldundiarekin sortuko duen harreman estua ezinbesteko izango da bere ibilbide artistikoan. Honen seinale eta adibide da 1906an pentsioa amaitzen denean –gehienezko epea hiru urtekoa zen– Gipuzkoako Aldundiak Elias Salaverria gazteari artelan bat erosten diola³ 1.500 pezeta ordainduz, margolari lezoarrak bere trebakuntzarekin jarraitu zezan.

Hurrengo sei urteetan, Salaverriak ikasketak amaitu eta Madrilen geratuko da bizitzen –Lezora udaran hurbiltzen zen–, eta bertan antolatzen ziren lehiaketetara aurkeztu jarraituko du, bereziki Arte Ederretako Erakusketa Nazionaletara; lehiaketa honetan, garaiko sari handienak eskaintzeaz gain, bai artistek bai artelaneek Espainia mailako ospea jasotzen baitzuten. Horrela eskuratuko du 1912an bere ibilbide artistikoan lortuko duen arrakastarik handienetakoa, urte honetan ospatu zen erakusketan lehen saria irabazten duenean “Lezoko Korpuseko prozesioa” margolanari esker. Garaipen honen ondoren jasotako zorian gutunen artean, Elias Salaverriarentzako garrantzitsuena Gipuzkoako Aldundiak igortzen diona izango da, bertan pentsio berri bat eskainiko baitio margolari lezoarrari bi urtetarako, eta urte bakoitzean 5.000 pezeta jasoko ditu; gainera, hurrengo urtean, 1913an Gipuzkoako Aldundiak Erromara bidaiari bat ordainduko dio, bertan Espainiako Arte Ederretako Eskolan ikasketa berriak jasotzeko.

3. Artelana “Tu primero” izan zen; artelan honekin Elias Salaverria gazteak 1906an Madrilgo Arte Ederretako Erakusketa Nazionalen hirugarren saria lortu zuen.

1914ean Gipuzkoako Aldundiak Elias Salaverriari pentsioa berrituko dio beste bi urtez –oraingoan ere gehieneko epera helduz– eta epe berri honetan Gipuzkoako Aldundia eta Elias Salaverriaren arteko harreman bikainaren seinale gisa, lezoarrak erakusketa bat antolatuko du 1915ean Donostian Arte Ederretako Jauregian Donostiako Orfeoiak zuen aretoan, Gipuzkoako Aldundiari eskerrak emateko asmoz, eskainitako laguntza guztiagatik. Baina harreman on eta berezi hori ez da, oraingoan ere, 1916ean bukatuko, pentsioaren amaiera-rekin. Izan ere, urte berean Gipuzkoako Aldundiak San Ignazioaren erretratu bat eskatuko dio. Hiru urte beranduago, Salaverria berak Fermin Calbeton diputatuaren erretratua oparituko dio Gipuzkoako Aldundiari, berriro ere, erakundeak eskainitako laguntzagatik eskerrak emateko asmotan.

Gauzak horrela, 1920ean Elias Salaverria Gipuzkoako Aldundiaren aholkulari artistiko bihurtuko da, eta Gipuzkoako Aldundiari emango dion lehenengotako aholkua –Vicente Laffite eta Sebastian Caminorekin batera– honakoa izango da: artista gazteei laguntzeko asmotan indarrean dauden pentsioen sistema baztertu eta artista gazteei bereziki zuzendutako lehiaketa bat bultzatzea. 1920ean antolatuko da lehen aldiz, eta estreinako epaimahaian Elias Salaverria bera egongo da. Hona lehiaketa horren emaitzak: pinturan lehen saria, Antonio Marti y Alonsorentzat, eta bigarrena Gaspar Montes Iturriotzentzat; eta eskulturan, lehen saria Julio Beobiderentzat. Bi urte beranduago, 1922an, berriro epaimahaian aurkitzen dugu, eta lehiaketaren hirugarren edizioan emaitzak honako hauek izan ziren: pinturan lehen saria Mauricio Flores Kaperotxipirentzat, eta bigarrena Carlos Landirentzat; eta eskulturan, lehen saria, berriro ere, Julio Beobiderentzat. Gipuzkoako artista gazteen lehiaketako epaimahaian parte hartuko duen azken urtea 1935a izan zen, honako emaitza hauekin: pinturan lehen saria Luis Alvarez Martinezentzat, eta bigarren saria Antonio Valverdeentzat; eta eskulturan, lehen saria Ismael Bengoechearentzat.

Lehiaketa honen epaimahaietako kide izateaz gain, beste lehiaketako epaimahai kide ere izan zen; adibidez, Hondarribiko udalak 1925ean irailean antolatutako jaietarako kartelen epaimahaian bera egon zen, eta urte berean Irungo udalak antolatutako argazki lehiaketa batean epaimahaiaren kide ere izan zen. Gainera, 1943an eta 1945ean Madrilgo Arte Ederretako Erakusketa Nazionaletan antolatzaile batzordetan egon zen eta epaimahai-kide ere izan zen.

Datu hauek guztiak garbi erakusten dute zer nolako harreman estua izan zuen Elias Salaberriak beka, pentsio, lehiaketa eta dirulaguntzekin –bai irabazle gisa, baita ere antolatzaile eta bultzatzaile gisa–. Datu horiez gain, azkeneko ikerketek⁴ erakutsi digute beste artista batzuetan ere eragina izan zuela; adibidez, Carmen Rodríguez de Legísima margolari galiziarrek bere lehen erakusketa Madrilan egin zuen, Macarron Aretoan, Salaverriak bultzatuta⁵.

4. Urkiri Salaberriak bere birbilobak eginikoak, bera baita azkeneko urteetan Elias Salaverriaren izena eta lana berreskuratzen eta goraipatzen saiatzen ari dena.

5. Carmen Rodríguez de Legísima (Lousada, Ourense, 1896-Vigo, 1980) margolari galiziarren inguruko informazioa begiratzeko: PABLOS, Francisco: *Plástica Gallega*. Vigo: Caixavigo, 1981 eta PABLOS, Francisco: *Carmen de Legísima. Exposición monográfica*. Vigo: Caixavigo, 1985.

Ondorioz, Elias Salaverria artistaren omenez Memoriala antolatzen asmatu zutenek –Allerru elkarteko kideek– margolari lezoarraren oroimena berreskuratzeaz gain, eta bide batez, herrian ekintza kultural bat bultzatzearekin batera, Elias Salaverriak berak bere bizitzan zehar izan zuen kezka handienetako batekin bat egin zuten, hau da, artistentzat beka, lehiaketa eta dirulaguntzen garrantzia azpimarratzea, eta bereziki, artista gazteentzat, arte munduan hasi berriak direnentzat. Horregatik, Memorial baten antolakuntza Elias Salaverriari egin zitzaiokeen omenaldi zintzoenetakoa izan zen.

3. MEMORIALAREN SORRERA ETA TESTUINGURUA: EUSKAL HERRIA 60. HAMARKADAN

Memorialaren sorrera, ezaugarriak eta ibilbidea hobekiago ulertzeko bere testuinguruan txertatu behar dugu, hau da, Euskal Herria 60. hamarkadan. Garai honetan, aurreko bi hamarkadetako garaiekin alderatu ezker, egoerak hobera egin bazuen ere, nahiko argi zegoen garaiko oinarritzko ezaugarria Frankoren diktadurak ezarritako egoera zela, hots, askatasun murrizketa, baldintza ekonomiko azpigaratuak eta, orokorrean, erakunde publikoen aldetik inongo asmorik ez ongizate gizarte bat eraikitzeko.

Arlo orokorretan –politika, ekonomia eta gizartea– egoera penagarria bazen, kultura esparruan ez zen hobeagoa. Lehenengo hamarkadan berezko kultura atzerakoi bat sortzen saiatu ondoren –bat egin nahian Espainiako Inperioaren garaiarekin–, bigarren hamarkadatik aurrera, erregimen frankistak ez zuen kulturarekiko kezka handirik erakutsi, baina diktaduraren aurka egon zitekeen guztia saihesten eta debekatzen saiatu zen. Ondorioz, jarduera kulturalak, eta bereziki artistikoak nekez garatzen ziren, sekulako zailtasunak baitzeuden, eta zentsuraren debekuaren mehatxua. Gainera, erakunde publikoen laguntza faltaz gain, gizarte bera hezitu gabe zegoen gai hauetan, beste askotan bezala, eta ondorioz, orokorrean, gustu artistikoa oso atzerakoa zen. Sormen artistikoarentzat baldintza txarrak borobiltzearen, kontutan hartu behar dugu baita ere, erakusketa leku gutxi zeudela, eta dirulaguntzak oraindik eskasagoak zirela.

Egoera tamalgarri honetan, 60. hamarkadaren hasiera oso garrantzitsua izan zen. Egoera politikoak aldaketarik izan ez bazuen ere, baldintza ekonomikoek nabarmen egin zuten hobera –industria, turismoa eta emigrazioari esker–, eta ondorioz, gizartearen ongizate egoerak ere bai, eta orokorrean, kulturarekiko, eta bereziki, artearekiko kezka nagusitu zen. Gainera, ezaugarri berri hauek guztiak, bereziki, Euskal Herrian garatu ziren, gure lurraldean industriaren garapena sekulakoa izan baitzen, eta horren eskutik heldu ziren, baita ere, beste ondorio eta onura guztiak. Testuinguru honetan, gure lurraldean kulturarekiko kezka ere zabaldu zen, eta hamarkada honetan adierazpen kultural berriak eta berritzaileak aurkitzen hasiko gara.

Artearen esparruan, hala ere, aldaketak eta berrikuntzak oso pixkanaka etorriko dira, arlo honetan bereziki giro orokorra nahiko atzerakoa baitzen, eta bai pinturan, bai eskulturan eta baita arkitekturan ere aurreko hamarkadetako estilo eta joerak mantentzen baitziren. Hala ere, hau giro orokorra izanik,

salbuespenak ere hasiak ziren azaltzen. Aurreko hamarkadan Arantzazuko Basilika altxatzeko aitzakia hartuta, Euskal Herriko artista garaikide talde batek –Jorge Oteiza, Eduardo Chillida, Nestor Basterretxea eta Agustin Ibarrola, besteen artean– hasiak ziren beraien garaiko abangoardia berritzaileekin bat egiten, baina berezko euskal nortasuna galdu gabe. Ekuazio hau –beste lurralde batzuetan ere garai berean eman zena, adibidez Hegoamerikan–, modu berezian eta eraginkorrean Jorge Oteizaren lanean gauzatu zen, eta bidean zartako asko jaso bazituen ere –Arantzazuko bere apostoluak bide bazter batean egongo dira fatxadan jarri gabe 1968 arte–, sariak eta txaloak ere jaso zituen, 1957an Sao Paoloko Eskulturako Bienalean lortutako sari nagusia kasu. Egoera hauek, beste batzuekin batera –Dau al Set artista garaikideen taldearen jardura Katalunian eta El Paso Madrilen–, erregimen frankistaren iritzia aldatu ez bazuten ere –erregimena soilik txaloak jasotzen saiatu zen eta ahal zuen neurrian egoera bere alde erabiltzen frankismoaren irudia nazioarteko testuinguruan hobetzeko, baina inola ere ez arte garaikideen sinesten zutelako– beste artisten artean eta gizartean eragina izaten hasi ziren.

Ondorioz, 60. hamarkada eta, bereziki, hamarkadaren bigarren zatia oso garai interesgarria izan zen Euskal Herriko artearen eremuan, bereziki 1965. urteaz geroztik. Berez, urte horretara arte, Euskal Herriko arte eremuan, eta zehazki, Gipuzkoako lurraldean, soilik Gabonetako Pintura Lehiaketa antolatzen zen⁶, eta ondorioz, lehiaketa honetatik kanpo giro artistikoa oso pobrea zen. Baina urte honetatik aurrera gauzak aldatzen hasi ziren eta adibidez, behin Gabonetako Pintura Lehiaketa amaituta, Donostiako Udalak Tomas Hernandez Mendizabal margolariaren laguntzarekin⁷ Euskal Pinturaren Sari Nagusia sortu zuen, garai honetan lehen aldiz Euskal Herria osoko margolariei bere burua aurkezteko aukera emanez eta sari garrantzitsuak eskainiz. Sari honetan, 1972ra arte iraungo zuena, antolatutako sei edizioetan –1969an eta 1970ean ez zen saririk antolatu– belaunaldi eta estilo nahasketa handia eman zen garaia oso ongi islatzen duena⁸. Azken finean, Euskal Herriko artea oraindik Europako testuingurutik urrun aurkitzen bazen ere, haize

6. Aranaz-Darras Arte Aretoak antolatuta, Gabonetako Pintura Lehiaketa hau 1950 eta 1965 urteen artean egin zen. Gipuzkoako lurraldeari mugatuta, abenduan antolatzen zen, eta hasieratik asmo bikoitza izan zuen: alde batetik, Donostiako San Telmo Museorako artelan garaikideak bildu, eta bestetik, hirian arte garaikidearekiko kezka eta giro artistikoa birsortu. Orokorrean lehiaketa honetan arte estilo ohikoenak izaten zuten arrakasta, baina belaunaldi gazteentzako eta berritzaileentzako ere garrantzitsua izan zen, askotan beraien lana erakusteko aukera izan baitzuten. Lehiaketa honetan urte erabakigarria 1961ekoa izan zen, urte honetako lehiaketan lehen aldiz irabazleak –M^a Paz Jiménezek eta Amable Ariasek– artelan abstraktuekin sari nagusiak irabazi baitzituzten. Azken bi edizioetan irabazleak, 1963an Alejandro Tapia eta 1965ean, azkenekoan, Jesus Morente eta Javier Arocena izan ziren.

7. Garai honetan Tomas Hernandez Mendizabalek Donostiako Udalarako lan egiten zuen Gazteei zuzendutako sailean arduradun bezala.

8. Sari honen lehenengo lau edizioetako emaitzak honako hauek izan ziren: 1965ean lehen saria Ramiro Arruek irabazi zuen, bigarrena Jose Graceneak eta hirugarrena Vicente Ameztok, eta aipamen bereziak Jose Luis Zumetak eta Carlos Bizcarondok; 1966an lehen saria Luis Garcia Ochoak irabazi zuen, bigarrena Carmelo Ortiz de Elgeak eta hirugarrena Ricardo Tojak; 1967an lehen saria Jose Luis Zumetak lortu zuen, bigarrena Jose Aquerretak eta hirugarrena Carmelo Ortiz de Elgeak, eta aipamen bereziak Carlos Bizcarrondok, Vicente Ameztok eta Juan Miegek; eta

berriak helduak ziren, eta haize berrien eta zaharren arteko borroka pintura figuratiboaren eta pintura abstraktuaren arteko borrokan islatu zen baita ere. Horrela, margolarien gehiengoak haize zaharren esanetara lan egiten zuten bitartean, erakunde publikoen eta gizartearen gehiengoaren onespena jasoz, belaunaldi gazteetako kide batzuek artea egiteko modu berrien aldeko apustua egin zuten. Oraingoan ere, belaunaldi berri hauek gidatzen Jorge Oteiza eskultore gipuzkoarra nabarmendu zen, euskal arte berritzaile baten aldeko apustua eginez; horrela, 1966an Eduardo Chillida, Nestor Basterretxea, Remigio Mendiburu, Jose Luis Zumeta, Rafael Ruiz Balerdi, Jose Antonio Sistiaga eta Amable Ariasekin batera Gaur Taldea sortu zuen arte berritzaile horren alde lana egiteko asmotan⁹.

Baina haize berrien etorrera ez zen artista talde berri hauetara mugatu. Hirurogei. hamarkadaren bigarren zatian beste ekimen artistiko eta kulturak ere aurrera eraman baitziren. Horrela, Gipuzkoako Artisten Elkarteak hamarkada honen amaieran bere gogo eta ekimenak indarberritu zituen, eta erakusketa berriak antolatzen hasi zen belaunaldi gazteagoei zuzenduak, bertan parte hartzeko aukera emanez¹⁰. Gainera, komunikabideetan eta gizartearen bertan ere arte garaikidearekiko sentsibilitatea eta harremana aldatzen ari zela argi geratu zen; jarrera berri honen adibideetako bat izan zen Jose de Arteche idazleak 1968an *La Voz de España* egunkarian argitaratu zuen iritzi artikulua, "Apostoles en la cuneta" izenburupean, bertan Artechek Arantzazuko Basilikan amaitu gabe geratu ziren lanak berreskuratzea eskatzen baitzuen¹¹. Honekin batera, arte lehiaketa berriak ere sortzen hasi ziren; horien artean aipagarrienak, 1969an Gipuzkoan emakume artistei bereziki zuzenduta sortuko dena¹², edo urte berean Donostian ere antolatuko den lehen Eskultura Bienala¹³. Garairako, bi lehiaketa garrantzitsu hauez

1968an lehen saria Carmelo Ortiz de Elgeak lortu zuen, bigarrena Vicente Ameztoty eta hirugarrena Carlos Sanzek, eta aipamen bereziak Amable Ariasek, Marta Cardenasek eta Paul Rambierrek.

9. Gaur Taldea Gipuzkoan sortu zen, baina euskal arte garaikide berri baten aldeko ekimena zabalagoa izan zen, eta horrela, Bizkaian Emen osatu zen eta Araban Orain taldea; asmoa zen Nafarroan Danok eta geroago Iparraldean Baita osatzea, baina azken bi talde hauek ez ziren sortu 1972ko Iruñako Arte Topaketan ondoren egitasmoa desegin baitzen.

10. Asmo berri hauen adibideetako bat 1966ean bazkideen aldetik antolatutako erakusketa da. Bertan, aurreko belaunaldietako margolarien parte hartzeaz gain –Ascensio Martiarena, Antonio Valverde, Tomas Murua, M^a Paz Jimenez–, belaunaldi berrietako kideei ematen zitzaien aukera nabarmendu behar da: Javier Arocena, Carlos Bizcarrondo, Tomas Hernandez Mendizábal, Alejandro Tapia, Jose Luis Zumeta eta Carlos Sanz. Azken margolari honen parte hartzea oso esanguratsua da, bera Vicente Ameztoty, Andres Nagel, Jose Luis Llanos, Ramón Zuriarrain edo Marta Cardenasekin batera, azken belaunaldiaren ordezkaria baitzen.

11. Azkenean, iritzi artikulua honi eta ondoren sortu zen giro aproposari esker, lanak berreskuratutako ziren eta horrela Jorge Oteizak bere apostoluak basilikaren fatxadari ipintzea lortu zuen.

12. Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintziala eta *Unidad* egunkariak antolatuta, lehiaketa honen lehen irabazlea Marta Cardenas suertatu zen, Coro Rico bigarren postuan geratu zen eta Carmen Calparsoro hirugarren. Lehiaketa handik urte gutxitara amaitu zen.

13. Lehen Biala honen irabazlea Ricardo Ugarte izan zen, eta egun lehiaketa honetan saritua izan zen lana Donostian dago ipinita Ehunurteurrenaren plazan, "Estela" izenburupean. Lehiaketa honek ere ez zuen urte gutxi batzuk besterik iraun.

gain, baziren beste ekimen xumeagoak, baina esanguratsuak baita ere, antolatzen hasi ziren hala Donostian nola Gipuzkoako probintzian zehar¹⁴.

Ekimen hauek, beste batzuekin batera¹⁵, giro berri bat sortu zuten Euskal Herriko arte garaikidearekiko, eta bereziki, Gipuzkoako eremuan. Gainera 1968. urtea ere “Amalur” filmaren aurkezpenaren urtea izan zen –Nestor Basterretxeak eta Fernando Larraquetek, zuzenduta– edo “Ez dok amairu” musika taldearen garapen urteak, taldea 1966an sortu bazen ere eta 1972an desagertu, urte hauetan (1968-1970) antolatu baitzituen bere ekimen garrantzitsuenak. Ondorioz, nahiz eta Euskal Herriko testuinguru orokorra aproposena ez izan kultur ekintzak sortu eta aurrera eramateko, Frankismoa bezalako erregimen batek suposatzen zuen zama neketsuagatik, hirurogei. hamarkadaren bukaeran giroa aldatzen ari zela nabarmentzen zen. Diktadurak bai joera berriei bai bertako tradizio eta kulturari bizkarra ematen bazion ere, belaunaldi berriak Europan sortzen ari ziren mugimendu kultural eta artistiko berritzaileekin bat egitez gain, Euskal Herriak bertako berezko ezaugarriak berreskuratu nahi zituen, eta garai honetako artistek lan hori gogoz hartu zuten.

Hau izan zen, laburbilduz, Elias Salaverria Memoriala txertatu behar dugun garaia. Zaila, baldintza politiko, ekonomiko eta sozialak hoberenak ez zirelako, eta ekimen kulturalak sortzeko zailtasun handiak zeudelako; baina beste alde batetik, itxaropenezko garai bat izan zen, guztia egiteko baitzegoen, eta susmo zabaldua zen gauzak eta garaiak aldatzen hasiak zirela. Ondorioz, Elias Salaverria Memorialaren asmoak hasiera batean xumeak izan baziren ere –gero, hurrengo atalean, aztertuko ditugun ezaugarriak kontutan hartuta–, bere sorrera Gipuzkoako eremuari txertatua oso garrantzitsua izan zen, artista gazte askorentzat bere lana erakusteko eta beharrezkoa zuten dirutxo bat irabazteko aukera aproposa baitzen. Gainera, urte hauetan¹⁶ beste herrietan ere antzeko ekimenekin hasiko badira ere, Elias Salaverria Memorialaren ezaugarrietako bat izan zen hogeita hamahiru urteetan zehar antolatu zela eta hogeita hamaika

14. 1968an Donostiako Turismo bulegoak hirian eraikitzen ari ziren eraikin berrien murruetan margolari gazteen parte hartzea proposatuko du kalean eginiko margoekin. Ekimenaren bultzatzailea, oraingoan ere, Tomas Hernandez Mendizabal izan zen eta parte hartu zuten margolariak Carlos Sanz, Vicente Amezttoy eta Julian Ugarte izan ziren. Urte berean, Zarautzen Julian Ugarte margolariak murruean gaineko lehen pintura lehiaketa antolatu zuen eta irabazlea Tomas Fernandez Mendizabal izan zen. Ekimen eta lehiaketa hauez gain, urte batzuk lehenago Gipuzkoako zenbait herritan beste ekimen artistiko batzuk abian jarrita zeuden, adibidez, 1965ean Zarautzen jendaurreko margo sariketa bat, 1966an Irunen paisaiari eskainitako pintura lehiaketa eta 1967an Ordizian pintura eta eskulturaren inguruan beste lehiaketa bat. Ekimen hauek guztiek denboran jarraipen handirik izan ez bazuten ere –gehienez, lau urte inguru–, giro berri baten isla ziren, artea eta bereziki arte garaikidearekiko jarrera berri baten adierazle.

15. Eremu pribatuan ekimen gutxiago antolatu baziren ere, nabarmendu behar da ere urte hauetan Donostiako Barandiaran Arte Galeria aurrera eramaten saiatu zen programazioa; Gaur Taldeko kideen eraginez –Jose Antonio Sistiagari esker, bereziki–, arte galeria honetan garairako ekimen ausartak antolatu ziren, olerki eta musika esperimentalak barne.

16. Batez ere Frankismoaren amaierarekin 1975ean, pintura lehiaketak eta erakusketak orokortu eta zabaltu egingo dira Euskal Herriko geografian zehar. Hala ere, kontutan hartu behar da, garai honetan, hirurogeita hamar. hamarkadatik aurrera lehiaketa hitza bera kontzeptu gisa krisian sartuko dela. Honen adibideetako bat da Barakaldon gertatuko dena; 1971. urtera arte pintura

edizio ospatu zirela, mota honetako lehiaketaren artean gehien iraun zuena izan zelarik¹⁷. Horregatik, memorialaren azterketa egitea aukera paregabea da begirada zehatz batetik Euskal Herriko arte garaikidearen historia orokorra aztertzeko, bertan, ikerketan zehar agertu zaizkigun ezaugarri asko testuinguru orokorrago batean txertatu daitezkeelako, eta bi ibilbideak –Historia handia-rena, eta istorio txikiena– uztartu, nahiko modu paraleloan abiatu baitziren. Nahiz eta 70. hamarkadatik aurrera gauzak asko aldatuko diren Frankismoaren desagertzearekin eta testuinguru berri baten agertzearekin batera, eta neurri handi batean, kultur eta arte ekimenek aldaketa hauek guztiak jasan beharko dituzten –krisi ekonomikoak, egoera politiko berriak, gizartearen sekulako aldaketak ordura arte ezagutu gabeko abiaduran– arte munduak bere ibilbidearekin jarraituko du, aldaketa hauek guztiak txertatuz eta islatuz. Horren lekuko, Bilboko Arte Ederretako Fakultatearen sorrera, Gipuzkoako Artista Gazteei eskainitako lehiaketaren berreskuratzea, Eusko Jaurlaritzaren aldetik Gure Artea lehiaketa abian jartzea edo beste ekimen mota batzuk, printzipioz, xumeagoak baina baita Gipuzkoako eremuan oso garrantzitsuak ere, bai eremu publikoan –Donostiako San Telmo Museoa arte garaikideari eskainiko dion areto berezia bezala, edo Gipuzkoako Aldundiaren aldetik Arteleku proiektuari hasiera ematea–, nola pribatuan¹⁸, zeintzuek Euskal Herriko, eta bereziki Gipuzkoako panorama artistikoa guztiz aldatu eta baldintzatuko duten. Hala ere, Elias Salaverria Memorialak, parte hartzaileen eta antolamenduarekiko bere gorabeherekin, aurrera egingo du eta amaieraraino elkartuko diren ezaugarri eta aldaketa berri guztiak islatzeko gaitasuna izango du, bai alderdi txarrak nola onak ere islatuz.

4. MEMORIALAREN EZAUGARRI OROKORRAK: OINARRIAK, EPAIMAHIAK ETA BESTELAKOAK

Tankera honetako beste lehiaketetan gertatzen zen bezala, Elias Salaverria Memorialean ere edizio bakoitza ospatu baino lehenago, aurretik oinarri batzuk finkaturik egoten ziren. Oinarri edo arau hauek askotan urtez urte aldatzen baziren ere, ezaugarri nagusienak bere baitan mantendu ziren, modu honetan memorialak bere nortasun propioa garatu zuen hogeita hamahiru urtez antolatutako hogeita hamaika saiotan¹⁹.

...

lehiaketak antolatzen egon ondoren, urte honetan lehiaketaren sistema alboratu eta soilik erakusketak antolatzeari ekin zioten. Erabaki honetan zenbait euskal artistek eragin handia izan zuten –Gaur, Emen eta Orain taldeetan murgildurik zeudenak, bereziki– gehienak lehiaketa sistemaren aurka baitzeundeten.

17. Elias Salaverria Memorialarekin batera, Gipuzkoako Artista Gazteen lehiaketa aipatu eta nabarmendu behar da, guztira XLII edizio antolatu baitira, baina aldi desberdinetan, 1920ean hasi eta gaur arte.

18. 80. hamarkadaren hasieran Donostian bi arte galeria oso garrantzitsuk etorkizun baterako bere ibilbidea hasiko dute, Dieciséis aretoa Artzai Onaren plazan, eta Altxerri, izen bereko tabernaren gainean, Erregina Erregentearen kalean.

19. 1968 geroztik eta 2000. urtera arte, memoriala urtez urte antolatu zen bi salbuespenekin, 1984. eta 1985. urteak. Bi urte hauetan, garaiko Lezoko Udala eta herriko elkartearen arteko desadostasunengatik ez zen herrian memorialik antolatu.

Ezaugarri hauen artean, azpimarratu behar den lehenengoa honakoa da: pintura lehiaketa izanik, hasieratik, lehenengo urtetik, teknika, estiloa eta gaiarekiko hartu beharreko erabaki guztiak askeak zirela; hau da, ez zegoen mugarik, eta artista bakoitzak erabakitzen zuen nola eta zein motatako lana aurkeztzen zuen. Hala ere, hiru arlo hauen inguruan lehiaketan parte hartu zuten margolari gehienek ezaugarri komunak izan zituzten, eta askok teknikaren alde-tik olio pinturan aurkeztzen zituzten lanak; estiloari dagokionez, figuratibismoa eta errealismo joera nagusi izan ziren; eta azkenik, gaiarekiko, nabarmenki, paisaia izan zen memorialean parte hartu zuten margolarien gustuko gaia. Lehen ezaugarri orokor hauek, hala ere, garaiei baldintzatuta egongo dira, orokorrean, urteek aurrera egin ahala, aniztasuna nagusituko baita, eta bai teknikan, estiloan edo gaietan denborak gure garaietara hurbiltzen diren neurrian, teknika desberdin, gai diferente, eta batez ere, estilo berritzaileak aurkituko ditugu. Ondorioz, memorialarekin lotuta, ezaugarri orokorren artean gehien aurkituko dugun hitza, zalantzarik gabe, aniztasuna izango da.

Aurkeztutako lanen kopuruaren aldetik, 1993ra arte margolari bakoitzak hiru artelan aurkezteko eskubidea zuen, baina urte horretatik aurrera eta memorialaren amaierara arte, artista bakoitzak lan bakarra aurkezteko eskubidea izan zuen, ziurrenik, 90. hamarkadaren hasieran parte hartzaileen kopurua nabarmenki gora egin baitzuen, eta memorialaren antolatzaileek inoiz erakusketa areto aproposik izan ez zutenez, kopurua murrizteko eta zegoen erakusketa areto tokiari moldatzeko asmotan, erabaki hau hartu zuten. Heldu zaizkigun datuen arabera²⁰, lehiaketako lehenengo hamabost urteetan (1968-1983), lauorogei lan inguru aurkeztu ziren edizio bakoitzean, salbuespena 1982. urtea izanik, edizio honetan 132 artelan aurkeztu baitziren. 1984tik aurrera, lanen kopuruak nabarmen egin zuen behera, eta batz besteko kopurua hirurogei lanen inguruan geratu zen. Baina 1993an lanen kopurua berri ikaragarri igo zen –guztira 141 artelan aurkeztu ziren–, eta horregatik hurrengo edizioari begira lehiaketan parte hartu zuen artista bakoitzari lan bakarra aurkeztzen uzten zitzaion.

Horrela gauzak, memorialean aurkeztutako artelanen kopuruaren inguruan, datu hauek lehiaketan aurkeztzen ziren margolari kopuruarekiko konparatzen baditugu, harremana antzekoa da. Ondorioz, oraingoan ere, lehenengo hamar urteetan guztira lehiaketara hogeita hamar artista inguru aurkeztzen baziren ere,

20. Ikerketa hau burutzeko orduan izan dugun arazo larriena datu bilketaren zailtasuna izan da, guretzako lehiaketa interesgarria eta esanguratsua izan bazen ere, bere garaian ez zuen ez garrantzia handia ez ospe esanguratsua lortu, eta ondorioz, memorialaren inguruko informazioa lortzea ez da batere erraza izan. Hemeroteka lana egiteko orduan, adibidez, garaiko egunkari eta aldizkariak ez zuten memorialaren inguruan aipamen berezirik egiten, eta gehienez kulturako orrietan edo Lezo eta Erretereriari eskainitako kroniketan ohar moduan soilik azaltzen zen memorialaren berri, eta bakarrik oinarritzko zenbait datu eskainiz, baina beste asko estaliz. Lan honen eranskinen atalean, lehen eranskinean biltzea lortu ditugun oinarritzko datuak eskaintzen dira, aurrena urtez urte, eta gero lehiaketan egon ziren kategori desberdinen arabera datu tauletan antolatuak. Baita ere, eranskinen artean, zazpigarrenean, dokumentuen atalean, 1973. urtean *La Voz de España* egunkariak edizio horretako memorialaren berri nola argitaratu zuen txertatu dugu, adierazgarria baita komunikabideek, eta batez ere memorialaren lehenengo bi hamarkadetan, zein nolako berriak argitaratzen zituzten lehiaketaren inguruan.

1978tik aurrera kopurua berrogeira igotzen da –baina artelaren kopurua mantenduz, eta horrek esan nahi du artista gehiago egonik bakoitzak lan kopuru gutxiago aurkeztu zituela–, salbuespena, orain ere, 1982. urtea izanik, urte horretan 60 artista aurkeztu baitziren Elias Salaverria Memorialera. Baina 1984tik aurrera, parte hartzaile kopurua behera egiten hasten da, aurkeztutako lanekin gertatzen zen bezala, eta batez besteko kopurua hogeita hamar artistetan kokatuko da. 1993an aurkeztutako artisten kopurua 65era igoko da, baina harrigarriena 1995. urtea izango da, 98 margolari aurkeztuko baitira memorialera. Orduz geroztik, kopuruak behera egin zuen, eta azken bi urteetan 66 artista izan ziren memorialean aurkeztu zirenak.

Hala ere, gauza bat da aurkeztutako artisten kopurua, eta beste bat kategoriak dira. Izan ere, lehiaketaren hasieratik bi kategori desberdin bereiztu ziren; alde batetik, heldu edo nagusiak deitutakoak; eta bestetik, gazteak. 1977tik aurrera memorialaren antolatzaileak gazteen artean bereizketa bikoitza egiten hasi ziren, gazteak eta haurren artean desberdinduz; lehenengoak 16 eta 12 urteen artean kokatzen ziren, eta bigarrenak 12 urte baino gutxiago izan behar zituzten²¹. Ondorioz, aurkeztutako artelaren taldekatzearekin lotura estua izaten zuten sari banaketek; urte gehienetan helduentzako bi sari egoten ziren, lehenengoa eta bigarrena, eta gazte eta haurrentzako ere bai²². Salbuespena 1972tik aurrera helduen atalean egiten hasi ziren, lehenengo eta bigarren sariaz gain, lezoar margolari hoberenari ere sari bat ematen hasi baitziren. Hala ere, sari antolaketa hau ez zen batere finkoa eta iraunkorra izaten, urte batzuetan aipatutako sariez gain, epaimahai kideek ere sariren bat eman gabe uzteko aukera bazutelako²³, eta gainera, lezoar batek helduen sari nagusiren bat irabazten zuenean, herri mailakoa ezin zuen era berean jaso, soilik helduen saria, eta ondorioz, lezoarrarena banatu gabe geratzen zen²⁴. Sarien diru kantidadetarako, lehiaketa hogeita hamahiru urtez antolatu zenez, ibilbide eta garapen handia izan zuen; horrela, lehen edizioan, 1968an, helduen sari nagusia 8.000 pezetakoa izan bazen ere, azken zazpi urteetan sari nagusia 300.000 pezetakoa izatera iritsi zen. Beste sari garrantzitsuenak, helduen bigarrena eta herritar hoberenari eskainitakoa askoz txikiagoak ziren, batzutan nagusiarekiko bostena izanik, eta azken urteetan herena. Gazte eta haur sarituei diruaren ordezkiz pintura materialak ematen zitzaizkien, eta guztiei, helduak barne, plakak eta dominak irabazteagatik.

Helduen atalean, irabazleekiko aipatu beharreko beste datu bat honakoa da: artista irabazleak eta saritutako lanak memorialaren antolatzaileekin

21. Lehiaketaren azken zazpi urteetan (1994-2000) Lezoko Udalak memorialaren antolakuntzaren ardura hartzen duenean, haurren saria desagertuko da eta soilik gazte guztiei orokorrean zuzendutako kategoria mantenduko da. Erabaki honen arrazoiak nagusia, ziurrenik, kategori honetan parte hartzaileen kopurua gero eta txikiagoa suertatzea izan zen.

22. Lehenengo bi sari nagusiez gain, kategori bakoitzean eta edizioa eta epaimahai kideen arabera hirugarren sariren bat, akzesitak edo aipamen bereziak ere banatzen ziren.

23. 1983ko oroitaldian helduen sari nagusia eman gabe geratu zen.

24. Salbuespena 1974an gertatu zen, helduen sari nagusia lezoar batek irabazi baitzuen, Jose Antonio Arrechek, eta lezoarraren saria Antonio Amianok.

hartzten zuten konpromiso eta harremana. Heldu eta bildu ahal izan ditugun lehiaketako oinarrien arabera, memorialean lehen saria jasotako artelanen jabetzaren inguruan ez zen urte guztietan adostasunik egon. Horrela, lehenengo edizioetan artelan saritua artistarentzat izaten bazen ere²⁵, 1975tik aurrera oinarrietan azalduko da nagusien ataleko lehen mailako artelan saritua antolatzaileen eskuetara pasatzen zela, hau da, Allerru elkartera. Oinarri hau 1991an berriro aldatuko da, eta hiru urtez arte lan sarituen jabeak berriro ere egileak izango dira. Azkenik, memorialaren antolakuntza lanak 1994tik aurrera Lezoko udalak hartzen dituenean, berriro ere, eta lehiaketaren amaiera arte, lehen saria jasotako artelanaren jabetza antolatzaileena izango da, eta ondorioz, egun, azken zazpi urteetan sari nagusia jaso zuten artelanak Lezoko Udalako eraikinetan aurki ditzakegu²⁶.

Baina Elias Salaverria Memorialean azken zazpi urtetako irabazle nagusiek, oinarrien arabera, beste bi eskubide jasotzen zituzten: hurrengo urtean Lezon banakako erakusketa bat antolatzea²⁷, aldeztetik antolatzaileekin ados jarri-rik, eta hurrengo oroitaldian epaimahai kide izateko aukera²⁸. Hala ere, epaimahai kideekiko, memorialean irizpide ohikoena parte hartzaileekin harremana zuzena ez zuten kideak aukeratzea zen. Gordetako zerrendetan azaltzen zaizkigun izenen artean, gehienak arte munduarekin harremanetan zeuden kideak izaten ziren, arte kritikariak nabarmenduz –Antonio Viglione, Jose Berruezo, Juan Maria Alvarez Emparanza, Edorta Kortadi edo Iñaki Moreno Ruiz de Eguino–, arte galerietako zuzendariak –Fernando Altube²⁹– eta batez ere artistak; aniztasuna nagusi izanik, mota guztietako artistak aurkitu baitaitezke, esanguratsuenak eta ospetsuenak honako hauek izanik: Vicente Ameztoy, Julian Ugarte, Jose Luis Zumeta, Carlos Sanz, Ricardo Ugarte, Juan Luis Mendizabal, Jose Gracenea, Daniel Txopitea, Carlos Inda, Manu Muniategiandikoetxea, Jose Ramón Amondarain eta Iñaki Imaz. Orokorrean, ikerketan lehenago aipatu dugun bezala, eta bereziki hurrengo atalean azalduko dugunaren arabera, izen hauek guztiak gustuz eta estiloz oso desberdinak baziren ere, nabarmendu

25. Neurri honen atzean, ziurrenik, artisten parte hartze handiago bat, eta bereziki, margolari ospetsuen parte hartzea bilatzen zen memorialean. Horrela, lehiaketako saria irabazteaz gain, artistak saritutako lanaren jabetza gordez artelana saltzeko aukera izaten baitzuten.

26. Guztira, lehen saria jaso zuten hamabi artelan aurkitu dira Lezoko Udalak herrian zehar dituen erakinetan sakabanatuak; horietako zazpi azken urteetakoak dira, eta beste bost aurrekoak, memorialaren antolakuntza Allerru elkartearen eskuetan zegoenean. Ziurrenik, beste zortzi artelan inguru antolatzaileen jabetzapean geratu ziren baina egun oraindik ez dakigu beraien kokapena. Gai honen inguruan ikerketaren zazpigarren atala arduratzen da.

27. Gai honen inguruan ez dugu informazioa biltzea lortu.

28. Azken zazpi urteetan irabazleetako bost artista izan ziren epaimahai kide –Oscar Barreras, Iñaki Gracenea, Judas Arrieta, Gorka Eizagirre eta Iñaki Rodríguez–, hau da, lehenengoa eta azkenekoa izan ezik beste guztiak. Lehenago, soilik Angel Uranga, 1987ko irabazlea, eta Jesus Javier Unzu, 1991ko irabazlea, epaimahaiko kide izan ziren, lehenengoa 1988ko oroitaldian eta bigarrena 1993koan.

29. Fernando Altube 70. hamarkadan Donostiako El Pez izeneko arte galeriaren zuzendaria izan zen, eta bildu ditugun datuen arabera, memorialaren historian epaimahai kideen artean urte gehien –zazpi bat– lehiaketarekin harremana izan zuena. Aipatu ere, El Pez arte galerian Elias Salaverria Memorialean parte hartu zuten margolari askok beraien lana bertan erakutsi zutela.

behar da hein handi batean garaiko arte garaikide berritzaile baten aldeko apustua egingo dutela.

Memorialaren beste ezaugarrietako bat, parte hartu zuten margolarien jatorria izango da, gehienak gipuzkoarrak izango baitira. Berez, hasieran Elias Salaverria Memoriala pintore gipuzkoarrentzat bakarrik antolatzen bazen ere, urte gutxitan Euskal Autonomi Erkidegoko beste lurraldetara zabaldu zuten, eta Frankismoaren amaierarekin batera, Euskal Herri osora. Hala ere, oroitaldi desberdinetan parte hartu zuen margolarien gehiengoa gipuzkoarra izan zen, nabarmenduz, gainera, Gipuzkoako zonalde zehatz batean jatorria zuten artistak, hau da, Irunetik Zarautz bitartera dagoen lurralde eremua, bertan herri hauetako parte hartzaileak nabarmendu zirelarik kopuruaren aldetik: Lezo, Irun, Hondarribia, Oiartzun, Errenteria, Pasaia, Donostia, Usurbil, Orio eta Zarautz³⁰. Jatorriaren arabera, argi dago memorialaren oihartzuna eskasa izan zela, eta eragina Euskal Herriko lurraldeko eremu txiki baten soilik izan bazuen ere, artearen historiaren perspektibatik ez dago zalantzarik ikuspegi orokorraren isla izan zela.

Memorialean irabazleekiko eta parte hartzaileekiko aipatu beharrezko azken kontua, emakumeen parte hartzea txikia da. Hirugarren ediziorako, 1970ean, emakume baten izena –Marta Cardenas donostiarra– aurkitzen badugu ere irabazle helduen atalean, memorialaren bilakaeran soilik beste hiru emakume aurkitzen ditugu³¹ kategori honetan. Beste parte hartzaileen artean kopurua ez da handiagoa, eta nahiz eta urteak aurrera egin ahala emakumeen partaidetza handituko bada ere, portzentajeetan ehuneko hamarrenera ere ez da helduko. Bitxikeria moduan aipatu, gazte eta haurren artean partaidetzaren portzenta-jeak nabarmenki gora egiten zuela, datu adierazgarria eta esanguratsua, kontutan hartzen badugu orain dela gutxi arte helduen eta profesionalen artean berdin gertatu dela, eskoletan eta fakultateetan lehendik bi sexuen arteko berdintasuna lortua bazegoen ere.

Ezaugarri orokorrekin jarraituz, aipatu beharra dago antolakuntza lanak Lezo herriko Allerru Kultur eta Kirol Elkartek hartu zituela hasieratik³², eta 1994ra arte luzatu ziren, urte honetan Lezoko Udala bihurtuko da antolatzailea memorialaren amaieraraino 2000. urtean. Aurretik Lezoko Udalak laguntzaile lanak eginak zituen memorialaren antolakuntzan Allerrurekin batera; eta urte

30. Gai honen inguruko informazioa osatzeko datu gutxi bildu ahal izan ditugu, soilik urte batzuetako margolarien jatorrizko herriak lortu ditugulako. Dokumentuei eskainitako eranskinean xertatu dugu.

31. 1975ean M^a Lourdes Kalanje, 1982an Marga Hernando eta 2000. urtean, azken edizioan, May Vazquez. Beste kategorietan emakumeen beste izenak badaude (ikusi eranskinetan), baina proportzio txikian ere.

32. Lehenengo urteetan antolakuntza lanetan Gotzon Urretabizkaia, Gurutz Salaverria eta Ana Maria Artola egon ziren, azken bi hauek kultura arloko ordezkari gisa. Hauekin batera Allerru elkar-terko beste kideek ere lehenengo urteetan lagundu zuten, nabarmenduz, Marisol Labordeta Bergan eta Esther Salaberria Kortabarri. Lehen urte hauetan, Carlos Sanz artistak ere, Gipuzkoako Artista Elkartearen lehendakariak, antolatzaileei laguntza handia eskaini zien epaimahaiarentzako kideak proposatuz eta artisten artean Memorialaren berri ematen.

askotan memorialaren babesle lanak egiten, aurrena Donostiako Aurrezki Kutxa Muzikala eta gero Kutxa Fundazioa aurkitzen ditugu, bereziki zenbait urtetan argitaratutako diptikoa patrozinatuz³³.

Memorialaren datarekiko, bi urteetan izan ezik –1991 eta 1992– beste guztietan memoriale Lezo herriko Santakruzetako jaietan antolatzen zen. Orokorrean, margolarien lanak iraileko lehen astean hartzen ziren, eta guztia prestatu ondoren –aretoa, artelanen erakusketa eta sariak– erakusketa jai nagusiaren bezperan –irailak 13– irekitzen zen eta jaiaren amaiera arte irekita egoten zen, lau bat egun. Bi urtez, 1991ean eta 1992an, Allerruko antolatzaileak erakusketa gabonetan egiten saiatu ziren, egun gehiagotan irekita izateko asmotan eta ikusle gehiago edukitzeko itxaropenarekin, baina erabakiak ez zuen arrakastarik izan, eta berez, 1991ko Santakruzetan Lezoko artista talde batek protesta moduan pintura erakusketa bat antolatu zuen³⁴. Azken finean, Lezoko herritar gehienek Elias Salaverria Memoriala Santakruzetako jai giroarekin lotzen zuten eta jaietako egunetan erakusketa ikustea gustukoa zuten, memorialak herriaren onspena eta neurri handi batean arrakasta izaten baitzuen, inguruan sortzen zen giroa benetan bitxia eta alaia izanik.

Memorialaren inguruko ezaugarrien atal honen hasieran aipatu dugun bezala, memorialaren ezaugarriak nabarmenetakoak aniztasuna eta askatasuna izan ziren, eta ikuspegi horretatik, erakusketa areto berean artelan oso desberdinak topo egitea –batzuk, figuratiboak; besteak, abstraktuak; batzuk pintura lanbidea zuten artistak eginak; besteak, afizio hutsez burutuak; batzuk, ikusten zutena margotuz; besteak, barruan sentitzen zutena adieraziz–, benetan aberasgarria izaten zen. Ondorioz, memorialak herrian sortzen zuen giroa benetan nahasia zen hitzaren zentzu baikorrean, aipatu dugun bezala, gehienetan oso aberasgarria suertatzen zelako³⁵. Eta gehienetan ere artelanak erakusteko aretoak aproposenak ez baziren ere³⁶, eta epaimahaiaren iritzia eta erabakiak askotan polemikak sortzen bazituzten ere, giro nagusia primerakoa izaten zen.

33. Ikerketa honetan hainbat diptiko biltzea lortu ditugu, bai oinarrien inguruan bai parte hartzaile eta irabazleen zerrendekin. Hauetako diptiko gehienak Donostiako Aurrezki Kutxa Muzikala eta Kutxa Fundazioa babesturik. Diptiko hauek eta antzeko beste materialak Lezoko Udal Liburutegia eta bere arduraduna, Lander Zurutuzari esker lortu ditugu, eta lan honen zazpigarren eranskinean bildu ditugu.

34. 1991ko erakusketaren izenburua “Lezokoak” izan zen eta bertan parte hartu zuten margolariak honako hauek izan ziren: Argiñe Carrera, Jesús Bernal, Abel Corchero, Xabier Picabea, Mikel Susperregi, Aitor del Teso, Andoni Treku eta Lander Zurutuza; erakusketa Andreone Kultur Etxean egin zen irailaren 10 eta 16 bitartean eta guztira 32 artelan aurkeztu zituzten. Lau urte beranduago, Alondegian, herriko artisten beste erakusketa bat antolatu zen Autobiaren aurka maiatzaren 10 eta 15 artean, bertan parte hartuz: Andoni Treku, Jes Bernal, Xabier Picabea, Abel Corchero, Lander Zurutuza, Xabier Olaziregi eta Jose Maria Perea.

35. Memorialaren inguruko giroa Patxi Larrea eta Lander Zurutuzari esker ezagutzeko aukera izan dugu, beraiek urte askotan parte hartzaileak eta herri mailako sariaren irabazleak suertatu baitziren.

36. Elias Salaverria Memorialean erabili ziren erakusketa aretoen inguruan ez zaigu informazio handirik heldu. Bildutako datuen arabera zazpi erakusketa leku desberdin erabili ziren, garrantzitsuenak honako hauek izanik: Ikastolaren egoitza memorialaren lehen urteetan, hainbat lantegietako bulegoak, Alondegia, Andreone Kultur Etxea eta azken urteetan, Lezoko Herri eskola.

5. MEMORIALAREN IBILBIDEA: MEMORIALAREN GARAPENA ARTE GARAIKIDEAREN BILAKAERAN

Orokorrean, Elias Salaverria Memorialean garaipena lortu zuten artistak eta artelanak aztertzen baditugu, ondorioztatu ditzakegun lehen bi ezaugarriak honako hauek dira: lehenik eta behin, lehiaketan sari nagusia irabazi zuten margolarien eta lanen ibilbideek garaiko Euskal Herriko arte garaikidearen bilakaerarekin bat egiten zutela; eta bigarrenkoz, nagusiki, memorialean sarituak izan ziren estiloek garapen orokorrarekin bat egiten bazuten ere, Lezo herrian garaipena lortzen zuten margolarien hizkuntza artistikoa normalean orokorra baino zerbait klasikoagoa zen. Hau da, lehenengo edizioetan, zehazki lehenengoa, Alejandro Tapiak 1968an irabazia, eta laugarrena Carlos Bizcarrondok 1971ean, sari nagusiak lortu zituzten bi artistak Ur Taldekoak ziren³⁷, eta beraien hizkuntza artistikoa iraultzailea ez bazen ere, behintzat gure testuinguru artistikoan aurrerakoia zen, baina Ur Taldeko kideek 60. hamarkadaren hasieratik estilo berean lanean ari ziren; edo hurrengo urteetan, 1976an eta 1978an, Juan Azpeitiak bitan sari nagusia lortu zuenean, edo urte batzuk beranduago, 1980ean eta 1984ean, bitan ere, Luis Marzalok eskuratu zuenean, bi margolari gipuzkoarren estiloa, errealismoa eta surrealismoa uztartuz, 70. hamarkadaren hasieratik Vicente Ameztoyk, Carlos Sanzek, Andres Nagelek, Ramon Zuriarrainek edo Jose Luis Llanosek lantzen zuten bezala egiten zuten. Baina beste urte batzutan irabazle suertatu ziren artistak garairako bai ari zirela estilo artistiko berritzaileen aldeko apustuak egiten; horren adibideak dira 1970ean, hirugarren edizioan, Marta Cardenasek lortutako sari nagusia, lan figuratibo batekin baina ausarta garairako, edo beranduago, 1989an, Jesus Maria Cormanen artelan konplexua eta aberatsa, 1994ean Jose Maria Perearen ausardia, eta urte batzuk beranduago, lehiaketaren azken urteetan, garaileak nabarmenki gazteak izateaz gain, Bilboko Arte Ederretako Fakultatean lizentziadunak eta Artelekuko ikasleak izan zirenean³⁸.

Memorialaren ibilbidea aztertzen dugunean artista irabazleen eta artelan sarituen ezaugarriak aztertzeaz gain, badaude lehiaketaren garapen orokorrekiko aipatu beharreko beste elementu interesgarri batzuk. Horrela, memorialean artelan figuratiboen eta abstraktuen arteko lehia hasieratik planteatu bazen ere, argi dago denborak aurrera egin ahala abstraktuen presentzia handitu egin zela, baina figuratiboak atzera egin gabe; ikerketa hasieratik planteatu dugun bezala, orokorrean Elias Salaverria Memorialean nagusi zen gustua ez

37. 1965ean sortua, Ur Taldeko kideak Javier Arocena, Carlos Bizcarrondo, Jose Gracenea eta Alejandro Tapia izan ziren. Beraien asmo nagusia zen elkarrekin erakusketa gehiagotara aurkezteko aukera izatea. Pintura figuratiboa egiten zuten, nagusiki paisaia generoa landuz, eta 1974. urtera arte elkarrekin talde bezala aritu ziren.

38. 1996tik 2000. urtera arte memorialean bai garaipena lortu zuten artistak –Iñaki Gracenea, Judas Arrieta, Gorka Eizagirre eta Iñaki Rodríguez– bai epaimahaietako kide asko –Manu Muniategiandiakotxea, Jose Ramon Amondarain, Pello Alberdi, Pello Mitxelena edo Iñaki Imazgarai honetan Artelekurekin harremana estua izan zuten bertako ikastaroetan eta tailerretan parte hartuz. Gehienek, zehazki, Txomin Badiola eta Angel Badosek Artelekun 1995ean eta 1996an eskainitako tailerretan parte hartu zuten.

zen guztiz garaikidea, aurrerakoia eta ausarta, baina ezta ere atzerakoia, baizik eta bi sentsibilitateen arteko oreka nahasia, anitza eta, batez ere, interesgarria.

Estiloa edo hizkuntza artistikoen bilakaerarekin batera, beste bi elementu esanguratsu artelanen izenburuen garapena eta euskararen erabilpena izan ziren. Lehenengoarekiko, aipatu, urteen poderioz artelanei izenbururik ez jartzea hasieran artista bakar batzuen apustua izan bazen ere, azken urteetarako orokortu egin zela; hala ere, aipatu beharreko datua da 1977rako Juan Azpeitiak, eta urte bete beranduago, 1978an, Iñaki Arzakek, helduen lehen sariak izenbururik gabeko artelanekin irabazi zituztela.

Bigarren elementu esanguratsua, eta neurri batean ere, garai berrien adierazle, euskararen erabilpena izan zen. Lehenengo urteetan euskarak artelanen izenburuetan presentzia soilik testimoniala izan zuen neurrian –zehazki, gazte eta haurren artelanen izenburuen zenbait hitzetan–, 70. hamarkadaren erdetik aurrera euskararen presentzia artelanen izenburuetan ohikoa bihurtu zen. Hala ere, detaile bat besterik ez bada ere, memorialaren historian helduen sari nagusian suertatutako irabazle guztien artean soilik bik, Fernando Arenazak 1990ean eta Iñaki Graceneak 1996ean, erabili zuten euskara bere artelanari izenburua ipintzeko orduan³⁹.

Baina ezaugarri banakakoak alde batera uzten baditugu, eta margo-lari irabazleen lanak aztertzen jartzen bagara, Elias Salaverria Memorialaren ibilbidean estiloarekiko hiru garai desberdin antzematen direla ohartuko gara. Lehenengoan, 1968an hasi eta 1984. urtera arte luzatuko litzatekeena, Lezoko lehiaketan estilo figuratiboa izan zen nagusi, baina errealtateari atxikituta egon gabe. Berez, lehen fase honen barnean bi azpi korronte edo tendentzia desberdin bereiz ditzakegu; alde batetik, paisaia edo errealtateko elementu zehatz bat abiapuntutzat hartzen duten artistez osatuko litzatekeen taldea dugu⁴⁰; eta bestetik, errealtatearen kanpoko ekintzak baztertu, eta barne begirada batean oinarrituko liratekeenak aurkituko genituzke, bere artelanei ukitu fantastikoak edo surrealistikak erantsiz⁴¹. Lehen fase honetan, ondorioz, errealtatea abiapuntua besterik ez da, eta estilo edo hizkuntza artistiko nagusiak figurazioan errotuta jarraitzen badu ere, arte garaikidearen ezaugarri asko eransten eta txertatzen ari direla antzematen da. Azken finean, garai honetan Euskal Herriko arte garaikidearen ibilbidea honelakoa izan zen, eta fase honetan gure artearen historian artista ausartak aurkitzen baditugu ere –Gaur Taldeko kideak, adibidez– eta batzuk iraultzaileak eta guzti –Esther Ferrer artista eta performance

39. Fernando Arenazak 1990ean helduen sari nagusia irabazi zuen “Beste bostgarren mendurrena II” artelanarekin eta Iñaki Graceneak 1996ean “Paisaia” izeneko artelanarekin.

40. Talde honetan honako margolari saritu hauek sartuko genituzke: Alejandro Tapia (1968), Tomas Hernandez Mendizábal (1969), Carlos Bizcarrondo (1971), Luis Astrain Anso (1972), Antonio Mateo Real (1973), Jose Antonio Arreche (1974), Maria Lourdes Kalonje (1975) eta Marga Hernando (1982).

41. Bigarren talde honetan ondorengo margolari saritu hauek bilduko genituzke: Marta Cardenas (1970), Juan Azpeitia (1976 eta 1978), Iñaki Arzak (1977), Pablo Donezar (1978) eta Luis Marzalo (1980 eta 1984).

kontzeptuala donostiarraren kasuan-, ez da arruntena izango, baizik eta ohikoena eta zabalduea Elias Salaverria Memorialean aurkitzen ditugun margolariak izango dira, garairako nahiko aurreratuak baina puntako apustuak egin gabe.

Bigarren fasean, 1987tik 1993ra arte iraungo lukeena, ezaugarri nagusia nahasketa hitza da, baina terminoaren zentzu onean. Lehenengoarekin konparatuz, fase motza bada ere, aniztasuna da nagusi. Bereizi ditugun hiru faseetatik, hau da definitzen zailena, oso urte gutxitan artelan oso desberdinek elkar topo egiten baitute; adibide esanguratsu gisa, aipatu eta nabarmendu, 1987an Angel Urangak hirurogei. hamarkadan kokatuko genukeen estilo artistikoa erabiliz irabazten duen bitartean, bi urte beranduago, 1989an, Jose Maria Cormanek irabaziko du garairako artelan guztiz garaikide batekin, hau da, garaian puntan zeuden hizkuntza artistikoak erabiliz eta nahastuz. Hala ere, orokorrean, bigarren fase honetako irabazleek⁴² ez zuten apustu ausartik erakutsi, eta ondorioz, gehienetan artelan figuratiboak baina ohikoak aurkitzen ditugu, hauetako batzuk garaian modan ipini zen espresionismo berriaren itzalean, baina berezko irakurketak egin gabe. Beste aldetik, aipatu beharra dago ere, orokorrean garai honetako urteak ez zirela batere errazak izan pinturarentzat eta margolarientzat, arte garaikidearen ibilbideak baztertzen zituela ematen baitzuen, eta estilo eta hizkuntza artistiko berriak beste adierazpen artistikoen bitartez –instalazioa, argazkia, bideoa– bakarrik heltzen zirela ematen zuen. Ondorioz, ez da harritzekoa Elias Salaverria Memorialean nahasketa hitza nabarmentzea eta egoera hobekien definitzen zuen termino hau izatea hein handi batean, momentu honetan ere lehiaketa egoera orokorrago baten isla baitzen.

Hirugarren eta azken faseak, 1994ean hasi eta lehiaketaren amaiera arte iraungo duena, memorialaren antolakuntzan egondako aldaketekin bat egiten du, urte honetatik aurrera Allerru elkarteak antolakuntza lanak utziko baititu, eta ondorioz, Lezoko Udalak hartuko ditu bere gain. Ezaugarri honek, beste batzuekin batera –Donostiako Arteleku Zentroaren eragina, adibidez, atal honen hasieran aipatu dugun bezala– fase desberdin bat ekarriko du. Oraingoan, esan dezakegu, Elias Salaverria Memorialeko irabazleak⁴³ garairako Euskal Herriko arte garaikidean gertatzen zenarekin egunean zeudela, eta horrela, estilo eta hizkuntza artistiko berritzaileak erabiliko dituzte. Bertan, figurazioa eta abstrakzioaren arteko lehia desagertu, eta irabazle suertatu ziren lanak beste kezketan murgilduta zeudela antzematen zen, eta estilo nagusi bat nabarmendu bainoago estilo anitzak konbinatzen ziren, jatorri desberdinetatik hartuak. Garai honetan, Euskal Herriko arte garaikidean pintura bere tokia eta nortasuna berreskuratzen hasten bada ere, argi dago ez dagoela norabide bakar bat, aukera desberdinak baizik. Horrela, Jose Maria Perek abstrakzio

42. Fase honetako beste irabazleak honako hauek izan ziren: Mikel Bergara (1988), Fernando Arenaza (1990), Jesus Javier Unzu (1991), Fernando Mikelarena (1992) eta Iñaki Zabala (1993).

43. Hirugarren fase honetako irabazleak honako hauek izan ziren: Jose Maria Perea (1994), Oscar Barreras (1995), Iñaki Gracenea (1996), Judas Arrieta (1997), Gorka Eizagirre (1998), Iñaki Rodríguez (1999) eta May Vazquez (2000).

askearen aldeko apustua egiten duen bitartean, Oscar Barrerasesk abstrakzioa eta figurazioa tartekatzen ditu; Iñaki Gracenea, bestalde, azken bide honetatik abiatuta, irakurketa konplexuagoak eskaintzen ditu, bere paisaiei geometria eta ordenagailuen hizkuntza berriak gehituz; beste bide batetik abiatuz, Judas Arrietak abstrakzioarekin, adierazkortasunarekin eta komikiarekin jolasten du, izenburuan ere ukitu sinbolikoa eta ironikoa emanez; Gorka Eizagirrek, bestalde, minimalismoa eta abstrakzio geometrikoa berreskuratzen ditu pinturaren helburuez eta asmoz hausnarketa egiteko; eta bukatzeko, Iñaki Rodríguez Gorka Eizagirreren bide beretik abiatzen da baina pop hizkuntza artistikoaren helburu berak berreskuratuz; eta azkenik, May Vazquezek, margolan espresiboen izpiritua berreskuratzen du baita ere bere artelanean, aurrez eta galdezka begiratzen gaituen emakume baten irudiaren bitartez.

Azken irudi hau, memorialaren azkenekoa, metafora gisa ere erabili dezakegu, 2000. urtean garai eta erronka berrien aurrean memorialak desgertzea erabaki baitzuen. Hori gertatu arte, Elias Salaverria Memorialaren ibilbidea garai bakoitzarekiko hasieran atzerapenarekin hasi bazen ere, argi dago amaierarako memorialean sari nagusiak lortu zituzten artistak momentuko arte garaikidearen berri bazutela. Ikuspegi honetatik aztertuta, memorialaren azken urteetan arte garaikideak, eta bereziki, pinturak bizi izan zuen nora ezak eta, era berean, memorialak ere jasan behar izan zuenak, antzekotasun handiak izan zituzten oraingoan ere.

6. MEMORIALAREN SARITUTAKO ARTISTAK: ARTISTA GARRANTZITSUENEN ETORRERA ARTISTIKOA

Ikerketa honen seigarren atalean, Elias Salaverria Memorialean helduen sari nagusia irabazi zuten artista garrantzitsuenen ibilbide artistikoa aztertu dugu. Horretarako, aurrena, irabazle suertatu ziren artista guztien oinarritzko datuak eskaintzen saiatuko gara⁴⁴, eta gero, alde batetik, Euskal Herriko arte garaikidearen historian nabarmendu diren artisten ezaugarriak eta bestetik, behin lehiaketan saria jaso ondoren, hauek izan zuten ibilbidea eta garapena⁴⁵. Urtez urteko irabazleen zerrenda aztertu dugu, aurrena memorialaren urtea eta

44. Lanaren zehar aipatu dugun bezala, ikerketa hau burutzeko orduan aurkitu dugun arazo larriena informazio falta izan da. Ondorioz, memorialean saritutako artisten datuak bilatzerakoan gabezi hau oso adierazgarria izan da; nahiz eta iturri desberdinak kontsultatu –Artelekuko Dokumentazio Zentrua, Arteder-Bilboko Arte Ederretako Museoko Datu Basea, Mario Angel Marrodanen euskal margolarien hiztegia, edo beste liburu batzuk bibliografiari eskainitako eranskinean aipatzen direnak– memorialean helduen sari nagusia lortu zuten zenbait artisten oinarritzko datuak ezin izan ditugu lortu. Kasu batzutan aipamen laburren bat aurkitu badugu ere, beste zenbait kasutan ez dugu datu zehatzik lortu.

45. Artista bakoitzaren ibilbidea aztertzeko orduan, eta zehazki, artista bakoitzaren garapenean jasotako sariak artista bakoitzaren garapenean non kokatu erabakitzerakoan, aipatu beharra dago 30 artelan sarituetatik soilik zuzenean 12 artelan ikusteko aukera izan dugula; beste lau argazkien bitartez aztertu ditugu eta, ondorioz, beste 14tan, artelanik gabe, artista bakoitzaren ibilbidea aztertu behar izan dugu, eta urtearen arabera, eta garai horretako beste artelaneekin alderatuz, artista bakoitzaren ezaugarriak ondorioztatu.

edizioa paratuz, eta gero artistaren izen-abizenak, sorlekua eta jaiotza datarekin batera, lortu ahal izan dugunean.

- 1968. urtea. 1ngo edizioa. **Alejandro Tapia** (Aginaga, 1930): Alejandro Tapia margolariak bi ezaugarri ditu, paisaiarekiko zaletasuna eta pintura figuratiboaren aldeko atxikimendua. Nahiz eta garai batzutan bere basoak abstraktu itxura hartu, beti nahiago izan du errealtatea abiapuntutzat hartu bere artelanak egiteko orduan. Garai honetan bere koloreak oraindik ez zuten geroago lortuko duten argitasun eta indarra baina, hala ere, bere garaiko beste margolarien ondoan, biziagoak ziren. Alejandro Tapiak, Carlos Bizcarrondo, Jose Gracenea eta Javier Arocenarekin batera 1964 eta 1974 artean Ur Taldea osatu zuen; beraien asmoa Gaur Taldearenak baino askoz xumeagoak izan ziren, elkarrekin erakusketak gehiago antolatu eta, bide batez, paisaiaren ikuspegi pertsonalago bat defendatu nahi zuten, kutunagoa, bereziki Bidasoako Eskolatik bereiztuz.
- 1969. urtea. II. edizioa. **Tomás Hernandez Mendizabal** (Tolosa, 1940): Tomas Hernandez Mendizabal, bereziki, kultura arloan ekintzak antolatzen eta ekimen hauetako kartel asko diseinatzen nabarmendu da. Bere pinturek, bere karteekin batera, ezaugarri komunak dituzte, hau da, errealtasun eta figurazioaren aldeko joera, baina beti forma lauak eta kolore indartsuak nabarmenduz, eta bolumenei muzin eginez. Garai honetan bere pinturak kartelgintzako tekniken eragin handia jasotzen zuen, eta ondorioz, kartelen diseinua baldintzatzen dituzten elementuak ezaugarritzat hartzen zituen. Geroztik, bere ibilbidea nahiko berdintsua izan da, zenbait aldatetekin koloreekiko eta trazuekiko –gero eta askeagoa, neurri handi batean– baina bere berezko ezaugarriak mantenduz.
- 1970. urtea. III. edizioa. **Marta Cardenas** (Donostia, 1940): Marta Cardenas garai honetan oraindik bere hizkuntza, estiloa eta nortasun artistikoa bilatzen ari zen. Berez, orain forma abstraktuak, trazua indartsuak eta kolore biziak maite baditu ere, garai honetan Marta Cardenasek figurazioa lantzen zuen, eta joera xume eta sinpleak gustuko zituen bai formekiko, bai koloreekiko, bai konposizioarekiko. Vicente Ameztoy, Andres Nagel, Ramón Zuriarrain edo Jose Luis LLanosen belau-naldikoa, beraiek bezala, garai honetan bere artelanez ukitu misterioitsu eta fantastikoa bazuten ere, ez ziren beste artistetan bezain nabariak. Hala ere, garairako Marta Cardenasek kezka garaikidetan murgilduta zebiltzan artelan interesgarriak sortu zituen.
- 1971, urtea. IV. edizioa. **Carlos Bizcarrondo** (Madril, 1935): Carlos Bizcarrondok betidanik paisaiak margotzea izan du gustuko, paisaia xume eta sinpleak, eraikinekin, baina hauek ere oso modu soilean eginak. Kolorearen aldetik, orokorrean, apalak eta nahiko ilunak erabili baditu ere, garai honetan oraindik apalagoak ziren egun erabiltzen dituenak baino, oraingo produkzioan argiagoak nabarmentzen baitira. Bere pintzelada eta trazua ere aldatzen joan dira, eta garai honetan errealtatetik hurbilago sentitzen bazen ere, egun gehiago urrundu da eta bere

artelanak askeagoak dira. Javier Arocena, Jose Gracenea eta Alejandro Tapiarekin batera Ur Taldea sortzeaz gain, Carlos Bizcarrondok, bere lan-kideak bezala, garaiko lehiaketa garrantzitsuetan bere burua aurkeztu zuten hainbat sari lortuz.

- 1972. urtea. V. edizioa. **Luis Astrain Anso** (Donostia, 1949): Luis Astrain Ansok bere ibilbide artistikoa ilustrazioa eta komikiaren inguruan garatu du, eta bigarren hezkuntzako marrazketa irakaslea izan da ogibidez. Bere estiloa figuratiboa izan bada ere, figurazioari ukitu fantastikoak eranstea gustukoa izan du, komikia eta ilustrazioaren eraginez.
- 1973. urtea. VI. edizioa. **Antonio Mateo Real** (Luanco, 1927): Antonio Mateo Real Asturiasen jaio bazen ere, bere bizitzaren zati handiena Irunen egin du Porcelanas Bidasoarentzat lanean, enpresa honen lanak margotzen eta zenbait urtetan bertako dekorazioa zuzenduz. Bere artelanak figuratiboak izan dira eta errealitatearekin lotura handia izan dute, detailetarako zaletasuna eta abildade esanguratsua nabarmenduz, hain zailak diren detaileak egiteko orduan.
- 1974. urtea. VII. edizioa. **Jose Antonio Arreche**: Jose Antonio Arreche margolari lezoarrak helduen sari nagusia irabazteaz gain, lezoarren sari nagusia irabazi zuen beste batzuetan eta bigarren mailako beste hainbat sari ere. Bere lanen izenburuak aztertuz, argi ikusten da, garaiko margolari gehienak bezala, errealismoa eta figurazio izan zituela gustuko. Hamarkada honetan kartelak diseinatzen ere nabarmendu zen.
- 1975. urtea. VIII. edizioa. **Maria Lourdes Kalonje**: Maria Lourdes Kalonjek garai honetako artelanetan inpresionismoa, postinpresionismoa eta espresionismoaren ezaugarriak bildu eta kolore bizien bitartez gai herrikoiak lantzen zituen. Figurazioa baztertzen ez badu ere, bere lanek ez dute errealismoa guztiz maite, eta ondorioz, bere pertsonaiak atmosfera berezi batean murgiltzen ditu, garai honetako joera surrealistekin eta fantastikoekin ere lotura interesgarriak sortuz. Gaien aldetik ere, Euskal Herriko tradizioen berreskurapen nahia nabarmentzen da.
- 1976. eta 1978. urteak. IX. eta XI. edizioak. **Juan Azpeitia** (Donostia, 1955): nahiz eta Juan Azpeitia egun margolari joera abstraktukoa izan, garai honetan figurazioan murgilduta zegoen, eta gainera, detaile handiz eginiko errealismo baten alde apustua eginez. Hala ere, garai honetako bere koadroak errealitate oso urrunduak zeuden, eta jorratzen zituen gaiak aipatu dugun ukitu fantastikoa eta surrealistarekin bat egiten zuten, ukitu misterioso bat sortuz bere artelanen inguruan. Gaietan ere, Kalonjeren antzera, berezko euskal gaiak hizkuntza artistiko garaikidearekin uztartzen saiatzen zen, Euskal Herriko artista garaikide asko garai honetan proposatzen zuten bezala. Egun abstrakzioan murgilduta lan egin du, artelan guztiz desberdinak sortuz, baina beste modu batean oso interesgarriak ere bai.

- 1977. urtea. X. edizioa. **Iñaki Arzak**: Iñaki Arzak artistak bere ibilbide profesionala ilustrazioari eta komikiari lotuta garatu du. Garai honetan margotzen zituen artelanek ondorioz, ilustrazioa eta komikiaren eragina dute, eta figurazioan eginak badaude ere, eta errealtatetik hurbil, garai honetan hain modan zegoen komiki fantastikoaren eragina jasoko dute bere lanek. Egun, bere lanek soiltasunaren eragina izan badute ere, garai honetan detaile handiarekiko zaletasuna erakusten zuen.
- 1979. urtea. XII. edizioa. **Pablo Donezar** (Donostia, 1948): egun Pablo Donezarrek eskulturak eta instalakuntzak egiten baditu ere, hizkuntza kontzeptual garaikideen inguruan, eta bereziki material desberdinen garapenean nabarmenduz, garai honetan pinturan jarduten zuen, pintura figuratiboa landuz gainera, baina aurrerakoia eta ausarta garairako. Ondorioz, 70. hamarkadaren bukaeran, Pablo Donezarrek errealtatea abiapuntu bazuen ere, bere garai honetako artelanetan errealtateko elementuak aitzakia bat besterik ez ziren beste kontzeptu eta ideiak garatzeko, bereziki espazioaren inguruan, eta gizakiak bere buruarekin sortzen dituen harremanak.
- 1980. eta 1984. urteak. XIII. eta XVII. edizioak. **Luis Marzal**: Luis Marzaloren lana garai honetan Elias Salaverria Memorialean irabazle suertatu ziren beste hainbat margolarien artelanekin –Luis Astrain Anso, Juan Azpeitia, Iñaki Arzak–, harreman zuzena gordetzen du. Egun, bere pinturak figuratiboa izaten jarraitzen badu ere, orain gai xumeak eta sinpleak gustukoak ditu bai konposizioan bai gaiaren aldetik. Baina bi sari nagusiak irabazi zituen urte hauetan Luis Marzaloren lanak askoz konplexuagoak ziren zentzu guztietan; tamaina handiak jorratuz eta detaileekiko joera nabarmena garatuz. Garai honetako bere lanek ukitu fantastikoa eta surrealista oso gustukoa zuten, eta Juan Azpeitiarekin gertatzen den bezala, Vicente Ameztoyk egiten zituen lanak gogora ekartzen dizkigu, bertan tradizioa eta joera garaikideak uztartzen saiatzen baitzen.
- 1981. urtea. XIV. edizioa. Edizio honen emaitzak ez ditugu aurkitu.
- 1982. urtea. XV. edizioa. **Marga Hernando** (Donostia, 1950): Marga Hernandok garai honetan figurazioa ere jorratzen zuen, baina bere kasuan errealtatearekin lotura zuzenagoa sortuz. Teknika handiko margolaria, garai honetan bere artelanak detailearekiko zuten joeragatik eta aurreko urteetan jorratu gabe zeuden gai diferenteak planteatzeagatik nabarmentzen ziren, bere hausnarketatik lortutako emaitzak jarraituz.
- 1983. urtea. XVI. edizioa. Helduen sari nagusia eman gabe geratu zen.
- 1987. urtea. XVIII. edizioa. **Angel Uranga** (Zarautz, 1961): garai honetan Angel Urangak –Angel Gonzalez-Andres Uranga bezala ezaguna– egun egiten duen pinturarekin harremanik ez duen pintura jorratzen zuen. Azken urteetan ezaguna egin bada ere bere artelanak espresiboak direlako eta hasierako jarrera figuratiboa joera abstraktuekin nahasten

dituelako, garai honetan Uranga oraindik gehienbat figurazio hutsean murgilduta zegoen, Ur Taldeko kideen eta Bidasoako Eskolako beste zenbaiten estilo eta ezaugarriak uztartuz; hau da, gai arruntak inpresionismoaren estiloarekin baina espresionismoaren teknikarekin jorratuak, eta teknika bikainarekin amaituak.

- 1988. urtea. XIX. edizioa. **Mikel Bergara** (Irun, 1965): tamalez ez dakigu helduen sari nagusia lortu zuen Mikel Bergararen artelana nolakoa zen, garai honetan pintura figuratiboa baztertu eta abstraktuan murgiltzen ari baitzen. Egun, pintura abstraktuaz gain, beste adierazpen artistikoak eta hizkuntza desberdinak jorratu baditu ere, garai honetan Mikel Bergarak figurazioa lantzen zuen, baina errealitatearekin loturak sortu gabe. Beste artelan batzuetan ikusteko aukera izan dugunez, gehienetan elementu formal bat abiapuntutzat hartuta –aulki bat, adibidez–, artelanean forma eta koloreen nahasketaren inguruko hausnarketa garatzen zuen, artelan pertsonalak sortuz, alde batetik oso formalak, baina beste aldetik hausnarketak baztertu gabe.
- 1989. urtea, XX. edizioa. **Jesus Maria Corman** (Donostia, 1966): Jesus Maria Corman bere ibilbidean zehar egin dituen aldaketengatik eta jorratu dituen adierazpen eta gai desberdinengatik nabarmendu bada ere, bestela ere, ezaugarri komun finko eta sendoak mantentzeko gai izan da. Horrela, garai honetan artelanen izaera fisikoaz eta artelanaren formetan kezkatuta bazegoen ere, koloreetan eta trazuan hori nabarmentzen da, bestetik Jesus Maria Cormanen artelanetan nahiz eta artelana abstraktua izan –irabazle suertatu zen artelanean bezala–, gaiak, esanahiak beti du garrantzia. Kasu honetan, jarraitu beharreko marra horrek zalantza gabe hausnarketa asko sortzeko gaitasuna du, ikusi baino artelana begiratzeko behar dugun denbora hartzen badugu. Egun, joera eta hizkuntza kontzeptualagoak jorratzen baditu ere, bere kezka nagusiak gizakiaren hausnarketen inguruan hasierako berak izaten jarraitzen dute, eta ondorioz, Elias Salaverria Memorialean helduen sari nagusia jaso zutenen artean, Jesus Maria Corman da ibilbide eta garapen sendo eta interesgarrienetakoa aurrera eman ahal izan duen artista.
- 1990. urtea. XXI. edizioa. **Fernando Arenaza** (Bergara, 1952): Fernando Arenazaren artelanak espresatzeko eta komunikatzeko duten gaitasunagatik nabarmendu dira beti. Garai honetako bere artelanez, gainera, testuinguru politikoarekin lotura estua izaten zuten, eta ondorioz, formak espresiboak izateaz gain, erabiltzen zuen teknika ere oso adierazkorra zen. “Beste bostgarren mendeurrena II” artelanean, Amerikaren konkista gogor kritikatzan ari da espainolen aldetik, figurazioa eta abstrakzioa nahasten dituen artelan baten bitartez. Bere ibilbidean Fernando Arenazak bide beretik jarraitu du, nahiz eta estiloan eta teknikaren aldetik zenbait aldaketa sumatu esparru askeago baten bila.
- 1991. urtea. XXII. edizioa. **Jesus Javier Unzu**: Jesus Javier Unzu margolari nafarrak garai honetan figurazioaren aldeko apustua mantentzen

bazuen ere, bere margolanetan arte garaikidearen korrante berrien eraginak antzematen dira, bai elementu formalekiko bai eduki kontzeptualekiko.

- 1992. urtea. XXIII. edizioa. **Fernando Mikelarena** (Legasa, 1960): Fernando Mikelarenak egun bereziki eskultura jorratzen badu ere, eta gainera, hizkuntza abstraktua erabiliz, garai honetan pinturan aritzen zen. Garai honetako bere artelanetan, figurazioaren arrastorik geratzen bazen ere, bere apustua argia zen hizkuntza berrien alde, eta ondorioz, joera garaikideen eragina nabarmena zen ordurako.
- 1993. urtea. XXIV. edizioa. **Iñaki Zabala**: aurreko urteetako irabazleak bezala, Iñaki Zabalak egun artelan abstraktuak egiten baditu ere, garai honetan oraindik figurazioa jorratzen zuen baina errealitateetik urrun, bai formarekiko bai edukiekiko. Garai honetako bere artelanak erabiltzen dituzten erreferentzia literarioak nahiko adierazgarriak dira zentzu horretan, nahiz eta umoreak ere garrantzitsua izan bere planteamenduetan.
- 1994. urtea. XXV. edizioa. **Jose Maria Perea**: Jose Maria Pereak adierazpen abstraktuak ditu gustuko, abstrakzio aske eta adierazkorra, printzipioz araurik gabekoa, baina bere estiloa eta hizkuntza artistikoak bigarren begiradak ere eskatzen dituen horietakoa da. Gainera, nabarmendu beharreko beste ezaugarrietako bat, garai honetan gustukoak zituen formatuak dira, txikiak, hurbilekoak baina adierazgarriak.
- 1995. urtea. XXVI. edizioa. **Oscar Barreras**: Oscar Barrerasen artelan saridunak oso ongi islatzen du garai honetako aniztasuna. Hizkuntza abstraktuak eta figuratiboak nahastuz, kolore argiak eta biziak zuri-beltzeko irudiekin –mastaben irudiak–, Oscar Barreras, bere belaunaldiko margolari gehienak bezala, errealitateetik urruntzen da eta eduki kontzeptualak jotzen du, irudimena eta filosofiar tarte handia eskainiz.
- 1996. urtea. XXVII. edizioa. **Iñaki Gracenea** (Hondarribia, 1972): Iñaki Gracenea egun pintura jorratzen jarraitzen badu ere, bere lan abstraktuak gero eta kontzeptualagoak dira eta adierazpen artistiko berriei eta teknologi berrien erabilpenarekin uztartzen ari da. Garai honetan, bere pinturan oraindik figuratibismoaren eta errealitatearen kutsua sumatzen bada ere, bai artelan sarituaren izenburuan bai antzematen diren forma eta koloreetan, argi dago urruntzen hasia dela abiapuntu honetatik, eta konposizioan eta pintzeladan antzematen direla geroago, arrakasta handiz, Iñaki Gracenea hartuko duen ibilbidea eta garapena.
- 1997. urtea. XXVIII. edizioa. **Judas Arrieta** (Hondarribia, 1971): Judas Arrietaren artelanen ezaugarri konstante bat izan da ilustrazioa eta komikiaren aldeko zaletasuna, eta zehazki, “manga” izeneko komiki japoniarrekiko. Egun, bere lanak mundu bitxi horretan guztiz murgilduta badaude ere, Elias Salaverria Memoriala irabazi zuen unean oraindik pintura berarekiko interesa adierazten zuen; eta era berean, bere kezka kontzeptualak beste esparru batzuetara zabaltzen ziren, artelan sarituaren

izenburuak erakusten duen bezala. Artelanaren izenburuak urte horretan hil zen artista alemaniarri eginiko omenaldi bat da, artista berezi bat, bera bezala aniztasuna eta nahasketa gustukoak baitzituen.

- 1998. urtea. XXIX. edizioa. **Gorka Eizagirre** (Donostia, 1971): Gorka Eizagirreren artelan saritua artista gipuzkoarraren ibilbide eta garapen artistikoan lan bitxia da, lan hori margotu bezain laster, pintura utzi eta argazkigintzari heldu baitzion. Bere argazki lanetan egun ikusten den bezala, pintura ere jorratzen zuenean adierazpen kontzeptual eta kutsu minimalistaz ukituak gustuko zituen, pinturaren helburuen inguruan galderak bilatuz baina erantzunik aurkitu gabe. Ondorioz, nahiz eta adierazpen artistikoaz aldatu, argi dago gaur egun jorratzen dituen kezka eta gai asko artelan honetan islatuta daudela.
- 1999. urtea. XXX. edizioa. **Iñaki Rodriguez** (Donostia, 1972): Iñaki Rodriguezek, Gorka Eizagirrek bezala, egun argazkigintza eta instalakuntzak gustukoagoak baditu ere, garai honetan pinturan aritzen zen, eta Gorka Eizagirrek ez bezala, saria jaso ondoren, oraindik pinturan aritu zen beste urte batzuetan. Bere lanek ere kutsu kontzeptuala nabarmen jorratzen dute, baina beste erreferentzi mota desberdinekin uztartuz, pop artea bezala, argazkigintza bera eta, orokorrean, kultura “herrikoa” deituko genukeena. Bere artelan sarituak hori guztia laburbiltzen du, eta beste erreferentzi gehiago ere proposatzen ditu, hala nola, 70. hamarkadako kartelgintza edota hamarkada horretako zenbait filma.
- 2000. urtea. XXXI. edizioa. **May Vazquez**: May Vazquezen lana nahiko berezia gertatzen da Elias Salaverriaren Memorialaren amaieran kokatuta. Kolore argiz eta biziz egina, artelanean emakume ezezagun bat ikusten da ezker eskuan biolin bat duela. Artelan figuratiboa eta kutsu errealistakoa izanik, pintzelada eta bereziki aukeratutako kolore gorriak oso adierazkorak eta beroak suertatzen dira, lan espresiboa osatuz. Artelana zuzenean galderak helaraziko balituzke bezala sentitzen da. Memorialaren azken lana izateko, egia esan, nahiko misteriozkoa suertatzen da.

Atal honekin amaitzeko, datu bitxi baina esanguratsu bat aipatu nahi dugu. Sarituak izan ziren 28 artistetatik –guztira 31 edizio ospatu baziren ere, 1981eko irabazleen zerrendarik ez dugu aurkitu, eta bi artistek bi urteetan irabazi zuten helduen sari nagusia–. Bestalde, bakarrik 19 artisten jaiotze datak lortu ahal izan ditugu, beste bederatziak ez⁴⁶. Hala ere, oraindik bitxiagoa da datu honekin lotuta nabarmendu dezakegun ondorioetako bat, hots, artistek zenbateko adinarekin lortu zuten sari nagusia irabaztea. Beharrezko eragiketak egin ezker, ohartuko gara 19 artistetatik 10ek 30 urte baino gutxiagorekin

46. Lortu ez ditugun artisten jaiotze-data zerrenda honako hau da: Jose Antonio Arreche, Maria Lourdes Kalonje, Iñaki Arzak, Luis Marzalo, Jesus Javier Unzu, Iñaki Zabala, Jose Maria Perea, Oscar Barreras eta May Vazquez.

lortu zutela sari nagusia⁴⁷, beste zortzik 30 eta 40 urte arteko adinarekin⁴⁸, eta azkenik, artista bakar bat izan da 40 urte baino gehiagorekin sari nagusia lortu duena⁴⁹. Datu honekin ondorioztatu dezakeguna zera da, Elias Salaverria Memorialak, bereziki, artista gazteen lana bultzatzea lortu zuela, adin batean honelako laguntzak ezinbestekoak direnean.

7. MEMORIALAREN SARITUTAKO LANAK: AURKITUTAKO LANEN KATALOGAZIOA

Ikerketa honen azken atalean lanen katalogazioa egin dugu. Horretarako, hasieratik zera aipatu behar dugu, katalogazio lanak burutzeko orduan kontutan hartu dugun lehen irizpidea Lezo herrian bakarrik dauden artelanak kontutan hartzea izan dela. Hau da, ez dugu saria irabazi zuten artista guztiengana jo, baizik eta Lezo herrian kokatzen diren artelanez mugatu gara; jakin badakigu zenbait artistek saria jaso zuten artelana gordetzen dutela⁵⁰, baina artista guztiekin helburu hori lortzea ezinezkoa zenez, horregatik mugatu gara Lezo herrian dauden artelanez, eta zehazki, Lezoko Udalak jabetzan gordeta dituenetara. Hala ere, ikerketaren aurreko ataletan aipatu dugun bezala, artelanez jabetzaren inguruan kontutan hartu beharreko afera bat gertatzen da; hots, urte batzuetan sari nagusiaren irabazleak artelana etxera eramaten bazuen ere⁵¹, beste batzutan memorialaren antolatzaileak –aurrena Allerru elkarteak, eta gero Lezoko Udalak– artelanez jabetzen ziren⁵². Erabaki honen

47. 30 urte baino gutxiagorekin Elias Salaverria Memorialean helduen sari nagusien artistak eta adinak honako hauek dira: 1969an Tomas Hernandez Mendizabalek, 29 urterekin; 1972an Luis Astrain Ansok, 23 urterekin; Juan Azpeitiak, 1976an lehen aldiz 21 urterekin eta bigarrenengoan 1978an 23 urterekin; 1987an Angel Urangak, 26 urterekin; 1988an Mikel Bergarak, 23 urterekin; 1989an Jesus Maria Cormanek 23 urterekin; 1996an Iñaki Graceneak, 24 urterekin; 1997an Judas Arrietak, 26 urterekin; 1998an Gorka Eizagirrek, 27 urterekin; eta 1999an Iñaki Rodriguezek, 28 urterekin.

48. 30 eta 40 urte artean helduen sari nagusia lortu zuten artistak eta beraien adina honako hauek dira: 1968an Alejandro Tapiak, 38 urterekin; 1970an Marta Cardenasek 30 urterekin; 1971ean Carlos Bizcarrondok, 36 urterekin; 1979an Pablo Donezarrek, 31 urterekin; 1982an Marga Hernandok, 32 urterekin; 1990ean Fernando Arenazak, 38 urterekin; eta 1992an Fernando Mikelarenak, 32 urterekin.

49. 40 urte baino gehiagorekin sari nagusia lortu zuen artista bakarra Antonio Mateo Real izan zen 1973an, 46 urterekin.

50. Fernando Mikelarena, adibidez.

51. Artista irabazleak artelan saritua etxera eramateko aukera izango zuten, ziurrenik, lehen aipatu dugun bezala, antolatzaileen aldetik parte hartze handiago bat bilatzeko asmotan. Egoera hau bi alditan eman zen, aurrena 1968tik 1974ra, eta geroago, 1991tik 1993ra. Ondorioz, 10 artelan sarituak izango lirakeke artisten egileen jabetzapean geratu zirenak, zehazki, honako artista hauen lanak: Alejandro Tapia, Tomas Hernandez Mendizabal, Marta Cardenas, Carlos Bizcarrondo, Luis Astrain Anso, Antonio Mateo Real, Jose Antonio Arreche, Jesus Javier Unzu, Fernando Mikelarena eta Iñaki Zabala.

52. Printzipioz, antolatzaileek eskuratu zituzten lanak 20 izan ziren, eta horietatik 12 udal eraikinetan aurkitu badira ere, zortzi ez dira inon agertu; azaldu ez diren artelanez honako artista hauek eginikoak dira: Juan Azpeitia, Iñaki Arzak, Pablo Donezar, Luis Marzalo –bi artelan–, Marga Hernando eta Mikel Bergara.

ondorioz, guztira 30 lan sarituetatik 12 aurkitu dira udal eraikinetan⁵³, eta besteen kokalekua aurkitzen saiatu bagara ere, ez dugu lortu⁵⁴.

Horregatik, ikerketa lanekin amaitzeko, aurkitu diren lanen katalogazioa egingo dugu fitxa eredu zehatz bat jarraituz, artelan sarituarekiko honako azpi atalez osatuta: urtea, edizioa, izenburua, artista, neurriak, euskarria, teknika, deskribapena eta kokapena⁵⁵.

- 1go artelana: **“El carnaval de Lanz”**

Urtea: 1975

Edizioa: VIII

Izenburua: “El carnaval de Lanz”

Artista: Maria Lourdes Kalonje

Neurriak: 58x68 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: olioia

Deskribapena: Lanzeko (Nafarroa) inauterien eszena bat ikusten da, pertsonaia eta kolore askorekin, biziak denak ere; lehen planoan inauteriko pertsonaiak daude, eta bigarrenean, etxeak

Kokapena: Udaletxea, lehen solairua

- 2. artelana: **“Premonición”**

Urtea: 1978

Edizioa: XI

Izenburua: “Premonición”

Artista: Juan Azpeitia

Neurriak: 58x68 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: olioia

Deskribapena: artelan honetan lehen planoan txorimalo bat ikusten da kolore argiekin margotua

Kokapena: Udaletxea, bigarren solairua

53. Lezoko Udal eraikinetan Elias Salaverria Memorialean irabazi zuten artelanez gain beste artelan batzuk ere aurkitu dira; hauen artean nabarmentzekoa da, zehazki, memorialarekin harremana duten beste bi lan: Luis Marzaloren “Renunciar anticipadamente a la esperanza”, 1979ko lana –bigarren saria lortu zuen–, eta Javier Sagarzazuren lan bat, izenburu eta data gabekoa –Javier Sagarzazuk bigarren saria lortu zuen memorialean 1974, 1976 eta 1978an–, eta gero, bereziki Udaletxean beste artelan asko ere aurkitu dira baina guztiak Lezon 1995etik aurrera antolatzen zen Jendaurreko lehiaketakoak dira, bertan sariak lortu zituzten artelanak hain zuzen.

54. Lezoko Udalaren, eta ondorioz, ikerketa hau burutu duten egileena ere, asmoa ez baita izan galdutako artelanak Udalaren jabetzarako eskuratzea, bakoitzaren kokalekua zehaztea baizik, artelan horien egoera jasoz eta deskribatuz. Ikerketa honen egileek asmo hau burutzen saiatu badi-ra ere –prentsan deialdia zabalduz, adibidez, *Hitza* egunkarian– ez dute emaitzarik lortu.

55. Artelan irabazleen argazkiak eta bigarren geratu ziren beste bi lanenak ere lanaren zortzigarren eranskinean bildu ditugu.

- 3. artelana: **“Leyendo el periódico”**

Urtea: 1987

Edizioa: XVIII

Izenburua: “Leyendo el periódico”

Artista: Angel Uranga

Neurriak: 60x117 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: olio

Deskribapena: artelan honetan gizon bat ikusten da eserita egunkaria irakurtzen

Kokapena: Udaletxea, bigarren solairua

- 4. artelana: **“Siguiendo la línea”**

Urtea: 1989

Edizioa: XX

Izenburua: “Siguiendo la línea”

Artista: Jesus Maria Corman

Neurriak: 90x180 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: mistoa

Deskribapena: paisaia batean kokatuta marra bat ikusten da, marra ezkerretik eskuinera zeharkatzen du plano; eskui-nean, margolanaren beheko partean, ontzi bat izan daitekeena antzematen da; koadroak testura handia du eta estiloa eta trazuak oso adierazkorak dira

Kokapena: Tomas Garbizu Musika Eskola

- 5. artelana: **“Beste bosgarren mendeurrena II”**

Urtea: 1990

Edizioa: XXI

Izenburua: “Beste bosgarren mendeurrena II”

Artista: Fernando Arenaza

Neurriak: 30x90 zm.

Euskarria: egurra

Teknika: mistoa, akrilikoa eta argizaria

Deskribapena: artelanean hiru atal bereizten dira, erdikoan bi indigenen irudia ikusten da eta alboetan trazu abstraktu batzuk kolore bizitan margotuak

Kokapena: Andreone Kultur Etxea, liburutegia, lehen solairua

- 6. artelana: **“Naranja”**

Urtea: 1994

Edizioa: XXV

Izenburua: “Naranja”

Artista: Jose Maria Perea

Neurriak: 23x35 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: olio

Deskribapena: artelan abstraktu bat da, fondoa laranja margotuta du eta hainbat pintzelada adierazkorrez horniturik dago

Kokapena: Udaletxea, bigarren solairua

- 7. artelana: **“La escalera como ejemplo de orden”**

Urtea: 1995

Edizioa: XXVI

Izenburua: “La escalera como ejemplo de orden”

Artista: Oscar Barreras

Neurriak: 60x120 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: olio

Deskribapena: artelanean hiru plano desberdintzen dira; azkenean erretikula bat ikusten da, bigarrenengoan forma abstraktuak kolore bizian margotuak, eta lehen planoan bi irudi, bi masta-beena zuri-beltzean, argazki itxurarekin

Kokapena: Tomas Garbizu Musika Eskola

- 8. artelana: **“Paisaia”**

Urtea: 1996

Edizioa: XXVII

Izenburua: “Paisaia”

Artista: Iñaki Gracenea

Neurriak: 150x145 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: olio

Deskribapena: artelan abstraktua da, kolore berde eta horiak nabarmentzean dira, eta zuhaitz baten hostoak lainoen artean irudikatzen direla ematen du

Kokapena: Udaletxea, bigarren solairua

- 9. artelana: **“Homenaje a Martin Kippenberger”**

Urtea: 1997

Edizioa: XXVIII

Izenburua: “Homenaje a Kippenberger”

Artista: Judas Arriera

Neurriak: 80x150 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: olio

Deskribapena: artelan honetan ere bi plano desberdindu behar dira, azkenekoan margo abstraktu bat dago, kolore horiak eta berdeak nagusi direlarik, eta lehen planoan komiki japoniarraren elementuak ikusten dira, beso bat, aurpegi bat, e.a.

Kokapena: Polikiroldegia, aldagelak

- 10. artelana: Izenburu gabea

Urtea: 1998

Edizioa: XXIX

Izenburua: Izenburu gabea

Artista: Gorka Eizagirre

Neurriak: 200x200 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: olio

Deskribapena: artelan honetan, fondo beltz batean lauki bat dago irudikatuta, forma organikoez osatua eta gris koloreez margotuta hirugarren dimentsioa irudikatu nahian

Kokapena: Polikiroldegia, kantsa

- 11. artelana: Izenburu gabea

Urtea: 1999

Edizioa: XXX

Izenburua: Izenburu gabea

Artista: Iñaki Rodriguez

Neurriak: 250x120 zm.

Euskarria: mihisea

Teknika: olio

Deskribapena: artelan honetan palmondo batzuk irudikatzen dira, kolore beltzez margotuak daude eta azken planoan kolore hori bizia da nagusia

Kokapena: Herri eskola, lehen solairua

- 12. artelana: Izenburu gabea
Urtea: 2000
Edizioa: XXI
Izenburua: Izenburu gabea
Artista: May Vazquez
Neurriak: 60x105 zm.
Euskarria: mihisea
Teknika: olio
Deskribapena: artelan honetan emakume bat irudikatuta dago;
kolore gorriak eta biziak dira nagusi, eta eskutan emakumeak
biolin bat darama
Kokapena: Udaletxea, bigarren solairua

Atal honekin amaitzeko, aipatu, orokorrean, lanen egoera ona dela, baina kokalekua zenbait artelanetan agian ez da aproposena. Gainera, Lezoko Udal eraikinetan banatuta dauden artelan hauek ez dute alboan oharririk egilearen izenarekin edota artelanaren izenburuarekin. Eta bereziki deigarria da ez dutela adierazpenik, esanez Elias Salaverria Memorialean sari nagusia lortu zutela.

8. AMAIERA: IKUSPEGI OROKORRAK ETA BEGIRADA ZEHATZAK

Memorialaren historia aztertu ondoren, hasierako asmoak bete ditugula uste dugu, eta bereziki, argi geratu da begirada zehatz batek ikuspegi orokorra hobekiago aztertzen eta ulertzen laguntzen duela; azken finean, sarreran aipatzen genuen bezala, historia istorioz osaturik dago, eta azken hauen azterketak beharrezkoak dira lehenengoak hobekiago idazteko.

Baina memorialaren azterketak beste ondorio batzuk ere utzi dizkigu. Hauen artean, lehenik eta behin, memoriala eta Elias Salaverria margolari lezoarra zeharka baina zuzenean harremanetan egon zirela nabarmendu daiteke; naiz eta lehiaketak ez zien aipamenik egiten Elias Salaverriaren lanari, gaiei edo estiloari, margolari gazteak sarituz eta askatasun artistikoa bultzatuz, Elias Salaverriari egin zitzaiokeen omenaldi beroena eta hunkigarriena izan zen. Azken finean, lehiaketak, dirulaguntzak edo bekak oraindik ere ezinbestekoak baitira artista gazteentzat; testuinguru artistikoa asko aldatu bada ere, argi dago oraindik dirulaguntza hauek beharrezkoak direla, eta horrekin batera, artelanak erakusteko aukera edukitzea ere, artistentzat ezinbestekoa baita ikusleekin harremana izatea.

Horregatik, Lezoko Udalaren eta Eusko Ikaskuntzaren asmoa, hau da, Elias Salaverria Memoriala berreskuratu eta berriro antolatzen hastekoa, berri ezin hobea da, egun lehiaketa eta sari gutxi antolatzen baitira eta artisten beharrak, sakonean eta muinean, ez direlako aldatu. Honen adibide bat da urte honetan bere jaiotzaren mendeurrena ospatzen dugun artistaren kasua; Jorge Oteizak, diru laguntzak izan zituenean –Juan Huarte enpresarioarenak, adibidez– bere

lan ausart eta ospetsuenak burutzeko gai izan zen, baina, bestalde, merkatuari esker eta bere kabuz bizi behar izan zuenean, Euskal Herriko plaza eta txoko asko eskultura erraldoiez bete zituen askotan neurria, proportzioa, materiala edo formaren inguruko erabaki aproposenak hartu gabe.

Hala ere, memorialak ibilbidea berreskuratuko badu, aurretik zenbait gaien inguruan erabaki garrantzitsuak hartu beharko ditu. Lehenengoa antolakuntzarekiko izan beharko du, memorial bat antolatzea lan handia baita, eta ondorioz, gestio profesionalago bat beharko da. Baldintza honekin batera, areto egoki baten beharra ere ezinbesteko beste baldintzetako bat da, urte askotan memorialak izan zuen arazo larrienetakoa izan baitzen.

Behin bi baldintza hauek beteta, memorial berriaren hasieratik ongi finkatu beharko dira, eta argi dago aurreko oinarriekin aurrera egitea zaila izango dela. Azken urte hauetan arte garaikidearen panorama asko aldatu da, eta egun, aurreko oinarriak mantenduko baziren –askatasuna zentzu guztietan– epai-mahaiak hartu beharreko erabakiak oso zailak eta konplexuak izango ziren. Ondorioz, oraingo honetan ere, begirada zehatzak defendatu nahi ditugu, eta nolabait memorialaren oinarriak mugatu, bideratu. Hori egiteko modu asko daude, baina aukeretako bat izan liteke lehiaketa pintura genero bati mugatzea –erretatua, historia, paisaia–, teknika edo estilo bati, adin bati, e.a... Modu honetan, memoriala bideratuz, asmatzea errazagoa izango baita.

Eranskinak



1. DATU BASEA URTEZ URTE

Informazio unitateak

Datu orokorrak

- Urtea
- Edizioa
- Erakusketa egunak

Oinarrizkoak

- Kategoriak
- Partaidea kopurua
- Lan kopurua
- Sariak

Epaimahaia: Epaimahai kideen izenak

Irabazleak: irabazleen eta lanen izenak kategorietan antolatuta

Iturriak: prentsa, papera edo diptikoa

Besteak

- Aretoa
- Antolatzaileak
- Babeslea
- Laguntzailea

Oharrak: beste datu interesgarriak

1968

Datu orokorrak

- 1968. urtea
- 1ngo edizioa
- 09/12-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak eta Gazteak
- Partaideak: –
- Lanak: –
- Sariak: Helduen lehenengo saria 8.000 pezeta

Epaimahaia: Vicente Ameztoy, Francisco Usabiaga, Carlos Gorospe, Angel Gazcue eta Antonio Viglione

Irabazleak

- Helduak:
1go saria: Alejandro Tapia, “Iglesia de Durango”
- Gazteak:
1go saria: Ignacio Javier Aguirre

Iturriak: prentsa, *El Diario Vasco* (09/12) eta *La Voz de España* (09/13)

Besteak

- Aretoa: Ikastola
- Antolatzaileak: Allerru

Oharrak

- Egun hauetan Lezo herrian Elias Salaverriaren omenez erakusketa bat antolatu zen bere lanekin.

1969

Datu orokorrak

- 1969. urtea
- II. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak eta Gazteak
- Partaideak: –
- Lanak: –
- Sariak: Helduen lehenengo saria 10.000 pezeta

Epaimahaia: –

Irabazleak

- Helduak:
1go saria: Tomas Hernandez Mendizabal, “Pintura”
- Gazteak:
1go saria: Ignacio Gavier Aguirre, “Día gris en Eibar”
2.go saria: Elisabet Lopetegui, “Paisaje”

Iturriak: prentsa, *El Diario Vasco* (09/13) eta *La Voz de España* (09/13)

Besteak

- Aretoa: Ikastola
- Antolatzaileak: Allerru

1970

Datu orokorrak

- 1970. urtea
- III. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak eta Gazteak
- Partaideak: –
- Lanak: –
- Sariak: Helduen lehenengo saria 15.000 pezeta

Epaimahaia: –

Irabazleak

- Helduak:
1go saria: Marta Cardenas, “Interior”
- Gazteak:
1go saria: Maria Jose Olabe

Iturriak: prentsa, *La Voz de España* (09/13)

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

1971

Datu orokorrak

- 1971. urtea
- IV. edizioa
- 09/12-14

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak eta Gazteak
- Partaideak: –
- Lanak: –
- Sariak: Helduen lehenengo saria 15.000 pezeta

Epaimahaia: –

Irabazleak

- Helduak:
1go saria: Carlos Bizcarrondo, “Cercanías a Valladolid”
- Gazteak:
1go saria: Amaya Abaigar

Iturriak: prentsa, *El Diario Vasco* (09/26)

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

1972

Datu orokorrak

- 1972. urtea
- V. Edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- Partaideak: –
- Lanak: –
- Sariak: Helduen lehenengo saria 15.000 pezeta

Epaimahaia: Jose Diego Bilbao, Julian Ugarte, Jose Berruezo eta Juan Maria Alvarez Emparanza

Irabazleak

- Helduak:
1go saria: Luis Astrain Anso, “El tren”
2. saria: Juan Eguiguren, “Cercanías de Aizarnazabal”
Akzesit: Jose Mensuro (Mensu), “Maternidad pensante”

- Herritarrak:
1go saria: Patxi Larrea, “Bodegon”
Akzesit: Antxoni Untain: “Pintura primera”
- Gazteak:
Akzesit: Arantza Abaigar, “Caserio”
Akzesit: Pedro Egaña, “Pikoteka”
Akzesit: Imanol Sistiaga, “Nere Erria”

Iturriak: prentsa, *El Diario Vasco* (09/16)

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

Oharrak

- Lehenengo aipamena prentsan irabazlearen lanaren jabetzaren inguruan, artelana egilearena da.
- Lehenengo aldiz lezoar batentzat sari bat antolatzen da.

1973

Datu orokorrak

- 1973. urtea
- VI. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- Partaideak: –
- Lanak: –
- Sariak: Helduen lehenengo saria 18.000 pezeta

Epaimahaia: –

Irabazleak

- Helduak:
1go saria: Antonio Mateo Real, “Barcos”
2. saria: Maricruz Sagarzazu, “Formas 1”
- Herritarrak:
1go saria: Jose Antonio Arreche, “Contaminación”

- **Gazteak:**

1go saria: Pedro Maria Lizarazu, “Baserri bat”

2. saria: Francisco Javier Mur, “Elgoibar”

Iturriak: prentsa, *El Diario Vasco* (09/12)

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru
- Babeslea: Lezoko Udala

Oharrak

- *La Voz de España* egunkarian (09/13; 29. or.) Allerru elkarteko lehendakariari elkarriketa bat egiten diote eta bertan Antxon lbarguren lehendakariak honako baieztapena egiten du:

Entra en nuestras futuras aspiraciones que este concurso tenga ámbito regional, ya que hasta el momento ha sido solamente provincial. Por ello estamos haciendo gestiones con objeto que podamos contar con un local suficientemente amplio donde se puedan hacer las exposiciones de futuras ediciones.

1974

Datu orokorrak

- 1974. urtea
- VII. Edizioa
- 09/13-16

Oinarritzkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrek eta Gazteak
- Partaideak: –
- Lanak: –
- Sariak: Helduen lehenengo saria 28.000 pezeta

Epaimahaia: –

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Jose Antonio Arreche, “Trapais” [Ilezoarra]
 - 2. saria: Javier Sagarzazu
 - Ohorezko Aipamena: Jose Antonio Urruzula

- Herritarrak:
1go saria: Antonio Amiano
Akzesit: Patxi Larrea
- Gazteak:
1go saria: Arantxa Abaigen
Akzesit: Juan Manuel Crespo
Akzesit: Juana de Hoyon

Iturriak: Rafael Bandres jauna

Besteak

- Aretoa: Errusiar pabiloia
- Antolatzaileak: Allerru

Oharrak

- Lehenengo aldiz lezoar batek helduen sari nagusia irabazten du; urte honetan helduen saria eta herritarrena bateragarriak zirenez, herritarren saria ere banatu zen.

1975

Datu orokorrak

- 1975. urtea
- VIII. Edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- Partaideak: –
- Lanak: –
- Sariak: –

Epaimahaia: –

Irabazleak

- Helduak:
1go saria: Maria Lourdes Kalonje, “El carnaval de Lanz”
Akzesit: Jose Angel Azcue, “Paisaje”
- Herritarrak:
1go saria: Joxean Arretxe

- **Gazteak:**
1go saria: Yosu Picabea

Iturriak: prentsa, *El Diario Vasco* (09/21)

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

1976

Datu orokorrak

- 1976. urtea
- IX. Edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- **Kategoriak:** Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- **Partaideak:** –
- **Lanak:** 64
- **Sariak:** Helduen lehenengo saria 28.000 pezeta, bigarrena 10.000 pezeta eta Herritarren saria 10.000 pezeta

Epaimahaia: Fernando Altube, lehendakaria

Irabazleak

- **Helduak:**
1go saria: Juan Azpeitia, izenburu gabea
2. saria: Javier Sagarzazu, “Mujer en Hondarribi”
Ohorezko Aipamena: Francisco Javier Mur, “Arrato”
- **Herritarrak:**
1go saria: Patxi Larrea
Akzesit: lehiaketara aurkeztutako herriko beste lau margolarientzat⁵⁶
- **Gazteak:**
1go saria: Ainhoa Larrea, “Larrea”
2. saria: Joaquin Busto, “Rederas”

56. Herritar hauen izenak ez dakizkigu.

Iturriak: prentsa, *El Diario Vasco* (09/26)

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

1977

Datu orokorrak

- 1977. urtea
- X. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 28
- Lanak: 55
- Sariak: –

Epaimahaia: Jose Luis Zumeta, Vicente Orpea, Gonzalo Manso de Zuñiga eta Fernando Altube

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Iñaki Arzak, izenburu gabea
 - 2. saria: Iñaki Arzak, “Manikis”
- Herritarrak:
 - 1go saria: Patxi Larrea
- Gazteak:
 - 1go saria: Jose Manuel Crespo
- Haurrak:
 - 1go saria: Joseba Picabea

Iturriak: prentsa, *La Voz de España* (09/16)

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

Oharrak

- Lehenengo aldiz Gazteak izeneko saila bitan banatzen da, alde batetik Gazteak (11-14 urte) eta bestetik Haurrak (5-10 urte).

1978

Datu orokorrak

- 1978. urtea
- XI. Edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: –
- Lanak: 80 (Helduak 60, Herritarrak 20)
- Sariak: –

Epaimahaia: Enrique Albizu, Francisco Roig, Carlos Sanz eta Fernando Altube

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Juan Azpeitia, “Premonición”
 - 2. saria: Javier Sagarzazu, “Temor a...”
 - 3. saria: Iñigo Ormazabal
- Herritarrak:
 - 1go saria: ex aequo:
 - Jose Antonio Arreche, “Muga Leost”
 - Antonio Amiano, “Aspaldiko txokoa”
- Gazteak:
 - 1go saria: J. I. Tecu, “Vista de Iciar”
- Haurrak:
 - 1go saria: ex aequo:
 - Pablo Lasa, “Paisaje”
 - Lander Zurutuza, “Egaztiak”

Iturriak: prentsa, *El Diario Vasco* (09/16)

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

1979

Datu orokorrak

- 1979. urtea
- XII. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 41 (Helduak 31 eta Gazteak 10)
- Lanak: 83 (Helduak 68 eta Gazteak 15)
- Sariak: –

Epaimahaia: Ricardo Ugarte, Enrique Ordoñez, Edorta Kortadi eta Fernando Altube

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Pablo Donezar, “Paseando”⁵⁷
 - 2. saria: Luis Marzalo, “Renunciar anticipadamente a la esperanza”
 - Akzesit: Iñigo Hormazabal, izenburu gabe
 - Akzesit: Antonio Mateo, “Paisaje de la tierra”
- Herritarrak:
 - 1go saria: Joxan Arretxe, izenburu gabea
- Gazteak:
 - 1go saria. ex-aequo:
 - Iñaki Pikabea, “Kontaminazioa”
 - Alberto Arbeloa, “Casas de Ezkurra”

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru
- Babeslea: Aurrezki Kutxa Munizipala

57. Diptikoan Pablo Donezar izena ordez Pablo Doriezar idatzita dago.

1980

Datu orokorrak

- 1980. urtea
- XIII. edizioa
- 09/13-16

Oinarritzkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrek, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 37 (Helduak 28 eta Gazteak 9)
- Lanak: 84 (Helduak 66, Gazteak 18)
- Sariak: –

Epaimahaia: Fernando Altube, Francisco Roig eta Josu Díaz Fernández

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Luis Marzalo, “Anónimo y Desterrados”
 - 2go saria: Juan Carlos Alberdi, “Las clases sociales”
 - Aipamen bereziak:
 - Jesús Ul. Lizarriturri, “Urrikimendu”
 - Josu Urtizbera, “Nueve”
 - Rafael D. Irigoyen, “Caserio Txenpene”
- Herritarrek:
 - 1go saria: Patxi Larrea, “Kutsadura”
- Gazteak:
 - 1go saria: Mikel Sarasua, izenburu gabea
- Haurrak:
 - 1go saria: Joseba Pikabea, “Artxiola”
 - Aipamen berezia: Mikel Galardi Cuñado, “Eguna argitu”

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

1981

Datu orokorrak:

- 1981. urtea
- XIV. edizioa
- –

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 42 (Helduak 22, Gazteak 10 eta Haurrak 10)
- Lanak: 85 (Helduak 51, Gazteak 20 eta Haurrak 14)
- Sariak: –

Epaimahaia: –

Irabazleak: –

- Helduak:
 - 1go saria: Ez da aipatzen
 - 2.go saria: Ez da aipatzen
- Herritarrak:
 - 1go saria: Ez da aipatzen
- Gazteak:
 - 1go saria: Ez da aipatzen
 - 2.go saria: Ez da aipatzen
- Haurrak:
 - 1go saria: Ez da aipatzen
 - 2.go saria: Ez da aipatzen

Iturriak: papera bat, Lander Zurutuzarena

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

Oharrak

- Paperak ez du irabazleen izenik aipatzen.
- Paperean partaideen jatorrizko herria dator, guztiak gipuzkoarrak dira.
- Garaiko prentsak ez zuen memorialaren berri eman.

1982

Datu orokorrak

- 1982. urtea
- XV. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 60 (Helduak 46 eta Gazteak 14)
- Lanak: 132 (Helduak 100 eta Gazteak 32)
- Sariak: –

Epaimahaia: –

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Marga Hernando, “Separación”
 - 2. saria: Iñaki Eceiza, “Udazkena”
 - 3. saria: Javier Arroyo, “Intermundia”
 - Akzesit: Gregorio Arbeloa, “Ría de Oria”
 - Akzesit: Juan Jose Altuna, “Puerto de Ondarroa”
 - Akzesit: Elena Arneo, “Zuriñe”
- Herritarrak:
 - 1go saria: Javier Calvo, “Lemóniz” (esmaltea)
- Gazteak:
 - 1go saria: Javier Arbeloa, “Caserío”
- Haurrak:
 - 1go saria: Ainhoa Aramburu, “Paisaje”
 - Akzesit: Fernando Arbeloa, “Muelle”
 - Akzesit: Mikel Galardi, “Entierro de la sardina”

Iturriak: papera bat, Lander Zurutuzarena

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: –

Oharrak

- Herritarren irabazlearen lana esmaltean egina.
- Paperean partaideen jatorrizko herria dator, guztiak gipuzkoarrak dira.

1983

Datu orokorrak

- 1983. urtea
- XVI. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 39 (Helduak 32, Gazteak 5 eta Haurrak 2)
- Lanak: 82 (Helduak 62, Gazteak 14 eta Haurrak 6)
- Sariak: –

Epaimahaia: –

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: eman gabea⁵⁸
 - 2. saria: Angel Gomez Espinosa, “Xello Sarra”
- Herritarrak:
 - 1go saria: Lander Zurutuza, “Ospatu ziren jaiak”
- Gazteak:
 - 1go saria: Daniel Aizpurua, “Rapidos”
 - 2. saria: Javier Arbeloa, “Montes de Usurbil”
 - 3. saria: Fernando Arbeloa, “Cuevas de Landarbaso”
- Haurrak:
 - 1go saria: Alberto Arbeloa, “Caserío de Usurbil”

Iturriak: papera bat, Lander Zurutuzarena

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

Oharrak

- Urte honetan herrian Elias Salaverriaren omenez erakusketa bat antolatu zuten, Donostiako San Telmo Museotik artelanak ekarriz.
- Urte honetan ere, aurreko memorialetako irabazleekin erakusketa bat antolatu zuten antolatzaileek.

58. Memorialaren edizio guztietatik, hau izan zen helduen sari nagusia banatu ez zuen bakarra.

1984

Datu orokorrak

- 1984. urtea
- XVII. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrek, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 31 (Helduak 25, Gazteak 4 eta Haurrak 2)
- Lanak: 55 (Helduak 46, Gazteak 7 eta Haurrak 2)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 60.000 pezeta, bigarrena 10.000 pezeta eta Herritarren saria 10.000 pezeta

Epaimahaia: –

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Luis Marzalo, “28-8-83”
 - 2.go saria: Jose Manuel Andreu, “Pintura 2”
- Herritarrek:
 - 1go saria: Mariano Vidal, “Fiordo”
- Gazteak:
 - 1go saria: ex aequo:
 - Javier Arbeloa, “Caserío Albistur”
 - Alberto Arbeloa, “Santo Cristo de Lezo”
 - Fernando Arbeloa: “Vista de Azcoitia”
- Haurrak:
 - 1go saria: Ainara Larrea, “Candela”

Iturriak: papera bat, Lander Zurutuzarena

Besteak

- Aretoa: Acha zerratokiak
- Antolatzaileak: Allerru

Oharrak

- Paperean partaideen jatorrizko herria dator, guztiak gipuzkoarrak dira.

1985

Datu orokorrak

- 1985. urtea
- Urte honetan ez zen Memoriala ospatu

Oharrak

- Garaiko alkatetza eta herriko elkarteen artean ez zen adostasunik egon eta Memoriala ez zen ospatu.

1986

Datu orokorrak

- 1986. urtea
- Urte honetan ez zen Memoriala ospatu

Oharrak

- Garaiko alkatetza eta herriko elkarteen artean ez zen adostasunik egon eta Memoriala ez zen ospatu.

1987

Datu orokorrak

- 1987. urtea
- XVIII. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 34 (Helduak 27, Gazteak 4 eta Haurrak 3)
- Lanak: 74 (Helduak 57, Gazteak 10 eta Haurrak 7)
- Sariak: –

Epaimahaia: Jose Berruezo, Juan Luis Mendizabal eta Julian Martinez

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Angel Gonzalez-Andres Uranga, “Leyendo el periódico”⁵⁹
 - 2. saria: Miguel Angel Bergara Etxeberria, izenburu gabea
- Herritarrak:
 - 1go saria: Andoni Treku, “Segundu bi” (oleo/akrillikoa)

59. Angel Gonzalez-Andres Uranga artista egun Angel Uranga bezala ezagunagoa da, eta ondorioz, lanean horrela idatzi dugu.

- **Gazteak:**
 - 1go saria: Jon Andoni Urisabel, “San Juan de Gaztelugatitz”
 2. saria: Asier Etxeburua, “Caserío de la colina”
 3. saria: Ibon Ponce, izenburu gabea
- **Haurrak:**
 - 1go saria: Igotz del Teso, “Paisaje”

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena

Besteak

- Aretoa: Andreone Kultur Etxea
- Antolatzaileak: Allerru
- Babeslea: Aurrezki Kutxa Munizipala

1988

Datu orokorrak

- 1988. urtea
- XIX. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- **Kategoriak:** Helduak, Herritarrek, Gazteak eta Haurrak
- **Partaideak:** 25 (Helduak 19, Gazteak 4 eta Haurrak 2)
- **Lanak:** 54 (Helduak 40, Gazteak 10 eta Haurrak 4)
- **Sariak:** Helduen lehenengo saria 60.000 pezeta, bigarrena 10.000 pezeta eta Herritarren saria 10.000 pezeta

Epaimahaia: Justo Pascua, Angel Gonzalez-Andres Uranga eta Edorta Kortadi

Irabazleak

- **Helduak:**
 - 1go saria: Mikel Bergara, “Un lugar para una sombra”
 2. saria: Javier Celestino, izenburu gabea
 - Aipamen berezia: Jon Mercero, izenburu gabea
- **Herritarrek:**
 - 1go saria: Andoni Treku, “Mar Eo”
- **Gazteak:**
 - 1go saria: Ibon Ponce, “Hodeiertz Erauntsitsu”
 2. saria: Aritz del Teso, “Caserío”
 3. saria: Igotz del Teso, “Paisaje”

- Haurrak:
 - 1go saria: ex aequo:
 - Eduardo Arbeloa, “Paisaje”
 - Idoia Aizkorreta, “Paisaje”

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Andreone Kultur Etxea
- Antolatzaileak: Allerru
- Babeslea: Aurrezki Kutxa Munizipala

1989

Datu orokorrak

- 1989. urtea
- XX. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 32 (Helduak 22, Gazteak 4 eta Haurrak 6)
- Lanak: 62 (Helduak 44, Gazteak 6 eta Haurrak 12)
- Sariak: –

Epaimahaia: Ana Santo Domingo, Maria Aramendi eta Joseba Presentacion

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Jesus Maria Corman, “Siguiendo la linea”
 - 2. saria: Miguel Angel Belza, “Pasai Donibane”
 - Sari Berezia: Fernando Mitxelena, “Silencio”
- Herritarrak:
 - 1go saria: Lander Zurutuza, “Florida, 1715”
- Gazteak:
 - 1go saria: Aitor del Teso, “Recordando el pasado”
 - 2. saria: Idoia Aizkorreta, “Xabier”
 - 3. saria: Lourdes Aizkorreta, “Caminos difíciles”
- Haurrak:
 - 1go saria: Lorea Intxaurrendiera (oleoa)

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Andreone Kultur Etxea
- Antolatzaileak: Allerru
- Babeslea: Aurrezki Kutxa Munizipala

1990

Datu orokorrak

- 1990. urtea
- XXI. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 38 (Helduak 30, Gazteak 5 eta Haurrak 3)
- Lanak: 74 (Helduak 56, Gazteak 12 eta Haurrak 6)
- Sariak: –

Epaimahaia: Juan Luis Mendizabal, Joxe Grazena eta Iñaki Moreno

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Fernando Arenaza Ecenarro, “Beste Bostgarren mendurrena II”
 - 2. saria: Mikel Ganborena Diaz, izenburu gabea
 - 3. saria: M^a Angeles Amutxastegi Esnaola, izenburu gabea
 - Sari Berezia: Nagore Martinez Alvarez, “Torso”
- Herritarrak:
 - 1go saria: Aitor del Teso Zaitegi, “Mirandaola”
- Gazteak:
 - 1go saria: Nagore Martinez Alvarez, “Figura”
 - 2. saria: Igotz del Teso Zaitegi, “Londres Baserria”
 - 3. saria: Idoia Aizkorreta Urkizu, “Zuhaiztien freskotasunean”
- Haurrak:
 - 1go saria: Eduardo Arbeloa Lobato, “Ratón de Getaria”

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Andreone Kultur Etxea
- Antolatzaileak: Allerru
- Babeslea: Aurrezki Kutxa Munizipala

Oharrak

- Nagore Martinez gazteak helduen sari berezi bat irabazi zuen

1991

Datu orokorrak:

- 1991. urtea
- XXII. edizioa
- Gabonetan, 1991/12/31-1992/01/10

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 70
- Lanak: 70 (Helduak 63, eta Gazteak eta Haurrak 7)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 250.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Daniel Txopitea eta Carlos Inda

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Jesus Javier Unzu, “Ekoncon”
 - 2. saria: Mikel Danborena, izenburu gabea
- Herritarrak:
 - 1go saria: Andoni Treku, “Inpernua eta zerua”
- Gazteak:
 - 1go saria: ex aequo:
 - Miren Agurtzane Ugarte, “Txingudiko egunargitzea”
 - Igotz del Teso, “Itsas ertza”
 - Nagore Martinez

Iturriak: prentsa, Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru

Oharrak

- 1991an “Lezokoak” izenburupean Lezo herriko zortzi margolarien erakusketa bat antolatu zuten Santakruzetan; bertan parte hartu zuten margolariak honako hauek izan ziren: Argiñe Carrera, Jesús Bernal, Abel Corchero, Xabier Picabea, Mikel Susperregi, Aitor del Teso, Andoni Treku eta Lander Zurutuza; erakusketa Andreone Kultur Etxean egin zen irailaren 10 eta 16 bitartean, eta guztira 32 artelan aurkeztu zituzten.

1992

Datu orokorrak

- 1992. urtea
- XXIII. edizioa
- Gabonetan, 1992/12/31-1993/01/10

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 30 (Helduak 26, Gazteak 2 eta Haurrak 2)
- Lanak: 70 (Helduak 59, Gazteak 5 eta Haurrak 6)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 250.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Daniel Txopitea, Carlos Inda eta Elena Setien

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Fernando Mikelarena Arretxea, “Itxoto”
 - 2. saria: Abel Corchero Vazquez, izenburu gabea
- Gazteak:
 - 1go saria: Idoia Aizkorreta, “Itsas ertza”
 - 2. saria: Igotz del Teso, “Eguzki Etorrera”
- Haurrak:
 - 1go saria: Xabier Arregi, “Jaizkibel”
 - 2. saria: Maria Dominguez, “Paisaje”

Iturriak: Lezoko udalaren paperak, Lander Zurutuzarenak, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: –
- Antolatzaileak: Allerru
- Laguntzailea: Lezoko Unibertsitateko Udala

1993

Datu orokorrak

- 1993. urtea
- XXIV. edizioa
- 09/10-15

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak, Gazteak eta Haurrak
- Partaideak: 65 (Helduak 56, Gazteak 8 eta Haurrak 1)
- Lanak: 141 (Helduak 127, Gazteak 13 eta Haurrak 1)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 250.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Pepi Makazaga Alberdi, Jesus Javier Unzu Iraola eta Iñaki Moreno Ruiz de Eguino

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Iñaki Zabala, “Esperando a Godot”
 - 2. saria: Jesus Maria Corman, “Digital”
- Herritarrak:
 - 1go saria: Maritxu Apeztegia, “Paisaje Nevado”
- Gazteak:
 - 1go saria: Eneko Arruza, “Amets biluzia”
- Haurrak:
 - 1go saria: Izarne Zelaia, “Aurpegi zatiak”

Iturriak: Diptikoak, Lander Zurutuzarenak, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Andreone Kultur Etxea
- Antolatzaileak: Allerru
- Babeslea: Kutxa Fundazioa
- Laguntzailea: Lezoko Unibertsitateko Udala

1994

Datu orokorrak

- 1994. urtea
- XXV. edizioa
- 09/13-18

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrek eta Gazteak
- Partaideak: 58 (Helduak 56 eta Gazteak 2)
- Lanak: 58 (Helduak 56 eta Gazteak 2)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 300.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Pepi Makazaga Alberdi, Victoria Montolivo Antinopay eta Carlos Inda de Luis

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Jose Maria Perea, "Naranja" [Ilezoarra]
 - 2.go saria: Iñaki Zabala, "Erdiko mugan"
 - Aipamen berezia: Iñigo Fernandez de Nogrado, izenburu gabea
- Gazteak:
 - 1go saria: Amaia Madrigal, "Pueblo pesquero"

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Udal Alondegia
- Antolatzaileak: Lezoko Unibertsitateko Udala
- Babeslea: Kutxa Fundazioa

Oharrak

- Urte honetan Lezoko Unibertsitateko Udala antolatzaile lanak berak bakarrik hartzen ditu.
- Urte honetan Lezoko Udalak lehen aldiz antolatzen du Santa-kruzetan Jendaurreko Lehen Margo-Sariketa.
- Urte honetatik aurrena, artista bakoitzak lan bakarra aurkeztu dezake.
- Bigarren aldiz memorialaren historian, lezoar batek helduen sari nagusia irabazten du; garai honetan helduen saria eta herritarrena ez ziren bateragarriak, eta ondorioz, herritarren saria banatu gabe geratu zen.

1995

Datu orokorrak

- 1995. urtea
- XXVI. edizioa
- 09/13-17

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- Partaideak: 98 (Helduak 94 eta Gazteak 4)
- Lanak: 98 (Helduak 94 eta Gazteak 4)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 300.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Pello Alberdi, Juan Jose Altuna eta Bingen de Pedro

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Oscar Barreras, “La escalera como ejemplo de orden”
 - 2. saria: Iñigo Fernandez de Nograro, “Indar Pilulak”
- Herritarrak:
 - 1go saria: Lander Zurutuza, “Altxor uhartea”
- Gazteak:
 - 1go saria: Isabel Gaiztarro, “Paisaia, Gudamendi”

Iturriak: Diptikoak, Lander Zurutuzarenak, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Herri Eskola
- Antolatzaileak: Lezoko Unibertsitateko Udala
- Babeslea: Kutxa Fundazioa

Oharrak

- 1995ean, maiatzaren 10 eta 15 bitartean, Lezoko herri Alondegian herriko zenbait artisten beste erakusketa bat antolatu zen Autobiaren aurka, eta bertan parte hartu zutenak honako hauek izan ziren: Andoni Treku, Jesus Bernal, Xabier Picabea, Abel Corchero, Lander Zurutuza, Xabier Olaziregi eta Jose Maria Perea.

1996

Datu orokorrak

- 1996. urtea
- XXVII. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- Partaideak: 80 (Helduak 74 eta Gazteak 6)
- Lanak: 80 (Helduak 74 eta Gazteak 6)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 300.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Pello Alberdi, Juan Jose Altuna, Rikardo Azkargota, Oskar Barreras eta Urkiri Salaberria

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Iñaki Gracenea, "Pasaia"
 - 2. saria: M^a Angeles Amutxastegi, "El espíritu del tiempo"
- Herritarrak:
 - 1go saria: Jose M^a Perea, "Interferencias"
- Gazteak:
 - 1go saria: Eluska Zabalo, "Algortako portua"

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Herri Eskola
- Antolatzaileak: Lezoko Unibertsitateko Udala
- Babeslea: Kutxa Fundazioa

1997

Datu orokorrak

- 1997. urtea
- XXVIII. edizioa
- 09/13-17

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- Partaideak: 85 (Helduak 78 eta Gazteak 7)
- Lanak: 85 (Helduak 78 eta Gazteak 7)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 300.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Manu Muniategiandikoetxea, Jose Ramon Amondarain, Iñaki Gracenea eta Urkiri Salaberria

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Judas Arrieta, "Homenaje a Martin Kippenberger"
 - 2. saria: Jon Andoni Urisabel, izenburu gabea
- Herritarrak:
 - 1go saria: Isa Soriano, izenburu gabea
- Gazteak:
 - 1go saria: Aduna Egilegor, izenburu gabea

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Herri Eskola
- Antolatzaileak: Lezoko Unibertsitateko Udala, Kultura Batzordea

1998

Datu orokorrak

- 1998. urtea
- XXIX. edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- Partaideak: 78 (Helduak 71 eta Gazteak 7)
- Lanak: 78 (Helduak 71 eta Gazteak 7)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 300.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Manu Muniategiandiakoetxea, Jose Ramon Amondarain, Judas Arrieta eta Urkiri Salaberria

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Gorka Eizagirre, izenburu gabea
 - 2. saria: Mikel Louvelli, "Aldaketa"
- Herritarrak:
 - 1go saria: Abel Corchero, "Espantacalvario"
- Gazteak:
 - 1go saria: Estibalizt Argilea, "No molesten"

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Herri Eskola
- Antolatzaileak: Lezoko Unibertsitateko Udala, Kultura Batzordea

1999

Datu orokorrak

- 1999. urtea
- XXX. Edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- Partaideak: 61 (Helduak 53 eta Gazteak 8)
- Lanak: 61 (Helduak 53 eta Gazteak 8)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 300.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Gorka Eizagirre, Pello Mitxelena, Kimi Gañez eta Urkiri Salaberria

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: Iñaki Rodriguez, izenburu gabea
 - 2. saria: J.M. Martinez (Hafo), izenburu gabea
- Herritarrak:
 - 1go saria: Jesusa Sunsundegi, "Hendaiako harriak"
- Gazteak:
 - 1go saria: Miren Apeztegia, izenburu gabea

Iturriak: Diptikoa, Lander Zurutuzarena, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Herri Eskola
- Antolatzaileak: Lezoko Unibertsitateko Udala, Kultura Batzordea

2000

Datu orokorrak

- 2000. urtea
- XXXI. Edizioa
- 09/13-16

Oinarrizkoak

- Kategoriak: Helduak, Herritarrak eta Gazteak
- Partaideak: 65 (Helduak 59 eta Gazteak 6)
- Lanak: 65 (Helduak 59 eta Gazteak 6)
- Sariak: Helduen lehenengo saria 300.000 pezeta, bigarrena 100.000 pezeta, Herritarren saria 50.000 pezeta eta Gazteen saria 25.000 pezeta

Epaimahaia: Iñaki Rodriguez, Pello Mitxelena, Iñaki Imaz eta Urkiri Salaberria

Irabazleak

- Helduak:
 - 1go saria: May Vazquez, izenburu gabea
 - 2. saria: Aiert Alonso, "Michael"
- Herritarrak:
 - 1go saria: Idoia Aizkorreta, "Peliarko aiton-amonak"
- Gazteak:
 - 1go saria: Aitziber Irazoki, izenburu gabea

Iturriak: Diptikoak, Lander Zurutuzarenak, eta Lezoko Udal Liburutegiko hemeroteka

Besteak

- Aretoa: Herri eskola
- Antolatzaileak: Lezoko Unibertsitateko Udala, Kultura Batzordea

2. OINARRIZKO DATU TAULA

Urtea	Edizioa	Erakusketa egunak	Kategoriak ⁶⁰	Artista kopurua ⁶¹	Artelan kopurua ⁶²	Epaimahai kide kopurua	Erakusketa aretoa
1968	I	09/13-16	2	_63	–	5	Ikastola
1969	II	09/13-16	2	–	–	–	Ikastola
1970	III	09/13-16	2	–	–	–	–
1971	IV	09/12-14	2	–	–	–	–
1972	V	09/13-16	2	–	–	4	–
1973	VI	09/13-16	2	–	–	–	–
1974	VII	09/13-16	2	–	–	–	Errusiar pabiloia
1975	VIII	09/13-16	2	–	–	–	–
1976	IX	09/13-16	2	–	64 –	–	–
1977	X	09/13-16	3	28 –	55 –	4	–
1978	XI	09/13-16	3	–	80 60/20	4	–
1979	XII	09/13-16	3	41 31/10	83 68/15	4	–
1980	XIII	09/13-16	3	37 28/9	84 66/18	3	–
1981	XIV	09/13-16	3	42 22/10/10	85 51/20/14	–	–
1982	XV	09/13-16	3	60 46/14	132 100/32	–	–
1983	XVI	09/13-16	3	39 35/5/2	82 62/14/6	–	–

60. Bi azaltzen direnean Nagusiak eta Gazteak dira, eta hiru azaltzen direnean Nagusiak, Gazteak eta Haurrak.

61. Aurrena partaide kopurua osoa azaltzen da, eta azpian kategorietan zehaztuta; bi daudenean Nagusiak eta Gazteak dira, eta hiru daudenean Nagusiak, Gazteak eta Haurrak.

62. Aurrena artelan kopurua osoa azaltzen da, eta azpian kategorietan zehaztuta; bi daudenean Nagusiak eta Gazteak dira, eta hiru daudenean Nagusiak, Gazteak eta Haurrak.

63. Gidoi bat azaltzen den bakoitzean esan nahi du ez dugula urte horren inguruko daturik aurkitu.

Urtea	Edizioa	Erakusketa egunak	Kategoriak	Artista kopurua	Artelan kopurua	Epaimahai kide kopurua	Erakusketa aretoa
1984	XVII	09/13-16	3	31 25/4/2	55 46/7/2	2	Acha zerratokia
1985	Ez						
1986	Ez						
1987	XVIII	09/13-16	3	34 27/4/3	74 57/10/7	3	Andreone Kulturetxea
1988	XIX	09/13-16	3	25 19/4/2	54 40/10/4	3	Andreone Kulturetxea
1989	XX	09/13-16	3	32 22/4/6	62 44/6/12	3	Andreone Kulturetxea
1990	XXI	09/13-16	3	38 30/5/3	74 56/12/6	3	Andreone Kulturetxea
1991	XXII	Gabonetan 12/31-10/1	2	70 63/7	– –	2	–
1992	XXIII	Gabonetan 12/31-10/1	3	30 26/2/2	70 59/5/6	3	–
1993	XXIV	09/10-15	3	65 56/8/1	141 127/13/1	3	Andreone Kulturetxea
1994	XXV	09/13-18	2	58 56/2	58 56/2	3	Alondegia
1995	XXVI	09/13-17	2	98 94/4	98 94/4	3	Herri Eskola
1996	XXVII	09/13-16	2	80 74/6	80 74/6	5	Herri Eskola
1997	XXVIII	09/13-17	2	85 78/7	85 78/7	4	Herri Eskola
1998	XXIX	09/13-17	2	78 71/7	78 71/7	4	Herri Eskola
1999	XXX	09/13-17	2	61 53/8	61 53/8	4	Herri Eskola
2000	XXXI	09/13-17	2	65 59/6	65 59/6	4	Herri Eskola

3. IRABAZLE NAGUSIEN DATU TAULA

Urtea	Edizioa	Irabazlearen izena	Artelanaren izenburua	Saria	Epaimahai kideen izenak	Artelanen kokapena ⁶⁴
1968	I	Alejandro Tapia	“Iglesia de Durango”	8.000 pezeta	Angel Gazcue, Francisco Usabiaga, Carlos Gorospe, Vicente Ameztoy eta Antonio Viglione	Artista
1969	II	Tomas Hdez. Mendizabal	“Pintura”	10.000 pezeta	–	Artista
1970	III	Marta Cardenas	“Interior”	15.000 pezeta	–	Artista
1971	IV	Carlos Bizcarrondo	“Cercanías de Valladolid”	15.000 pezeta	–	Artista
1972	V	Luis Astrain Anso	“El tren”	15.000 pezeta	Jose Diego Bilbao, Jose Berruezo, Julian Ugarte eta Juan Maria Alvarez Emparanza	Artista
1973	VI	Antonio Mateo Real	“Barcos”	18.000 pezeta	–	Artista
1974	VII	Jose Antonio Arreche	“Trapais”	28.000 pezeta	–	–
1975	VIII	Maria Lourdes Kalonje	“El carnaval de Lanz”	–	–	Antolatzaileak Udaletxea
1976	IX	Juan Azpeitia	Izenburu gabea	40.000 pezeta	Fernando Altube (zuzendaria)	–
1977	X	Iñaki Arzak	Izenburu gabea	–	Jose Luis Zumeta, Vicente Orpea, Gonzalo Manso de Zuñiga eta Fernando Altube	–
1978	XI	Juan Azpeitia	“Premonición”	–	Enrique Albizu, Carlos Sanz, Francisco Roig eta Fernando Altube	Antolatzaileak Udaletxea

64. Kokapenarekiko bi datu bereiztu behar dira; lehenengoa, memorialaren oinarriak gai honen inguruan zer aipatzen zuten, hau da, lana irabazlearentzat ote zen edo antolatzaileentzat; eta bigarrena, antolatzaileentzat izanik egun non dagoen artelana.

Urtea	Edizioa	Irabazlearen izena	Artelanaren izenburua	Saria	Epaimahai kideen izenak	Artelanen kokapena
1979	XII	Pablo Donezar	“Paseando”	–	Ricardo Ugarte, Enrique Ordoñez, Edorta Kortadi eta Fernando Altube	–
1980	XIII	Luis Marzalo	“Anónimo y desterrados”	–	Francisco Roig, Josu Diaz Fernandez eta Fernando Altube	–
1981	XIV	–	–	–	–	–
1982	XV	Marga Hernando	“Separación”	–	–	–
1983	XVI	<i>eman gabea</i>	<i>eman gabea</i>	–	–	–
1984	XVII	Luis Marzalo	“27-8-83”	60.000 pezeta	Josu Diaz Fernandez eta Fernando Altube	–
1985	Ez					
1986	Ez					
1987	XVIII	Angel Uranga	“Leyendo el periodico”	–	Jose Berruezo, Juan Luis Mendizabal eta Julian Martinez	Antolatzaileak Udaletxea
1988	XIX	Mikel Bergara	“Un lugar para una sombra”	–	Justo Pascua, Angel Uranga eta Edorta Kortadi	–
1989	XX	Jesús Maria Corman	“Siguiendo la línea”	–	Ana Santo Domingo, Maria Aramendi eta Joxeba Presentación	Antolatzaileak Musika Eskola
1990	XXI	Fernando Arenaza	“Beste Bost-garren mende-urrena II”	–	Juan Luis Mendizabal, Jose Gracenea eta Iñaki Moreno Ruiz de Eguino	Antolatzaileak Liburutegia
1991	XXII	Jesús Javier Unzu	“Ekoncon”	250.000 pezeta	Daniel Txopitea eta Carlos Inda	Artista
1992	XXIII	Fernando Mikelarena	“Itxoto”	250.000 pezeta	Daniel Txopitea, Carlos Inda eta Elena Setien	Artista

Urtea	Edizioa	Irabazlearen izena	Artelanaren izenburua	Saria	Epaimahai kideen izenak	Artelanen kokapena
1993	XXIV	Iñaki Zabala	“Esperando a Godot”	250.000 pezeta	Pepi Makazaga, Jesus Javier Unzu eta Iñaki Moreno Ruiz Eguino	Artista
1994	XXV	Jose Maria Perea	“Naranja”	300.000 pezeta	Pepi Makazaga, Victoria Montolivo eta Carlos Inda	Antolatzaileak Udaletxea
1995	XXVI	Oscar Barreras	“La escalera como ejemplo de orden”	300.000 pezeta	Pello Alberdi, Juan Jose Altuna eta Bingen de Pedro	Antolatzaileak Musika Eskola
1996	XXVII	Iñaki Gracenea	“Paisaia”	300.000 pezeta	Pello Alberdi, Juan Jose Altuna, Oscar Barreras, Ricardo Azkargota eta Urkiri Salaberria	Antolatzaileak Udaletxea
1997	XXVIII	Judas Arrieta	“Homenaje a Martin Kippenberger”	300.000 pezeta	Iñaki Gracenea, Manu Muniategiandiakoetxea, Jose Ramon Amondarain eta Urkiri Salaberria	Antolatzaileak Kiroldegia
1998	XXIX	Gorka Eizagirre	Izenburu gabea	300.000 pezeta	Judas Arrieta, Manu Muniategiandikoetxea, Jose Ramon Amondarain eta Urkiri Salaberria	Antolatzaileak Kiroldegia
1999	XXX	Iñaki Rodríguez	Izenburu gabea	300.000 pezeta	Gorka Eizagirre, Pello Mitxelena, Kimi Gañez eta Urkiri Salaberria	Antolatzaileak Herri Eskola
2000	XXXI	May Vazquez	Izenburu gabea	300.000 pezeta	Iñaki Rodriguez, Pello Mitxelena, Iñaki Imaz eta Urkiri Salaberria	Antolatzaileak Udaletxea

4. IRABAZLE LEZOARREN DATU TAULA

Urtea	Edizioa	Irabazlearen izena	Artelanaren izenburua
1968	I	Ez ⁶⁵	
1969	II	Ez	
1970	III	Ez	
1971	IV	Ez	
1972	V	Patxi Larrea	“El tren”
1973	VI	Jose Antonio Arreche ⁶⁶	“Contaminación”
1974	VII	Antonio Amiano	–
1975	VIII	Joxean Arretxe	–
1976	IX	Patxi Larrea	“Txoko-bat”
1977	X	Patxi Larrea	–
1978	XI	Jose Antonio Arreche Antonio Amiano ⁶⁷	“Muga Leost” ”Aspaldiko txokoa”
1979	XII	Joxan Arretxe	Izenburu gabea
1980	XIII	Patxi Larrea	“Kutsadura”
1981	XIV	–	–
1982	XV	Javier Calvo	“Lemoniz”
1983	XVI	Lander Zurutuza	“Ospatu ziren jaiak”
1984	XVII	Mariano Vidal	“Fiordo”
1985	Ez		
1986	Ez		
1987	XVIII	Andoni Treku	“Segundo bi”
1988	XIX	Andoni Treku	“Mar Eo”
1989	XX	Lander Zurutuza	“Florida, 1715”
1990	XXI	Aitor del Teso	“Mirandaola”
1991	XXII	Andoni Treku	–
1992	XXIII	Abel Corchero ⁶⁸	Izenburu gabea

65. Lehenengo lau urtetan ez zegoen sari berezirik artista lezoarrentzat.

66. Edizio honetan Jose Antonio Arreche lezoarrak helduen sari nagusia irabazi zuen.

67. Edizio honetan saria bi margolari lezoarrentzat izan zen ex aequo.

68. Abel Corcherok edizio honetan nagusien bigarren saria ere irabazi zuen, ondorioz herritarren saria eman gabe geratu zen.

Urtea	Edizioa	Irabazlearen izena	Artelanaren izenburua
1993	XXIV	Maritxu Apeztegia	“Paisaje Nevado”
1994	XXV	Jose Maria Perea ⁶⁹	“Naranja”
1995	XXVI	Lander Zurutuza	“Altzor uhartea”
1996	XXVII	Jose Maria Perea	“Interferencias”
1997	XXVIII	Isa Soriano	Izenburu gabea
1998	XXIX	Abel Corchero	“Espantacalvario”
1999	XXX	Jesusa Sunsundegi	“Hendaiako harriak”
2000	XXXI	Idoia Aizkorreta	“Peliarko aiton-amonak”

5. IRABAZLE GAZTEEN DATU TAULA

Urtea	Edizioa	Irabazlearen izena	Artelanaren izenburuak
1968	I	Ignacio Javier Aguirre	–
1969	II	Ignacio Javier Aguirre	“Día gris en Eibar”
1970	III	Maria Jose Olabe	–
1971	IV	Amaya Abaigar	–
1972	V	Arantxa Abaigar Pedro Egaña Imanol Sistiaga ⁷⁰	“Caserio” “Pikotea” “Nere Erria”
1973	VI	Pedro Maria Lizarazu	“Baserri bat”
1974	VII	Arantxa Abaigen	–
1975	VIII	Yosu Picabea	–
1976	IX	Ainhoa Larrea	“Larrea”
1977	X	Jose Manuel Crespo	–
1978	XI	J. I. Tecu	“Vista de Iciar”
1979	XII	–	–

69. Jose Maria Perea⁶⁹ edizio honetan nagusien lehen saria ere irabazi zuen, ondorioz herritarren saria eman gabe geratu zen.

70. Edizio honetan sari nagusiaren ordezkari hiru akzesit banatu ziren.

Urtea	Edizioa	Irabazlearen izena	Artelanen izenburuak
1980	XIII	Mikel Sarasua	Izenburu gabe
1981	XIV	–	–
1982	XV	Javier Arbeloa	“Caserío”
1983	XVI	Daniel Aizpurua	“Rápidos”
1984	XVII	Javier Arbeloa Alberto Arbeloa Fernando Arbeloa ⁷¹	“Caserio Albistur” “Santo Cristo de Lezo” “Vista de Azcoitia”
1985	Ez		
1986	Ez		
1987	XVIII	Jon Andoni Urisabel	“San Juan de Gaztelugatx”
1988	XIX	Ibon Ponce	“Hodeiertz Erauntsitsu”
1989	XX	Aitor del Teso	“Recordando el pasado”
1990	XXI	Nagore Martinez Alvarez	“Figura”
1991	XXII	Miren Agurtzane Ugarte Igotz del Teso Nagore Martinez ⁷²	“Txingudiko egunargitze” “Itsas ertza” –
1992	XXIII	Idoia Aizkorreta	“Itsas ertza”
1993	XXIV	Eneko Arruza	“Amets biluzia”
1994	XXV	Amaia Madrigal	“Pueblo Pesquero”
1995	XXVI	Isabel Gaiztarro	“Paisaia, Gudamendi”
1996	XXVII	Eluska Zabalo	“Algortako portua”
1997	XXVIII	Aduna Egilegor	Izenburu gabea
1998	XXIX	Estibalitz Argilea	“No molesten”
1999	XXX	Miren Apeztegia	Izenburu gabea
2000	XXXI	Aitziber Irazoki	Izenburu gabea

71. Edizio honetan hiru sari nagusi banatu ziren.

72. Edizio honetan hiru sari nagusi banatu ziren.

6. IRABAZLE HAURREN DATU TAULA

Urtea	Edizioa	Irabazlearen izena	Artelanaren izenburua
1968	I	Ez ⁷³	
1969	II	Ez	
1970	III	Ez	
1971	IV	Ez	
1972	V	Ez	
1973	VI	Ez	
1974	VII	Ez	
1975	VIII	Ez	
1976	IX	Ez	
1977	X	Joseba Picabea	–
1978	XI	Pablo Lasa Lander Zurutuza ⁷⁴	“Paisaje” “Egaziak”
1979	XII	Iñaki Picabea Alberto Arbeloa ⁷⁵	“Kontaminazioa” “Casas de Ezkurra”
1980	XIII	Joseba Picabea	“Artxiola”
1981	XIV	–	–
1982	XV	Ainhua Aramburu	“Paisaje”
1983	XVI	Alberto Arbeloa	“Caserío de Usurbil”
1984	XVII	Ainhua Larrea	“Candela”
1985	Ez		
1986	Ez		
1987	XVIII	Igotz del Teso	“Paisaje”
1988	XIX	Eduardo Arbeloa Idoia Aizkorreta	“Paisaje” “Paisaje”
1989	XX	Lorea Intxaurrendiera	–

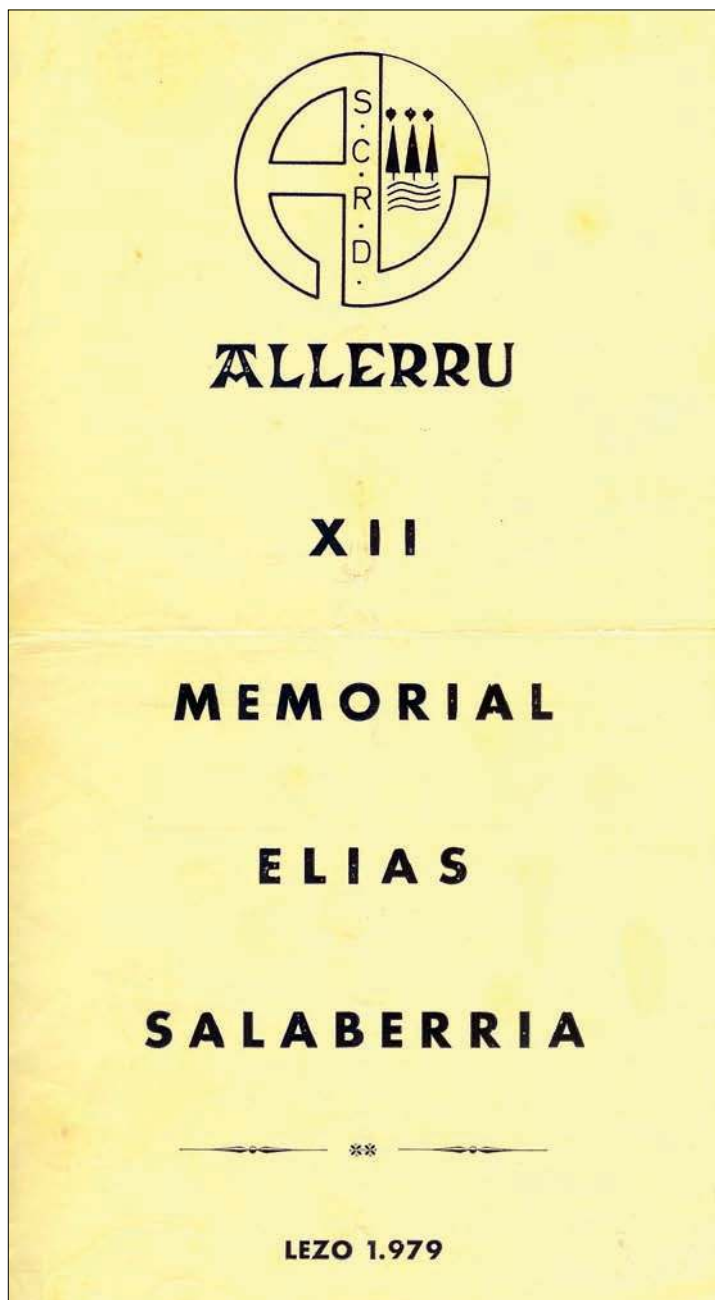
73. Urte hauetan ez zegoen Haurrentzako sari propioa, soilik Gazteentzako baizik.

74. Edizio honetan saria bi margolarientzat izan zen ex aequo, bigarrenak bi lanengatik jaso zuen saria.

75. Edizio honetan saria bi margolarientzat izan zen ex aequo.

Urtea	Edizioa	Irabazlearen Izena	Artelanaren izenburua
1990	XXI	Eduardo Arbeloa	“Ratón de Getaria”
1991	XXII	–	–
1992	XXIII	Xabier Arregi	“Jaizkibel”
1993	XXIV	Izarne Zelaia	“Aurpegi zatiak”
1994	XXV	Ez	
1995	XXVI	Ez	
1996	XXVII	Ez	
1997	XXVIII	Ez	
1998	XXIX	Ez	
1999	XXX	Ez	
2000	XXXI	Ez	

7. IRUDIAK



1979. urtea. XII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/4.

M A Y C

- 1 - Angel Aznar - Paisaje Vasco
 - 2 - » »
 - 3 - » »
 - 4 - J. Gómez Pagola - Rue du Pont
 - 5 - » - Caserío de Oiartzun
 - 6 - » - Kale Nagusia
 - 7 - Gregorio Arbeloa - Ulfia después de la lluvia
 - 8 - » - Emakume nekazaria
 - 9 - » - Asam. Pescadores Fuenter.
 - 10 - Iñigo Arzak - Surreelle
 - 12 - Mikel Amenabarro - Pintura Bat
 - 13 - » - » Bi
 - 14 - » - » Iru
 - 15 - M.^a Belén Martiarena - Gurutze
 - 16 - » - Bodegón
 - 17 - » - Nafarroako herri bat
 - 18 - M.^a Pilar Pérez - Fábrica de Lezo
 - 19 - » - Vista Puerto de Lezo
-
- Fuera de Concurso**
- 20 - » - Ría de Bilbao
 - 21 - » - San Sebastián
 - 22 - » - Marina
-
- 23 - Iñigo Hormazabal - S/T
 - 24 - » - S/T
 - 25 - Pablo Doriezar - Paseando
 - 26 - » - Bodegón
 - 27 - Angel Gómez - Orain nuklearrak eta gero ezer
 - 28 - » - Gizonaren Eskubideak zapalduta
 - 29 - Iñaki Eceiza - Uranzu 18 - 20
 - 30 - » - Jaizubia
 - 31 - Martín Sorozu - Ondarroa
 - 32 - » - Motrico
 - 33 - Jesús Camacho - Gavin - Beasain
 - 34 - » - Caserío - Olaberria
 - 35 - » - Ibares - Arama

1979. urtea. XII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/4.

R E S

- 36 - Josu Urtizberea - Gure Metak
- 37 - » - Bizitza matir. eta Izpiritu. fasea
- 38 - Pedro Man. Cáceres - De paseo por el Muelle
- 39 - » - Añoranza
- 40 - » - Caserío
- 41 - Xabier Sagarzazu - Comperia
- 42 - » - Retrato de familia
- 43 - M.^a Carmen Artano - La violonchelista
- 44 - Joxan Arretxe - S/T
- 45 - Andoni Pikabea - Babesa
- 46 - Juan Azpeitia - Trance - Apocalipsis (Díptico)
- 47 - Luis Merzalo - Renunciar antic. a la esperanza
- 48 - Amaya Sorondo - S/T
- 49 - Kepa Lizarazu - Paisaje
- 50 - Antonio Mateo - Costa Vasca
- 51 - » - Paisaje de la Tierra
- 52 - » - Picos de Europa
- 53 - Pablo Lasa - Estropadak
- 54 - Juan Olasagasti - Marina
- 55 - » - Bosque
- 56 - » - Naturaleza Muerta
- 57 - Fco. Javier Mur - Marina
- 58 - » - »
- 59 - » - »
- 60 - Xabier Iriarte - Pasajes San Juan
- 61 - » - Puerto
- 62 - Lourdes Hernández - Bodegón
- 63 - » - Aya
- 64 - » - Paisaje
- 65 - Fernando Arruti - Le Pajaro
- 66 - » - Flores
- 67 - Xanti Iruretagoyena - Herria eta gizona
- 68 - » - Manoli

1979. urtea. XII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 3/4.

INFANTILES

- 1 - Ander Zurutuza - S/T
- 2 - » - Lorea
- 3 - » - Nere balkoitik
- 4 - Javier Arbeloa - Arboles de Ulía
- 5 - Fernando Arbeloa - Palacio Miramar
- 6 - Alberto Arbeloa - Casas de Ezkurra
- 7 - Joseba Pikabea - Perretxikoak
- 8 - Iñaki Pikabea - Kontaminazioa
- 9 - Xabier Pikabea - Baserria eta ataria
- 10 - Mikel Galardi - Paisaje
- 11 - » - Puente sobre el Lago
- 12 - Mikel Sarasua - Txalupak
- 13 - » - Oiartzun - Paisaje
- 14 - Agurtzane Goyenetxea - Lorea
- 15 - » - Jan - edariak

J U R A D O

- Ricardo Ugarte** - Escultor
Enrique Ordóñez - Director Publicidad
Edorta Kortadi - Crítico de Arte
Fernando Altube - Director de Galería

P R E M I O S

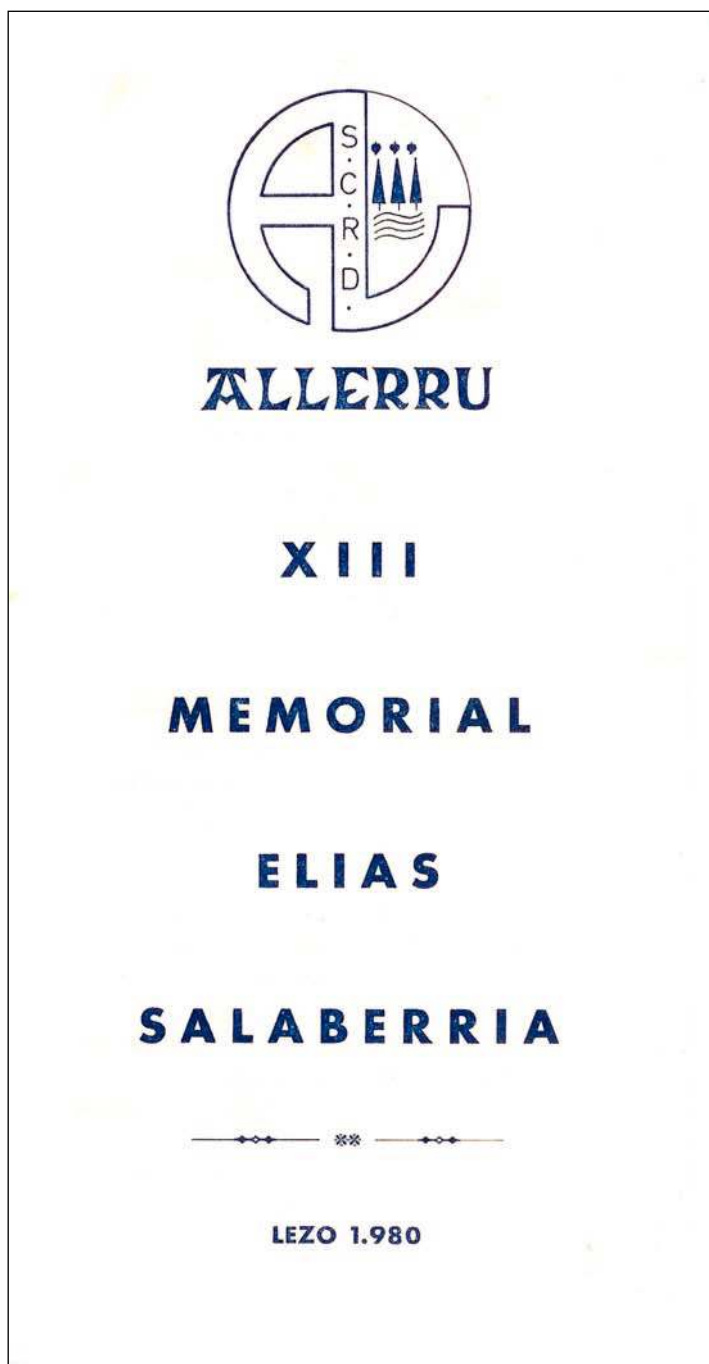
- 1.º N.º 25 - Paseando** - Pablo Doriezar
2.º N.º 47 - Renunciar anticipadamente a la esperanza - Luis Merzalo
1º premio local n.º 44 - s/t - Joxan Arretxe

INFANTILES

- 1.º Ex-aequo - N.º 8 - Kontaminazioa**
Iñaki Pikabea
N.º 6 - Casas de Ezkurra
Alberto Arbeloa
Accesit - N.º 24 - s/t - Iñigo Hormazabal
N.º 51 - Paisaje de la Tierra
Antonio Mateo



Caja de Ahorros Municipal
Donosti - Gurrerki-Kutxa



1980. urtea. XIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/4.

M A Y O R E S

Luis Tellería	1 Vista desde Oriamendi
	2 Paisaje
	3 Parroquia S. Miguel (Urnietea)
Josetxo González	4 S/T
	5 S/T
	6 S/T
Josu Urtizberea	7 Nueve (9)
	8 Marca donde (3)
Valentín M. Ramos	9 Peregrinene
	10 Peine de los vientos
	11 El nido
Ricardo Arenosa	12 S/T
Aránzazu Arregui	13 Berastegi
	14 Araba
	15 Arabako Lurraldeak
Jesús Ul. Lizarriturri	16 Urrekimendi
Juan C. Alberdi	17 Las clases sociales
	18 El Palacio Amarillo
	19 Atard. nubl. en el valle rojo
Martín Sor. Olasc.	20 Chica ante el espejo
Félix Pontesta	21 Paisaje
	22 Toro
	23 D. Quijote des. de una bat.
Julián Alzage	24 Puente Zarrora (Oiartzun)
	25 Río Bidasoa
Rafael D. Irigoyen	26 Caserío Txempene
	27 Ergoien
Gregorio Arbeloa	28 Sn. Sn. (Muelle)
	29 Usúrbil Otoño
	30 Calle de Sn. Sn.
Mikel Amenabarro	31 Muc. ap. en bici hab. irr. en la pl.
	32 Des. cont. por esp. contradictorios
	33 Retrato de hombre meditan.

1980. urtea. XIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/4.

Xabier Iriarte	34 Lezo
	35 Aiako arriak
Pello Alberdi	36 S/T
	37 S/T
Juan Olasagasti	38 S/T
	39 S/T
M. ^a Pilar Sterner	41 Marina
	42 Marina
	43 Marina
José Belmonte	44 Esta
	45 Tiempo indefinido
Iñigo Arzak	46 El tiempo sin horas
Yolanda Encabo	47 Moto
	48 S/T
	49 S/T
Patxi Larrea	50 Lazkao
	51 Kutsadura
	52 Poxpoliña
Luke	53 Fantasía
	54 S/T
	55 Fantasía
Iñaki Moreno	56 Sonido Mágico Árabe
José Ant. Arkotxa	57 S/T
	58 S/T
	59 S/T
Itziar Urkia	60 S/T
	61 S/T
Fco. Javier Mur	62 Zumárraga
	63 Composición
Luis Marzalo	64 Anónimo y Desterrados
	65 Huérfana de Espejos
	66 Resonancia inútil

1980. urtea. XIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 3/4.

I N F A N T I L E S

Amaia Elbusto	1 S/T
	2 S/T
	3 S/T
Mikel Galardi Cuñ.	4 Eguna Argitu
	5 Baserri
	6 Ba doa Eguzkia
Iñaki Pikabea	7 Piñu Artean
Joseba Pikabea	8 Artxiola
Alberto Arbeloa	9 S/T
Fernando Arbeloa	10 S/T
	11 S/T
	12 S/T
Javier Arbeloa	13 Casa de Ayo
	14 P. San Juan
	15 Mendigorria
Xabier Pikabea	16 Kutsadura
Mikel Sarasua	18 S/T

J U R A D O

Fernando Altube — Propietario de Galería

Francisco Roig — Notario

Josu Díaz Fernández — Pintor

P R E M I O S

1.º N.º 64 - Anónimo y Desterrados

Luis Marzalo

2.º N.º 17 - Las clases sociales

Juan Carlos Alberdi

1.º local N.º 51 - Kutsadura - Patxi Larrea

Mención Especial

N.º 16 - Urrikimendu - Jesús Ul. Lizarriturri

N.º 7 - Nueve (9) - Josu Urtizberea

N.º 26 - Caserío Txenpene - Rafael D. Irigoyen

I n f a n t i l e s

1.º N.º - Eguna Argitu - Mikel Galardi Cuñado

Mención Especial

N.º 8 - Artxiola - Joseba Pikabea

Juveniles

N.º 18 - S/T - Mikel Sarasua

Gráf. LEZO - Lezo

XIV Memorial Elías SALABERRIA MAYORES				
N.º	TÍTULO	TECNICA	AUTOR	LOCALIDAD
1			Xabier Iriarte	Rentería
2			»	»
3			»	»
4	La Bruja	Oleo	Manuel Maneiro	Donosti
5	Agerpen - bat	»	Isu Urtizberea	Ondarribi
6	Islada - bi	»	»	»
7		Acrílico	Pablo Donezar	Donosti
8		»	»	»
9		»	Ricardo Arenosa	»
10		Oleo	Yolanda Encoba	Rentería
11		Acrílico	»	»
12		»	»	»
13	Surcos en la Arena	Oleo	Miguel Angel Belza	Pasaia
14	Donibane	Pintura en espej.	José Javier Beltza	»
15	Reflejos	Oleo	Clemente Embid	Donosti
16	Marina	»	»	»
17	Lezo	»	Félix Antón	»
18	Pasajes San Pedro	»	»	»
19	Naturaleza	»	Pedro Manuel Cáceres	Rentería
20	Soledad	»	»	»
21	Peine de los Vientos	»	»	»
22	Desde Igueldo	»	Venancio González	Donosti
23	Cristina - Enea	»	»	»
24	Oizartun	»	Jesús M. ^o Arruabarrena	Rentería
25	Amanecer	»	»	»
26	Atardecer	»	»	»
27	Pintura	»	Martín Sorazu	Getaria
28	Espectro	»	»	»
29	Horizontes	»	»	»
30	Baserria	»	Iñaki Ansa	Oizartun
31	Paisaje - bat	»	»	»
32		»	Itziar Urkia	»
33		»	»	»
34		»	»	»
35	Tejerías	»	Rafael Diego I.	Irun
36	Escudo	»	»	»
37	Rocas de Sagües	Acuarela	Gregorio Arbeloa	Usurbil
38	Hoguera de San Juan	»	»	»
39	San Juan (Barcos)	»	»	»
40	Pitxar	»	Elisabeth Lopezegi	Lezo
41	Udaberri - Etxean	»	»	»
42	Kaktus	»	»	»
43	Altana	Oleo	Celestino Etxebeste	Oizartun
44	Marina	»	»	»
45	Bodegón	»	»	»
46		»	Javier Mur	Donosti
47		»	»	»
48		»	»	»
49		Pintu. en espejo	K. Z.	Lezo
50	Paisaje	»	»	»
51	Loro	»	»	»

1981. urtea. XIV. edizioa. Parte hartzaileen orria 1/2.

JUVENILES

N.º	TITULO	TECNICA	A U T O R	LOCALIDAD
1			Andani Treku	Lezo
2			» »	»
3			» »	»
7	Inguruan	Tempera	Joseba Pikabea	»
8	Baserri aldetik	»	Xabier Pikabea	»
9	Elosua	Oleo	Manu Muniadeti	Bergara
10	Goronaeta	»	» »	»
11	Bodegoia	»	» »	»
12	Baserria	Tempera	José Javier Añasibar	Lezo
13	Plaza Sta. Cristo	»	» »	»
14		Oleo	José Mitxelena	Oartzun
15		»	» »	»
16	Ayako arriak	»	Lander Zurutuza	Lezo
26		»	Juan Olasagosti	Donosti
27		»	» »	»
28		Carboncillo	» »	»
29		Oleo	Mikel Sarasua	Lezo
30		»	» »	»
31		»	» »	»
34	Kaserna		Aranxa Sistiaga	»

INFANTILES

4	Arrantzaleak	Oleo	Mikel Galardi	Irun
5	Bodegoia	»	» »	»
6	Negua Baserrian	»	» »	»
17	Usurbil	Acuarela	Javier Arbeloa	Usurbil
18	San Juan	Cera	» »	»
19	Usurbil	»	» »	»
20	Orio	»	Fernando Arbeloa	»
21	Casa	»	» »	»
22	Pintura	»	» »	»
23	Orio	»	Alberto Arbeloa	»
24	Aldea	»	» »	»
25	Aldea - segunda	»	» »	»
32	La Mezquita	Oleo	Jesus Angel Bernal	Lezo
33		»	» » »	»

1981. urtea. XIV. edizioa. Parte hartzaileen orria 2/2.

XV Memorial Elías SALABERRIA MAYORES				
N.º	TÍTULO	TECNICA	AUTOR	LOCALIDAD
1	Loreak	Oleo	Itziar Urkia	Oiartzun
2	Oiartzun			
3	Aitona			
4	Emociones e incertidumbres		Antonio Madurga	Fuenterrabía
5	La anunciación		Elena Arnero	Irún
6	Zuriñe			
7	Sueños de atardecer		Javier Alkain	Irún
8	Abagadune		Lupe Amunarriz	Fuenterrabía
9	Zuhazti		José Ignacio San José	Donosti
10	Kaiotik	Grabado		
11	Pagadi			
12	Pasando el puente	Oleo	Miguel Angel Baza	Pasaia
13	Marcha		Iñaki Eceiza	Irún
14	Udazkena			
15	Guevara		Margall Hernando	Donosti
16	Separación		Andoni Ruiz	Zarauz
17	Zoronoiko			
18	Makil aspian			
19	PTMF - I		M. ^a José Arnauz	Zarauz
20	Alucinación			
21	Vida de cometas			
22	Restos de un cadáver - feo			
23			José Mitxelena	Oiartzun
24				
25	Kobazulo			
26	Solilokio		Luis Marzalo	Donosti
27	Vendimia		Juan José Altuna	Bergara
28	Puerto Ondarra			
29	Panpiña			
30	Presión		José M. ^a de Los Frailes	Irún
31	Secuelas			
32	La Paz	Tinta		
33	Bahía	Oleo	Pedro Manuel Cáceres	Rentería
34				
35	Fragancia		Antonio García	Donosti
36	Kristina - Eneo			
37	Sarasa			
38	Materia		Jorge García	Donosti
39	Bodegón		Ana M. ^a Pérez	Irún
40	Traslado			
41				
42	Alarma	Akuarela	Blanka Rodríguez	Donosti
43	Pico del loro		M. ^a Paz Sainz	Donosti
44	Día gris			
45	Rio Urumea por Ereñazu			
46	Olivos, San Martín de Vux			
47		Oleo	Angel Rodríguez	Donosti
48				
49	Intermundia	Mixta	Javier Arroyo	Donosti
50	Equus			
51	Aprendiz de brujo			
52	Coserlo	Oleo	Ana Almandoz	Donosti (Buen).
53	Desde Bonanza			
54	Arroyo		Juan Angel Garagorri	Donosti
55	Leyati		Milagros Zatarain	Zaragoza
56	Composición n.º 3	Akrikika	Toni D. Pájaro	Donosti
57	Olas	Oleo	Javier C. Muniz	Donosti
58	Playa	Akuarela		
59	Txika y gaviotas			
60	Etxe galdue	Oleo	Imanol Irigoyen	Oiartzun
61	Asiparreto (Beasain		Jesús Camacho	Beasain
62	Bodegón el refresco			
63	Naturalezas muertas			
64	Loreak		M. ^a Paz Alústiza	Bergara
65				
66	Zubieta (Bergara)		Irati Saratzabal	I. E.

1982. urtea. XV. edizioa. Parte hartzaileen orria 1/2.

N.º	TÍTULO	TECNICA	AUTOR	LOCALIDAD
68	Arraunka	Oleo	Andoni Treku	Lezo
69	Bizitzaren Inauteri			
70	TM = 167'26			
71	Día de lluvia		Antonio Mateo	Irún
72	Marina			
73	Bosque en Otoño		Carlos las Heras	Irún
74	Puerto Fuenterrabía		Eduardo Díez	Irún
75	Lezo C./ San Juan			
76	Bodegón		Luis Rodríguez	Irún
77	Bodegón			
78	Fuenterrabía			
79	Alava		M. ^a Carmen Cruz	Intxaurrondo
80	Metas			
81	Metal XX		Josu Urtizberea	Fuenterrabía
82	Metal XXV			
83	Metal XXX			
84	Paisaje		Yolanda Encabo	Rentería
85	Proletarios			
86	Río de Oria	Akuarela	Gregorio Arbeloa	Usurbil
87	Paseo Nuevo			
88	Pueblo de Aya			
89	Reflejos	Oleo	Clemente Embid	Martutene
90	En Ayete			
91	Contraluz			
92	San Antón Oyarzun		Rafael Diego	Irún
93	Barrio Bidasoa			
94	Paisaje		Juan Olasagasti	Donosti
95	Paisaje	Akuarela		
96	Pasajes			
97	Lemóniz	Esmaltes	Javier Calvo	Lezo
98	La rata y el desván	Oleo		
99	La monja y la ola			
100	Investigación		Garren	Irún

INFANTILES				
1	Sin título	Guahs	Roberto Villamayor	Irún
2				
3				
4	El entierro de la sard. (Irún)	Oleo	Mikel Galardi	Irún
5	Larramendirena			
6	Viejos de Cambrils			
7	Zeruan Irizatzzen		Estibaliz Galardi	Irún
8	Ikastola			
9	Zeruan Faro			
10	Baserri		Axier Galardi	Irún
11	Bireak			
12	Herri bat			
13	Oporrak mendian		Olatz eta Maite Elizondo	Irún
14	Pailasook			
15	Baserrian			
16	Isla Sta. Clara		Ainhoa Aranburu	Donosti
17	Paisaje			
18	Niño en la habitación			
19	Marina		Olatz Aranburu	Donosti
20	Saqueo		Lander Zurutuza	Lezo
21	Caserío	Guahs	Ramón Gorrotxategi	Irún
22	Usurbil	Akuarela	Javier Arbeloa	Usurbil
23	Caserío			
24	Casa			
25	Casas	Pastel	Fernando Arbeloa	Usurbil
26	Muelle			
27	Casas de S. Sebastián			
28	Caserío		Alberto Arbeloa	Usurbil
29	Usurbil			
30	Villa			
31	Errexil Borda	Tempera	Xabier Pikabea	Lezo
32	Larraitz		Joseba Pikabea	Lezo

1982. urtea. XV. edizioa. Parte hartzaileen orria 2/2.

XVI Memorial Elias SALABERRIA

P R E M I O S

M A Y O R E S

- 1.º **Desierto**
 2.º n.º **53** - **Xello - Sarra**
 1.º local n.º **14** - **Ospatu ziren [aiak]**

J U V E N I L E S

- 1.º n.º **2** - **Rápidos**
 2.º n.º **9** - **Montes de Usurbil**
 3.º n.º **14** - **Cuevas de Landarbaso**

I N F A N T I L E S

- 1.º n.º **6** - **Caserío de Usurbil**

I N F A N T I L E S

N.º	TITULO	TECNICA	AUTOR	LOCALIDAD
1		Oleo	Olatz Aranburu	Donosti
2		»	»	»
3		»	»	»
4	Barca en alta mar	»	Alberto Arbeloa	Usurbil
5	Montes de Landarbaso	»	»	»
6	Caserío de Usurbil	»	»	»

J U V E N I L E S

1	Abedules	Oleo	Daniel Aizpurua	Zarautz
2	Rápidos	»	»	»
3	Piscis	Acuarela	Jose Antonio Lekuona	Lezo
4	Melocotones	»	»	»
5	El perro solitario	»	»	»
6	Egun sentia	Oleo	Ainhao Aranburu	Donostia
7		»	»	»
8		»	»	»
9	Montes de Usurbil	»	Javier Arbeloa	Usurbil
10	Día de Orio	Acuarela	»	»
11	Pueblo de Aya	»	»	»
12	Caserío de Usurbil	Oleo	Fernando Arbeloa	»
13	Caserío en el monte	»	»	»
14	Cuevas de Landarbaso	»	»	»

MAYORES				
N.º	TITULO	TECNICA	AUTOR	LOCALIDAD
1	Calles de París	Acrílico-colax	Juan José Altuna	Bergara
2	Cálido verano	»	»	»
3	Nuklearrik, ez - ez - ez	»	»	»
4	Ensayo n.º 1	»	José Manuel Iturriza	Ibarra
5	Ensayo n.º 2	»	»	»
6	Goiko izkina	Oleo	Andoni Ruiz	Zarautz
7	Beheko izkina	»	»	»
8	Gran Caserio	»	Ana Almandoz	Buenavista
9	Peine de los vientos	»	»	»
10	200 millas	»	Maite Gorostidi	Hondarribi
11	Bodegón con paisaje	»	Juan Manuel Garagarri	Donosti
12	Bodegón con ventanas	»	»	»
13	El último tirón	»	Javier Blanco	»
14	Ospatu ziren jaiak	»	Lander Zurutuza	Lezo
15	Cárceles capitalistas	»	Ricardo Arenosa	Donosti
16		Oleo	Jesús Gómez	»
17		»	»	»
18		»	»	»
19		»	Juan Goikoetxea	»
20		»	»	»
21	Dedos calmos y fríos	»	Imanol Alcalde	»
22		Dibujo a lápiz	»	»
23	Beasaingo herria	Oleo	Jokin Telleria	Beasain
24	Hondarribi	»	»	»
25	Pelotari	Quemado	»	»
26	Marina de Hondarribi	Oleo	Emilio Martínez	Irun
27	Txalupak	»	»	»
28	Paisaje	»	»	»
29	Místico	»	José M.ª Isasa	Oñartzun
30	Acariciada por las olas	»	Javier Arizobalo	Irun
31	Crónica luctuosa	»	»	»
32	Caballos	»	Valentin Miguel	Donosti
33	Campaña murciana	»	»	»
34	Simbolos del terror	»	»	»
35	Flores	Pint. sobre seda	Maribel Ezeiza	»
36	Flores	»	»	»
37	Recuerdos	Oleo	Tony D. Pájaro	»
38	Lluvia	»	Valentin Monterola	Zumaia
39	Estructura	»	Angel González	Zarautz
40	Dossier	»	Luis Marzalo	Donosti
41	Obras	»	»	»
42	Oculto tras la ventana	»	Antonio Madurga	Hondarribi
43	Una franja de luz	»	»	»
44	San Juan	»	Gregorio Arbeloa	Usurbil
45	Fuente de Ondarreta	Acuarela	»	»
46	Río de Orio - Paisaje nevado	»	»	»
47	Jan toki - urdina	Oleo	Jesús Camacho	Beasain
48	Herri berri	»	»	»
49	Caserio	»	»	»
50	Gernikako arbola	Tempera	Juan José Aranguren	Donosti
51	Pequeño estudio - espacio	»	»	»
52	Libertad tardía	Oleo	Angel Gómez	Oretea
53	Xello Sarra	»	»	»
54	Campanario	»	Luisa Martín	Herrera
55	Baserría	»	»	»
56	Paisaje	»	»	»
57	Montes de Oyarzun	»	Milagros Zatarain	Donosti
58	Ardoxene	»	Itziar Urkia	Oñartzun
59	Txatola	»	»	»
60	Donostia tiempo y espacio	»	Tony D. Pájaro	Donostia
61		»	Javier Mur	»
62		»	»	»

1983. urtea. XVI. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen orria 2/2.

XVII Memorial Elias SALABERRIA				
MAYORES				
N.º	TITULO	TECNICA	AUTOR	LOCALIDAD
1	Ayacucho zitela	Oleo	Lander Zurutuza	Lezo
2		Papel	Pedro Mitxelena	Oiartzun
3		Akuarela		
4	Estulka	Oleo	Andoni Ruiz	Zarautz
5	Fusgastén			
6	Composición		Elena Arnedo	Irun
7	La espera		Eduardo Díez	
8	Akelarre		Carlos Las Heras	Hondarribia
9	Olentzero			
10	28-8-83		Luis Marzola	Donostia
11	Azken pagoak		Javier Arregi	Zarautz
12	Desnudo		Angel González	
13	Falces			
14	Nutriku kalea			
15	Estefania eta Zaldun Pixontzia	Esmalte	Mikel Susperregi	Lezo
16	Muchacha sentada		Jovita Lertxundi	Donostia
17	Paseo Nuevo			
18	» »			
19	Urretane	Guash	Mariano Vidal	Lezo
20	Fiordo	Oleo		
21	R. I. P.	Tempera	Andoni Treku	
22	Z. U. P.			
23	Ondarraa	Oleo	Javier Arregi	Zarautz
24	Bosoa			
25	Akelarre	Mixta	Javier Arroyo	Donostia
26	Anatomia			
27	Sustraiak	Oleo	Juan Eskudero	Irun
28	Katillun - Gorria			
29	Azkoitia		Karmen Lobato	Usurbil
30	Estudio de akuarela	Akuarela	Gregorio Arbeloa	
31	Usurbil	Oleo		
32	»			
33	Recordando un viaje	Mixta	Bigen de Pedro	Bergara
34	Paisaje Castellano I			
35	» » II			
36	Portugalete	Oleo	Juan Jose Altuna	
37	Angiozar			
38	Zaldibar			
39		Akriliko	Yolanda Encabo	Orereta
40	Hondarribia	Oleo	Rafael Diego	Irun
41	Bodegón			
42		Plumilla	Fernando Manjón	Donostia
43	Pintura I	Oleo	José Manuel Andreu	
44	Kutsadura			
45	Pintura II			
46	Paisaje		Manuel Larrea	Lezo
JUVENILES				
1	La lluvia en la Alameda	Cera	Angel José Aguilera	Orereta
2	Santo Cristo dº Lezo	Oleo	Alberto Arbeloa	Usurbil
3	Caserón Azkoitia			
4	San Juan Bautista - Lezo		Fernando Arbeloa	
5	Vista de Azkoitia			
6	Caserio de Albistur	Akuarela	Javier Arbeloa	
7	» Albistur			
INFANTILES				
1	Kandela	Oleo	Ainara Larrea	Lezo
2	Paisaje		Urko Larrea	

1984. urtea. XVII. edizioa. Parte hartzaileen orria.

XVIII Memorial Elias Salaberria



“ ANDREONE ” Kultur Etxea

LEZO - 1.987

AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL

1987. urtea. XVIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/4.

MAYORES			
N.º	TITULO	AUTOR	TECNICA
1	XVII Mendeko korsari Lezotarra	Lander Zurutuza	Oleo
2	Arkeologia eta iragan denbora		Mixta
3	Sin título	Joxan López de Pariza	Acrílico
4	Abstracto	José García de Orellana	Mailen
5	Animales		
6	Fauna		
7	Manu	Ixiar Urkia Laso	Oleo
8	Sentimientos	Santiago Seco Aguerrebere	
9	Sin título		
10	»		
11	Naturaleza Muerta	Juan Antonio Gabilondo Usabiaga	
12	»		
13	»		
14	Sin título	Javier Arroyo Remis	
15	»		
16	Paseo de la Concha	Manuel Ternerero Miralles	
17	Olas		
18	Paseo Nuevo		
19	Gatazka I	José Manuel Andreu	Mixta
20	Gatazka II		
21	Gatazka III		Oleo
22	Sin título	Azkarate	Acrílico
23	»		
24	Arkaitz	Olatz Arregi Garmendia	Oleo
25	Ilunabar		
26	Sin título	Faustino Aranzabal	Acrílico
27	»		
28	Post Morten	Daniel Aizpurua	Oleo
29	Luz en la noche	Alfonso Tena García	
30	Aratuztea	Antonia Arrillaga Ibarlucea	
31	Taketa		
32	Bronca	Oscar Guridi	Mixta
33	Roto		
34			
35	Alkiza	Gregorio Arbeloa	Acuarela
36	Paseo Nuevo		
37	Caserío de Asteasu		
38	Puente de Usurbil	Javier Arbeloa	
39	Niebla		
40	Aginaga		

1987. urtea. XVIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/4.

MAYORES

N.º	TITULO	AUTOR	TECNICA
41	Sin título	Jesús Mari Corman	Mixta
42	B. I.	Andoni Treku	Acrílico-Oleo
44	Bi segunduen arteko susmoa		
45	Retrato	José Mari Isasa	Oleo
46	Pastor		
47	Arano		
48	Gure Herria	Ramón Iradier Ibáñez	
49	Pintura I	Oscar Urretabizkaia	
50	Ilunabarra	Javier Celestino	Acuarela
51	Zubai		
52	Jazz Gava		
53	Al teléfono	Angel González-Andrés Uranga	Oleo
55	Doble retrato		
56	Interior	Mikel Bergara Azaldegi	
57	Zubieta	Iñaki Ezeiza Arana	

JUVENILES

2	Sin título	Ibon Ponce	Oleo
3	»		
4	Esnatzen	Jon Andoni Urisabel	
6	Caserío	Aitor del Teso	Pastel
7	Añorando el pasado		
8	Caserío de Navarra		Acuarela
10	Caserío hacia el Cementerio	Asier Etxeburua	Oleo

INFANTILES

1	Paisaje	Aritz Olaziregi	Oleo
2	Baserria		
3	Flores		
4	Ikastolara	Nagore Vázquez Arregi	
5	Desde la ventana	Igotz Del Teso	Carboncillo
7	Campos de Navarra		Acuarela

1987. urtea. XVIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 3/4.

COMPOSICION DEL JURADO:

Don José Berruezo - Don Juan Luis Mendizabal - Don Julián Martínez

MAYORES

1er. Premio: *Leyendo el periódico - N.º 54*
Angel González-Andrés Uranga
Zarautz

2.º Premio: *Sin título - N.º 34*
Miguel Angel Bergara Etxeberria
Irun

Local: *Segundu bi - N.º 43*
Andoni Treku

JUVENILES

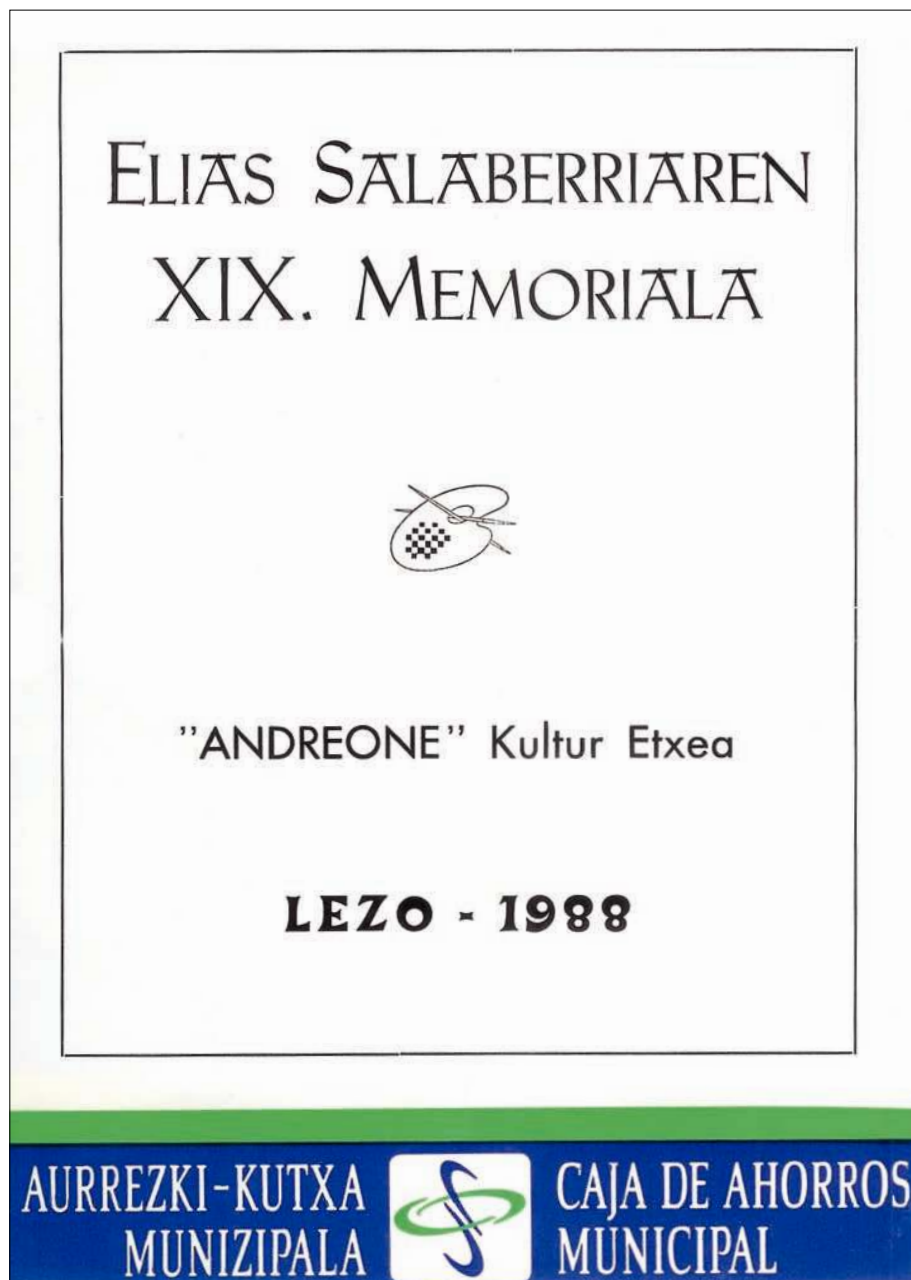
1er. Premio: *San Juan de Gaztelugatiz - N.º 5*
Jon Andoni Urisabel
Bergara

2.º Premio: *Caserío de la Colina - N.º 9*
Asier Etxeburua
Ibarra

3er. Premio: *Sin título - N.º 1*
Ibon Ponce
Donostia

INFANTILES

1er. Premio: *Paisaje - N.º 6*
Igotz Del Teso
Lezo



1988. urtea. XIX. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/4.

HELDUAK/MAYORES

Zb/N.º	IZENBURUA/TITULO	EGILEA/AUTOR	TEKNIKA
1	Paisaje	Ramón Iradier	Oleo
2	Río Urumea	Manuel Ternero-Miralles	Oleo
3	Puerto Pesquero	íd.	Oleo
4	Acuarela	Javier Celestino	Acuarela
5	Sin Título	íd.	Acuarela
6	Horman Kontra	Ander Zurutuza	Oleo
7	Dolmen I	Oscar Urretavizcaya	Acrílico
8	Dolmen V	íd.	Acrílico
9	Dolmen III	íd.	Acrílico
10	Dama Desconocida	Santiago Seco	Oleo
11	Caballos	íd.	Oleo
12	Mar Eo	Treku	Mixta
13	Sin Título	Treku	Oleo
14	Sin Título	Jon Mercero	Oleo
15	Explosión de Primavera	José Luis Santamaría	Oleo
16	Pintura	José Manuel Andreu	Oleo
17	Composición	íd.	Oleo
18	Kanpotik Barrura	íd.	Oleo
19	Arrastre de Piedra	M. L. Santamaría	Oleo
20	Sin Título	íd.	Oleo
21	Hondarribia	E. D. Salaver	Oleo
22	Margaritas	íd.	Oleo
23	Jóvenes Pescadores	íd.	Oleo
24	Composición	G. Arbeloa	Acuarela
25	Plaza de Azkoitia	íd.	Acuarela
26	Orio Muelle	íd.	Acuarela
27	Fantasía en el Color	Pilar Vea-Murguía	Oleo
28	Verano de las Petunias	íd.	Oleo
29	Hortensias de Pilar	íd.	Oleo
30	Latmos V	Mikel Bergara	Mixta
31	Un lugar para una sombra	íd.	Mixta
32	Antes de subir a la Pirámide	íd.	Mixta
33	Jazz Batería	Blanca Celestino	Collage Acuarela
34	Indios Metropolitanos	íd.	Acuarela
35	Figura	íd.	Acrílica

HELDUAK/MAYORES

Zb/N.º	IZENBURUA/TITULO	EGILEA/AUTOR	TEKNIKA
36	Amanecer	José García	Cera
37	Isla	íd.	Cera
38	Cactus	íd.	Esmalte
39	Sueños de Naturaleza	M. ^a Angeles Amutxastegi	Acrílico
40	Caserío	íd.	Acrílico

GAZTEAK/JUVENILES

1	Ilunabar Aldea	Ibon Ponce	Oleo
2	Hodeiertz erauntsitsu	íd.	Oleo
3	Irudikeria	íd.	Oleo
4	Calle típica Hondarribia	Fernando Arbeloa	Oleo
5	Sin Título	íd.	Oleo
6	Muelle San Sebastián	íd.	Oleo
7	Bodegón	Aritz del Teso	Oleo
8	Caserío	íd.	Acuarela
9	Paisaje	Igotz del Teso	Acuarela
10	Añorando el Mar	íd.	Acuarela

HAURRAK/INFANTILES

1	Playa de Deba	Eduardo Arbeloa	Oleo
2	Sin Título	Idoia Aizkorreta	Oleo
3	Sin Título	íd.	Oleo
4	Sin Título	íd.	Oleo

1988. urtea. XIX. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 3/4.

EPAIMAHAIAREN OSAKETA/COMPOSICION DEL JURADO

D. Justo Pascua - D. Angel González-Andrés - D. Edorta Kortadi

HELDUAK/MAYORES

1.º Premio: *Un lugar para una sombra - N.º 31*

1. Saria: *MIKEL BERGARA*

Irún

2.º Premio: *Sin Título - N.º 5*

2. Saria: *JAVIER CELESTINO*

San Sebastián

Mención especial del Jurado: *Sin Título N.º 14*

Sari Berezia: *JON MERCERO*

San Sebastián

HERRITARRA/LOCAL

Mar Eo - N.º 12

TREKU

GAZTEAK/JUVENILES

1.º Premio: *Hodeiertz Erauntsitsu - N.º 2*

1. Saria: *IBON PONCE*

San Sebastián

2.º Premio: *Caserío - N.º 5*

2. Saria: *ARITZ DEL TESO*

Lezo

3.º Premio: *Paisaje - N.º 9*

3. Saria: *IGOTZ DEL TESO*

Lezo

HAURRAK/INFANTILES

1.º Premio exaequo: *Paisaje - N.º 1*

1. Saria: *E. ARBELOA*

Zarautz

Paisaje - N.º 4

IDOIA AIZKORRETA

Lezo



ALLERRU

Kirol, Jolas eta Kultur Elkarte
Sociedad Cultural, Recreativa y Deportiva

Elias Salaberria-ren
XX. Pintur Oroitaldia

LEZO

AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL

1989. urtea. XX. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/4.

HELDUAK / MAYORES			
Zb/N.º	IZENBURUA/TITULO	EGILEA/AUTOR	TEKNIKA
1	Florida 1.715	Lander Zurutuza	Oleoa
2	La ventana	M. ^a Luz Sesma	Oleoa
3	Distracción	id.	Oleoa
4	3 palomas	id.	Oleoa
5	Ventana	Rafael Domeq	Oleoa
6	Niebla	id.	Oleoa
7	Niebla 2	id.	Oleoa
8	Inca y horizontes	Angel Pacharoman	Oleoa
9	Cara oculta	id.	Oleoa
10	Jueces incas	id.	Oleoa
11	Santos	José García	Argizaria
12	El Calvario	id.	Argizaria
13	Abstracción de energías	id.	Argizaria
14	Compañía Asturiana de Minas	Miguel Angel Belza	Oleoa
15	Pasai Donibane	id.	Oleoa
16	Mossakuss	Olatz Salaberria	Tempera
17	Sumbilla	Miguel Angel Rezola	Oleoa
18	La presa	id.	Oleoa
19	La meta	id.	Oleoa
20	Izenburunik gabea	Sergio Santamarta	Nahasia
21	Izenburunik gabea	id.	Nahasia
22	Izenburunik gabea	Andoni Treku	Oleoa
23	Nere bordatxotik	José Angel Sarasola	Akrilika
24	Ikuspegia	Unai San Martín	Akrilika
25	Izenburunik gabea	id.	Akrilika
26	Izenburunik gabea	id.	Akrilika
27	Pantano San Antón	Arbeloa	Akoarela
28	Pasajes San Juan	id.	Akoarela
29	La vuelta de los pescadores	id.	Akoarela
30	Mirada hacia el interior	Mertxe Isasti	Oleoa
31	Bodegón	Estitxu Aberasturi	Oleoa
32	Marinas 1	Ainhoa Aramburu	Oleoa
33	Marinas 2	id.	Oleoa
34	Siguiendo la línea	Jesús M. ^a Corman	Nahasia
35	Naos muertas	id.	Nahasia
36	Mujer entre amapolas	Fernando Mitxelena	Inpresionista

HELDUAK / MAYORES

Zb/N.º	IZENBURUA/TITULO	EGILEA/AUTOR	TEKNIKA
37	Silencio	Fernando Mitxelena	Inpresionista
38	Arrastre	id.	Inpresionista
39	Izenbururik gabea	Mikel Gamborena	Nahasia
40	Arrantzalea	Nerea Orbegozo	Oleoa
41	Hondartza	id.	Oleoa
42	Metak	id.	Oleoa
43	El perro verde	Celestino Etxegoyen	Oleoa
44	Conchita con sombrero rojo	id.	Oleoa

GAZTEAK / JUVENILES

1	Recordando el pasado	Aitor Del Teso	Oleoa
2	Paseo del puntal	id.	Oleoa
3	Otoño	id.	Oleoa
4	Xabier	Idoia Aizkorreta	Oleoa
5	Izenbururik gabea	id.	Oleoa
6	Caminos difíciles	Lourdes Aizkorreta	Oleoa

HAURRAK / INFANTILES

1	Paisaje	Lorea Intxaurrendieta	Oleoa
2	Saturaran	id.	Oleoa
3	Izenbururik gabea	id.	Oleoa
4	Iparla astete	Iker Egibar	Oleoa
5	Otzaurte	id.	Oleoa
6	Izenbururik gabea	Iñaki Arregi	Tenpera
7	Paisaje	Xabier Lekuona	
8	Usoa	id.	
9	Casa de Azkoitia	Eduardo Arbeloa	Oleoa
10	Camino de Hondarribia	Igotz Del Teso	Akoarela
11	Borda	id.	Akoarela
12	Desde mi casa	id.	Akoarela

EPAIMAHAIAREN OSAKETA / COMPOSICION DEL JURADO

D.^a Ana Santo Domingo – D.^a María Aramendi – D. Joxeba Presentación

HELDUAK / MAYORES

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Saria: | <i>Siguiendo la línea</i> |
| 1. ^{er} Premio: | JESUS M. ^a CORMAN
PASAIA ANTZO |
| 2. Saria: | <i>Pasai Donibane</i> |
| 2. ^o Premio: | MIGUEL ANGEL BELZA
PASAIA ANTZO |
| Sari Berezia: | <i>Silencio</i> |
| Accesit: | FERNANDO MITXELENA
DONOSTIA |

HERRITARA / LOCAL

Florida 1.715
LANDER ZURUTUZA

GAZTEAK / JUVENILES

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1. Saria: | <i>Recordando el pasado</i> |
| 1. ^{er} Premio: | AITOR DEL TESO
LEZO |
| 2. Saria: | <i>Xabier</i> |
| 2. ^o Premio: | IDOIA AIZKORRETA
LEZO |
| 3. Saria: | <i>Caminos difíciles</i> |
| 3. ^{er} Premio: | LOURDES AIZKORRETA
LEZO |

HAURRAK / INFANTILES

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Saria: | <i>Saturaran</i> |
| 1. ^{er} Premio: | LOREA INTXAURRANDIETA
LEZO |

AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL



AURRERI

Kirol, Jolas eta Kultur Elkarte
Sociedad Cultural, Recreativa y Deportiva

**Elias Salaberria-ren
XXI. Pintur Oroitaldia**

LEZO
— 1990 —

AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL

1990. urtea. XXI. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/4.

HELDUAK / MAYORES

Zb/N.º	IZENBURUA/TITULO	EGILEA/AUTOR
1	<i>Interior</i>	<i>Mertxe Arana</i>
2	<i>Eguzkiloreak</i>	<i>id.</i>
3	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>Victor Lizarribar</i>
4	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>id.</i>
5	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>José F. Vaquero</i>
6	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>Iñigo Fernández</i>
7	<i>"20 Urte"</i>	<i>Mikel Aranburu</i>
8	<i>Calas</i>	<i>Elixabet Eguren</i>
9	<i>Transmutación</i>	<i>id.</i>
10	<i>Loresaskia</i>	<i>Maritxu Mendiola</i>
11	<i>Pardeltxo</i>	<i>id.</i>
12	<i>Txindoki</i>	<i>id.</i>
13	<i>Marina</i>	<i>Gloria Ascaso</i>
14	<i>Bodegón</i>	<i>id.</i>
15	<i>Goiko Kalea</i>	<i>id.</i>
16	<i>Amanecer de un nuevo día</i>	<i>José García</i>
17	<i>Bodegón 1</i>	<i>id.</i>
18	<i>Bodegón 2</i>	<i>id.</i>
19	<i>Aldeko</i>	<i>Josune Zabala</i>
20	<i>Bodegón</i>	<i>id.</i>
21	<i>Camino de árboles</i>	<i>id.</i>
22	<i>Ehiztarik ez</i>	<i>Estibaliz Ormaetxea</i>
23	<i>Horizontes 1</i>	<i>id.</i>
24	<i>Horizontes 2</i>	<i>id.</i>
25	<i>Caserío</i>	<i>Petri del Valle</i>
26	<i>Romantique</i>	<i>id.</i>
27	<i>Kontinente Berria</i>	<i>Fernando Arenaza</i>
28	<i>Kontinente Berria 2</i>	<i>id.</i>
29	<i>Beste Bostgarren Mendeurrena II</i>	<i>id.</i>
30	<i>Izenbururik Gabea</i>	<i>Mikel Ganborena</i>
31	<i>Izenbururik Gabea</i>	<i>id.</i>
32	<i>Aitonaren Etxea</i>	<i>Jon Ander Mendarte</i>
33	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>M.^a Angeles Amutxastegi</i>
34	<i>Homenaje a Van Gogh</i>	<i>J.J. Altuna</i>
35	<i>Kutsadura</i>	<i>M.^a Cristina Uresberueta</i>
36	<i>La Visión</i>	<i>José M.^a Muro</i>
37	<i>Pintura</i>	<i>id.</i>
38	<i>El hombre</i>	<i>id.</i>
39	<i>Rompecabezas 1</i>	<i>Goyo Indart</i>
40	<i>Rompecabezas 2</i>	<i>id.</i>
41	<i>Rompecabezas 3</i>	<i>id.</i>

HELDUAK / MAYORES

Zb/N.º	IZENBURUA/TITULO	EGILEA/AUTOR
42	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>Victor Lizarribar</i>
43	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>id.</i>
44	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>id.</i>
45	<i>San Sebastián</i>	<i>Xabier Arribas</i>
46	<i>Egarri naiz</i>	<i>Nekane Zaldúa</i>
47	<i>Latmos VII</i>	<i>Mikel Bergara</i>
48	<i>Azul Marino</i>	<i>Jesús Camacho</i>
49	<i>Jaizkibel</i>	<i>Lander Zurutuza</i>
50	<i>Gabiriti kampaisaia</i>	<i>Jokin</i>
51	<i>Hutsunea betean</i>	<i>Rafael Torres</i>
52	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>Koro Ansorena</i>
53	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>id.</i>
54	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>id.</i>
55	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>Patxi Cuesta</i>
56	<i>Izenbururik gabea</i>	<i>id.</i>

GAZTEAK / JUVENILES

1	<i>Torso</i>	<i>Nagore Martinez</i>
2	<i>Figura</i>	<i>id.</i>
3	<i>Londres Baserria</i>	<i>Igotz del Teso</i>
4	<i>Udaberria</i>	<i>id.</i>
5	<i>Bodegoia</i>	<i>id.</i>
6	<i>Zuhaiztien freskotasunean</i>	<i>Idoia Aizkorreta</i>
7	<i>Euskal Herriko txoko eder bat</i>	<i>id.</i>
8	<i>Itsas ertzeko herrikkak</i>	<i>id.</i>
9	<i>Gipuzkoako enparantza</i>	<i>Carlos Mendizabal</i>
10	<i>Egunsentia</i>	<i>id.</i>
11	<i>Ur gardenak</i>	<i>id.</i>
12	<i>Los camellos</i>	<i>Carlos Romano</i>

HAURRAK / INFANTILES

1	<i>Ratón de Getaria</i>	<i>Eduardo Arbeloa</i>
2	<i>Andatza mendia</i>	<i>id.</i>
3	<i>Playa de la Concha</i>	<i>id.</i>
4	<i>Bodegón</i>	<i>Iker Egibar</i>
5	<i>Kala</i>	<i>Leire Oyaga</i>
6	<i>Monastegia</i>	<i>id.</i>

EPAIMAHAIAREN OSAKETA / COMPOSICION DEL JURADO

Juan Luis Mendizabal jna. – Joxe Grazenea jna. – Iñaki Moreno jna.

HELDUAK / MAYORES

1. Saria: "Beste Bostgarren mendeurrena II"
1.^{er} Premio: FERNANDO ARENAZA ECENARRO
DONOSTIA
2. Saria: "Izenbururik gabea"
2.^o Premio: MIKEL GANBORENA DIAZ
PASAI ANTZO
3. Saria: "Izenbururik gabea"
3.^{er} Premio: M.^a ANGELES AMUTXASTEGI ESNAOLA
ERRETERIA
- Sari Berezia: "Torso"
Accesit: NAGORE MARTINEZ ALVAREZ
OIARTZUN

HERRITARA / LOCAL

"Mirandaola"
AITOR DEL TESO ZAITEGI

GAZTEAK / JUVENILES

1. Saria: "Figura"
1.^{er} Premio: NAGORE MARTINEZ ALVAREZ
OIARTZUN
2. Saria: "Londres Baseria"
2.^o Premio: IGOTZ DEL TESO ZAITEGI
LEZO
3. Saria: "Zuhaiztien freskotasunean"
3.^{er} Premio: IDOIA AIZKORRETA URKIZU
LEZO

HAURRAK / INFANTILES

1. Saria: "Ratón de Getaria"
1.^{er} Premio: EDUARDO ARBELOA LOBATO
USURBIL

AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL



LEZOKO UNIBERTSITATEKO
UDAL AGURGARRIA
(GIPUZKOA)

XXIII ELIAS SALABERRIA PINTURA OROITALDIA

N A G U S I A K

<u>ZKA</u> <u>Nº</u>	<u>EGILEA</u> <u>AUTOR</u>	<u>TITULUA</u> <u>TITULO</u>	<u>SARIA</u> <u>PREMIO</u>
1N	Niño Bartolomé, Pedro Fco	Arrokez ikasketa	
2N	Niño Bartolomé, Pedro Fco	Basoan egun batean	
3N	Zurutuza, Lander	Miguel de Iturain 1597	
4N	Hernández Barrios, Celia	Traineras en alta mar	
5N	Hernández Barrios, Celia	El mar como fondo	
6N	Hernández Barrios, Celia	Autorretrato	
7N	Niño Bartolomé, Pedro Fco	Kristo Gurutzatuta	
8N	Arregui Bacaicoa, Joaquín	Genesis I	
9N	Azagra, Emilio	Basoan bideska	
10N	Azagra, Emilio	Arrantzaleen itzulera	
11N	Azagra, Emilio	Barazki saskia	
12N	Belza, Miguel Angel	Donostia. Paisaje urbano	
13N	Belza, Miguel Angel	Bosque IV	
14N	López Martínez, M ^a Jesús	Cosiendo las redes	
15N	López Martínez, M ^a Jesús	Al trote	
16N	López Martínez, M ^a Jesús	Ensueño	
17N	Ormaetxea, Estibaliz	Artzaina	
18N	Ormaetxea, Estibaliz	Rincón	
19N	Martínez Alvarez, Nagore	(Beltza I)	
20N	Martínez Alvarez, Nagore	(Beltza II)	
21N	Lusa Sanz, Elena	Kosta auzoa	
22N	Lusa Sanz, Elena	Donostiako kaia	
23N	Lusa Sanz, Elena	Hondarribiko baserria	
24N	Díez Salaver, Eduardo	Caserio "Eguiya".Irun	
25N	Díez Salaver, Eduro	Paisaje Errotazar.Irun	
26N	Elosegui Larraza, Angel	Hora infernal	
27N	Elosegui Larraza, Angel	Vuelta al lado salvaje	
28N	Elosegui Larraza, Angel	Angel caído	
29N	Herrero Rodrigo, José A.	Erreka	
30N	Cruz Quintana, Diego	Retrato bolsa de plástico	
31N	Del Teso, Aitor	Hondarribiako ilunabarra	
32N	Del Teso, Aitor	Oria ibaia	
33N	Del Teso, Aitor	Negu bakardadea	
34N	Pontesta Icuza, Agustin	Formas y luces	
35N	Pontesta Icuza,Agustín	Sin título	
36N	García Orellán, José	Campos y llanuras	
37N	García Orellán, José	Campos y valles	
38N	García Orellán, José	Pabellones	

1992. urtea. XXIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen orria 1/3.



LEZOKO UNIBERTSITATEKO
UDAL AGURGARRIA
(GIPUZKOA)

N A G U S I A K

<u>ZKA</u> <u>Nº</u>	<u>EGILEA</u> <u>AUTOR</u>	<u>TITULUA</u> <u>TITULO</u>	<u>SARIA</u> <u>PREMIO</u>
39N	Yañez Rodríguez, Angel	Transparencias	
40N	Lizarribar Jauregi, Victor	Xirrista	
41N	Lizarribar Jauregi, Victor	Eriotzaren muga	
42N	Lizarribar Jauregi, Victor	Sorkuntza	
43N	Aguirregomezcorta, Pedro	Pasai Donibane I	
44N	Aguirregomezcorta, Pedro	Pasai Donibane II	
45N	Aguirregomezcorta, Pedro	Arraiak	
46N	Carrillo Orejón, Juan Car	Ondarroako zubi zaharra	
47N	Carrillo Orejón, Juan Car	Entrada a Oñati	
48N	Carrillo Orejón, Juan Car	S. Saturnino de Zalduondo	
49N	Mikelarena Arretxea, Fdo	(Itxoto I)	1
50N	Mikelarena Arretxea, Fdo	(Itxoto)	
51N	Treku, Andoni	(Titulo gabe)	
52N	Treku, Andoni	Elias Mesías	
53N	Bernal, Jesús	Sin título	
54N	Unsain, Asensio	San Markos	
55N	Unsain, Asensio	Bodegón	
56N	Unsain, Asensio	Entrada a Pasaia	
57N	Cordero Vázquez, Abel	s/t (A)	
58N	Cordero Vázquez, Abel	s/t (666)	2
59N	Cordero Vázquez, Abel	s/t (Abel)	

Abel Cordero Vázquez
(lejoaria)



LEZOKO UNIBERTSITATEKO
UDAL AGURGARRIA
(GIPUZKOA)

XXIII ELIAS SALABERRIA PINTURA OROITALDIA

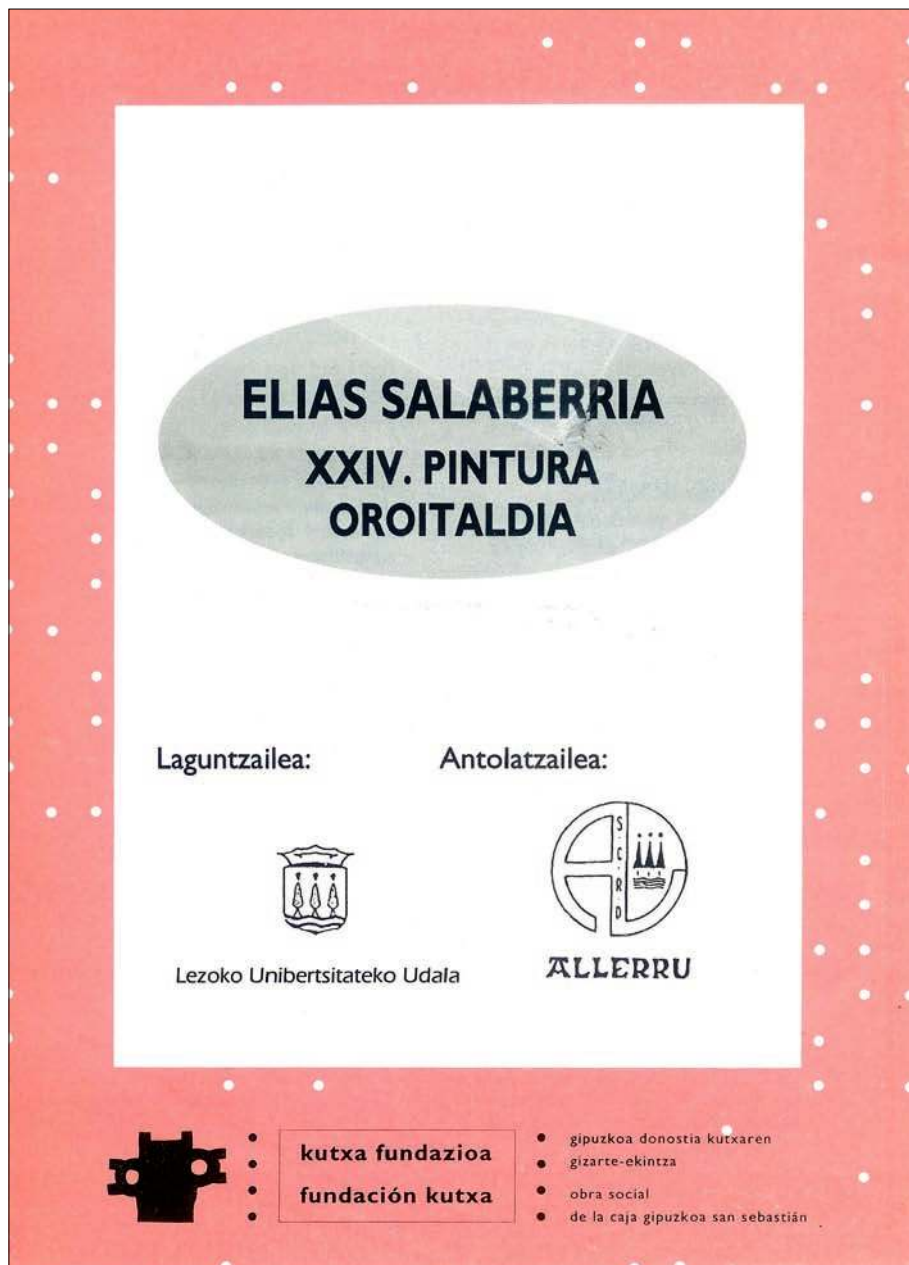
G A Z T E A K

<u>ZKA</u> <u>Nº</u>	<u>EGILEA</u> <u>AUTOR</u>	<u>TITULUA</u> <u>TITULO</u>	<u>SARIA</u> <u>PREMIO</u>
1G	Del Teso, Igotz	EGUZKI ETORRERA	2
2G	Del Teso, Igotz	EUSKAL BASERRIA	
3G	Del Teso, Igotz	UDABERRIA	
4G	Aizkorreta Urkizu, Idoia	ESTELLA	1
5G	Aizkorreta Urkizu, Idoia	ITSAS ERTZA	

H A U R R A K

<u>ZKA</u> <u>Nº</u>	<u>EGILEA</u> <u>AUTOR</u>	<u>TITULUA</u> <u>TITULO</u>	<u>SARIA</u> <u>PREMIO</u>
1H	Arregi Urkizu, Xabier	ITSASOA	1
2H	Arregi Urkizu, Xabier	BI ETXE	
3H	Arregi Urkizu, Xabier	JAIZKIBEL	
4H	Dominguez Aguado, Maria	FLORES	2
5H	Dominguez Aguado, Maria	PAISAJE	
6H	Dominguez Aguado, Maria	JARRON	

1992. urtea. XXIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen orria 3/3.



1993. urtea. XXIV. edizioa. Memorialaren Oinarriak diptikoan 1/3.

OINARRIAK

1.- LEHIAKETAKO GAIA

Librea izango da.

Koadroak originalak izan beharko dute.

2.- ESTILOA

Joera eta Teknika guztientzat librea izango da.

3.- PARTEHARTZAILEAK

Euskal Herrian sortu edo bertan egoitza duen edozein pintorek parte har dezake.

4.- KOADROEN HARRERA

Koadroak Andreone Kultur Etxean jasoko dira abuztuaren 30etik irailaren 4era, honako ordutegian:

Abuztuak 30 - Irailak 3: 18etatik 20etara.

Irailak 4 (larunbata): 10etatik 13etara.

Autore bakoitzeko gehienez ere hiru (3) kuadro aurkeztuko dira.

Egilearen sinadura ezkutuan dela entregatuko dira koadroak, eta atzekaldean kontrol-zeinua eramango dute; kontrol-zeinu hau, egilearen izena eta obraren titulua barnean edukiko dituen kartazal batetan idatziko da.

Koadroak zurezko markotan ipinirik aurkeztu beharko dira.

5.- EPAIMAHAI A

Epaimahaia Arte Ederren munduan ezagunak diren zenbait pertsonaren artean izendatuko da.

6.- EPAIMAHAIAREN ERABAKIA

Koadroak irailaren 6an aurkeztuko zaizkio Epaimahiari, harrerako ordenaren arabera ipinirik.

Epaia apelaezina izango da.

BASES

1.- TEMA DEL CONCURSO

El tema será libre.

Los cuadros deberán ser originales.

2.- ESTILO

Libre para todas las tendencias y técnicas.

3.- PARTICIPANTES

Podrá participar cualquier pintor natural de Euskal Herria o residente en ella.

4.- RECEPCION DE CUADROS

Los cuadros se recogerán en la Casa de Cultura de Andreone del 30 de agosto al 4 de septiembre durante el siguiente horario:

30 de agosto - 3 de septiembre: de 18 a 20 horas.

4 de septiembre, sábado: de 10 a 13 horas.

El número máximo de cuadros por autor será de tres (3).

Los cuadros se entregarán con la firma del autor oculta y provistos al dorso de una contraseña; esta contraseña se escribirá en un sobre que contendrá el nombre del autor y el título de la obra.

Los cuadros deberán presentarse enmarcados en marcos de madera.

5.- JURADO

El jurado será designado entre personas de reconocida solvencia en el mundo de las Bellas Artes.

6.- FALLO DEL JURADO

Los cuadros serán presentados al Jurado el día 6 de Septiembre, colocados según orden de recepción.

El fallo será inapelable.

7.- SARIAK

Hiru maila jarri dira: Nagusiak (17 urte edo gehiagokoak), gazteak (12-16 urte bitartekoak) eta haurrak (12 urte baino gutxiagokoak).

Nagusien mailan, 250.000 pezeta eta plaka batez sarituko da lehen saritua; bigarrena 100.000 pezeta eta plaka batez. Lehen sailkatutako lezotarrari 50.000 pezetako saria eta domina emango zaio, beti ere aurreko sarietakoren bat lortuko ez balu.

Gazteen mailan, plaka banaz eta pintura materialea erosteko 25.000 pezetako bale batez sarituko da lehen sailkatua.

Haurren mailan, plaka banaz eta pintura-materialez sarituko da lehen sailkatua.

Epaimahaiari hola iruditzen bazaio, sariak hutsik gera daitezke.

8.- SARIAK EMATEA

Sariak ematea Andreone Kultur-Etxean izango da 1993ko irailaren 10ean, 19,30etan.

9.- ERAKUSTALDIA

Erakustaldia irekirik egongo da Andreonen irailaren 10etik irailaren 15eraino arratsaldeko 19etatik 21etara.

Epaimahaiak egindako ebaluazioari jarraituz moldatuko da koadroen erakusketa.

10.- SARITUTAKO KOADROEN JABEGOA

Saritutako koadroek beraien egileen jabe izaten jarraituko dute.

11.- KOADROEN BILKETA

Aurkeztutako obrak, 1993ko irailaren 20tik 24era berreskuratu beharko dira, aurkeztutako toki berean 18etatik 20etara edota irailaren 25ean goizeko 10etatik 13etara.

7.- PREMIOS

Se establecen tres categorías: Adultos (17 años de edad o mayores), juveniles (de 12 a 16 años) e infantiles (menores de 12 años).

En la categoría de adultos se premiará al primer clasificado con 250.000 pesetas y placa; al segundo con 100.000 pesetas y placa. Al primer lezotarra se le premiará con 50.000 pesetas y medalla siempre que no haya obtenido ninguno de los dos premios anteriores.

En la categoría de juveniles se obsequiará con placa y vale de 25.000 pesetas para compra de material al primer clasificado.

En la categoría de infantil se obsequiará con placa y material de pintura al primer clasificado.

Los premios podrán ser declarados desiertos si el Jurado así lo estimara.

8.- ENTREGA DE PREMIOS

La entrega de premios se realizará en la Casa de Cultura Andreone el 10 de septiembre a las 19,30 horas.

9.- EXPOSICION

La exposición permanecerá abierta en la Casa de Cultura de Andreone del 10 al 15 de septiembre de 19 a 21 horas.

Los cuadros serán expuestos de conformidad con la evaluación realizada por el jurado.

10.- PROPIEDAD DE LOS CUADROS PREMIADOS

Los cuadros premiados seguirán siendo propiedad de sus autores.

11.- RECOGIDA DE LOS CUADROS

Las obras presentadas deberán recogerse en el mismo lugar en el que se presentaron entre el 20 y 24 de septiembre, de 18 a 20 horas, o el 25 de septiembre de 10 a 13 horas.

12.- OHARRAK

Nagusien lehiaketako irabazleek esku-bidea izango dute hurrengo urtean zehar Lezon erakustaldi bat antolatzeko, aldez aurretik antolatzaileekin ados jarri-rik.

Nagusien lehiaketako irabazleak dato-rrren urteko oroitaldian epaimahaiki-dea izateko aukera izango du.

13.- KOMUNIKAZIOAK

Telefonoak:

Andreone 52 95 92
(9,30etatik 13,30etara).

Udaletxea 52 46 50
(7,30etatik 15etara).

Faxa:

Udaletxea 52 86 64

14.- OINARRIEN ONARPENA

Oroitaldian partehartzeak oinarri hauek onartzen direla suposatzen du.

Lezo, 1993ko uztailaren 22
Alkateak

12.- NOTAS

Los ganadores del concurso de adul-tos tendrán derecho a organizar una exposición en Lezo durante el siguien-te año, previo acuerdo con la organi-zación.

El ganador del concurso de adultos tendrá derecho a ser parte del Jurado en el próximo memorial.

13.- COMUNICACIONES

Teléfonos:

Andreone 52 95 92
(de 9,30 a 13,30 horas).

Ayuntamiento 52 46 50
(de 7,30 a 15 horas).

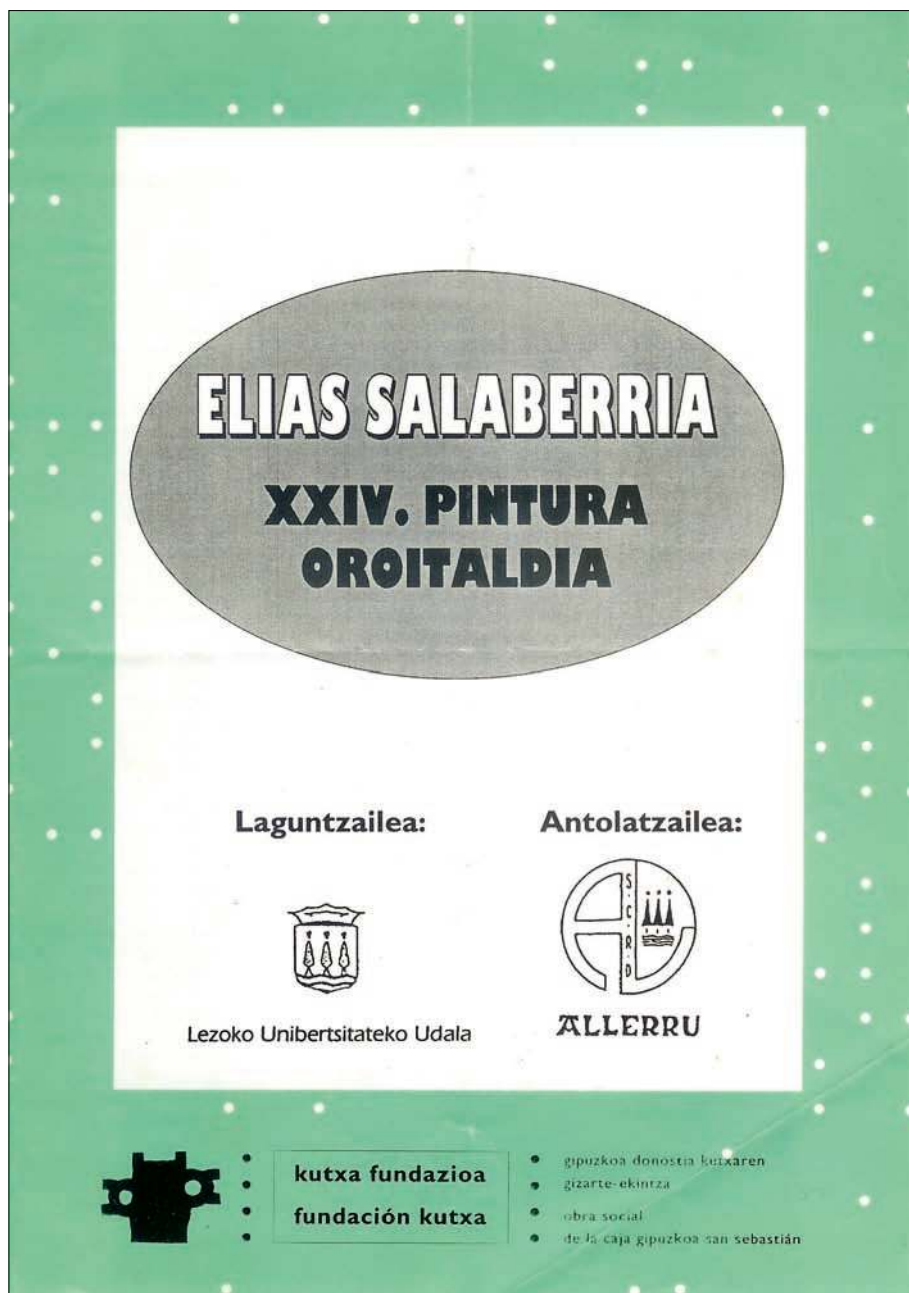
Fax:

Ayuntamiento 52 86 64

14.- ACEPTACION DE LAS BASES

La participación en el Memorial supo-ne la aceptación de estas bases.

En Lezo, a 22 de julio de 1993
El Alcalde



1993. urtea. XXIV. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/3.

ELIAS SALABERRIA PINTURA OROITAIKIDIKO PARTAIDEAK

Zb./n.º	Izenburua/Título	Egilea/Autor	Zb./n.º	Izenburua/Título	Egilea/Autor	Zb./n.º	Izenburua/Título	Egilea/Autor
HELDUAK / MAYORES								
1	Digital	Jesús M.ª Corman	48	Flores	Angelita Mendiburu	97	Paisaje pirenaico	Itziar Lekuona
2	Olvidos de Sociedad	Jesús Pereda	49	Paisaje	Angelita Mendiburu	98	Bodegón	Itziar Lekuona
3	Olvidos de Sociedad	Jesús Pereda	50	Bodegón	Belén Uranga	99	Itzala	Itziar Gracenea
4	Olvidos de Sociedad	Jesús Pereda	51	Liebana	Belén Uranga	100	Zuhaitzi	Itziar Gracenea
5	Elur	Emilio Azagre	52	Oltas	Belén Uranga	101	UT.	Igor Arrieta
6	Argi-nabar	Emilio Azagre	53	Barandilla	Pauqui Fernández	102	Itxabela	José Antonio Herrero
7	Zuhaizpide	Emilio Azagre	54	Hortensias	Pauqui Fernández	103	Eian	Mayu Olalde
8	El caserio vasco	Pilar Campuzano	55	Otoño	Pauqui Fernández	104	Babesean	Mayu Olalde
9	Peñas de Aya	Pilar Campuzano	56	Baserría	Koldo Toka	105	Ferrocarril de Deba	Javier Igoa
10	Paisaje vasco	Pilar Campuzano	57	Biosnar	Koldo Toka	106	Parte Vieja de Deba	Javier Igoa
11	Flores	Elena Oñate	58	Pesqueros de Handarribia	Koldo Toka	107	Markina	Javier Igoa
12	Paseo al mar	Elena Oñate	59	Vacas	José Barral	108	Entrenando al atardecer	Lurdes Vegas
13	Paisaje	Elena Oñate	60	Iglesia San Martín (Lesaka)	José Barral	109	Sorgina	Arantxa Arratibel
14	La perla de la Concha	Enrique Olazabal	61	Río de Leizorán	José Barral	110	Heriotza	Arantxa Arratibel
15	Naufregio	Enrique Olazabal	62	Transparencias	Abel Corchero	111	Titulurik gabe	Mikel Zabalza
16	Paseo de la Concha	Enrique Olazabal	63	Dali	Abel Corchero	112	Titulurik gabe	Mikel Zabalza
17	Pitxarrak	Lurdes Begiristain	64	S/T	Abel Corchero	113	Titulurik gabe	Mikel Zabalza
18	Sagarrik	Lurdes Begiristain	65	Ruinas de molino de marea	Mariano Vidal	114	El Arrabal	Lourdes Vegas
19	Txingudi	Lolita Sarraeta	66	Playa de la Zurriola	Gregorio Arbeloa	115	Puente de Santa Catalina	Lourdes Vegas
20	Hondarraz II	Lolita Sarraeta	67	Jardines de Ondurreta	Gregorio Arbeloa	116	Portuan I	Enrique Zubia
21	Hondarraz II	Lolita Sarraeta	68	Puente de Azpeiti	Gregorio Arbeloa	117	Portuan II	Enrique Zubia
22	Hortensias	Trinidad García	69	Pintura de pensar	Carmen Lobato	118	Arrantzale	Enrique Zubia
23	Paisaje Castellano	Trinidad García	70	Titulurik gabe	Marta Gómez	119	Titulurik gabe	Nagore Martínez
24	Laián	Agurtzane Ugarte	71	Titulurik gabe	Marta Gómez	120	Titulurik gabe	Jesús Angel Bernal
25	Paisaje de San Juan	Maritxu Apeztegia	72	Titulurik gabe	Marta Gómez	121	Titulurik gabe	Jesús Angel Bernal
26	Paisaje Nevado	Maritxu Apeztegia	73	Azken Zuhaitza	Lander Zurutuza	122	Titulurik gabe	Jorge López Marrón
27	Sales Marinas	Maritxu Apeztegia	74	Titulurik gabe	Bittor Uzarribar	123	Arrantzaleak	Juan Carlos Carrillo
28	Presente futuro	Andoni Treku	75	Titulurik gabe	Bittor Uzarribar	124	Eibar	Juan Carlos Carrillo
29	Elias mesias II	Andoni Treku	76	Zelaiak	Aitor del Teso	125	Aukoitia	Juan Carlos Carrillo
30	Iparrak megori	Andoni Treku	77	Udaberria	Aitor del Teso	126	Deba	Aitor Etxeberria
31	Erentzin	Xabier Pikabea	78	Argazkia	Aitor del Teso	127	Superstizioa	Aitor Etxeberria
32	Kristautasuna	Xabier Pikabea	79	Itsas-ertza	Igotz del Teso			
33	Nieblas	Mari Angeles Aranguren	80	Ilunabarra	Igotz del Teso			
34	Sirimiri	Mari Angeles Aranguren	81	Paisaje	Igotz del Teso	1	Ametis biluzia	Eneko Arruza
35	El Puente	Mari Angeles Aranguren	82	Plaza	Julia Lasagabaster	2	Goenkale Bergara	Gorka Unzueta
36	Amazonia	Maria Antonia Troye	83	Jaizkibelatik itsasora ja zika doana	Julia Lasagabaster	3	Baserría	Xabier Arregi
37	Jaizkibelko Pottokak	Agurtzane Ugarte	84	Bitizaren kantua za: a oria ibala	Julia Lasagabaster	4	Oiarztungo mendiak	Xabier Arregi
38	Udaberriko lana	Agurtzane Ugarte	85	Txakurrak	Marta Salinas	5	Edurne	Xabier Arregi
39	Titulurik gabe	Ramón Iriondo	86	Gorbea	Arantxa Arratibel	6	Bodegón	Mikel Arrizabalaga
40	Titulurik gabe	Ramón Iriondo	87	Siesta húmeda	Angel Elosegi	7	Lezo	Eduardo Arbeloa
41	Ruido desordenado	Enrique Velazquez	88	Homenaje a Alfredo	Angel Elosegi	8	Usurbil	Eduardo Arbeloa
42	Sonidos	Enrique Velazquez	89	Angel caldo	Angel Elosegi	9	Titulurik gabe	Laida Berasain
43	Momento	Enrique Velazquez	90	Balea	Leire Careaga	10	Titulurik gabe	Laida Berasain
44	Lirios	Matilde Lekuona	91	Agudeza visual	Leire Careaga	11	Titulurik gabe	Laida Berasain
45	Bodegón	Matilde Lekuona	92	Esperando a Gódot	Itziar Zabala	12	Lagunak	Patxi Bidaurreta
46	Paris	Matilde Lekuona	93	Nondik	Itziar Zabala	13	Titulurik gabe	Sergio Cardoso
47	Flores	Angelita Mendiburu	94	Titulurik gabe	Elena Fernández			
			95	Titulurik gabe	Elena Fernández			
			96	Alaska	Itziar Lekuona	1	Aurpegi zatiak	Izane Zelaia

GAZTEAK / JUVENILES

HAURRAK / INFANTILES

EPAIMAHAIAREN OSAKETA - COMPOSICION DEL JURADO

PEPI MAKAZAGA ALBERDI A.
JESUS JAVIER UNZU IRAOLA J.
IÑAKI MORENO RUIZ DE EGUINO J.

.....

HELDUAK / MAYORES

I. Saria / I.^{er} Premio:
"ESPERANDO A GODOT"
IÑAKI ZABALA

II. Saria / 2.^o Premio:
"DIGITAL"
JESUS MARI CORMAN SECO

Herritarra / Local
"PAISAJE NEVADO"
MARITXU APEZTEGIA

GAZTEAK / JUVENILES

I. Saria / I.^{er} Premio:
"AMETS BILUZIA"
ENEKO ARRUZA

HAURRAK / INFANTILES

I. Saria / I.^{er} Premio:
"AURPEGI ZATIAK"
IZARNE ZELAIA

ELIAS SALABERRIA

25.

PINTURA

OROITALDIA

Antolatzaile/Organiza:  LEZOKO UDALA

 **kutxa fundazioa**
fundación kutxa

- gipuzkoa donostia kutxaren
- gizarte-ekintza
- obra social
- de la caja gipuzkoa san sebastián

1994. urtea. XXV. edizioa. Memorialaren Oinarriak diptikoan 1/2.

OINARRIAK

1.- LEHIAKETAKO GAIA

* Librea izango da. Koadroak originala izan beharko du.

2.- ESTILOA

Joera eta teknika guztientzat librea izango da.

3.- PARTEHARTZAILEAK

Euskal Herrian sortu edo bizi den edozein pintorek parte har dezake.

4.- KOADROEN HARRERA

Koadroak Alondegian entreatuko dira honako egun eta ordutegietan:

Abuztuaren 29tik irailaren 2ra (1 8:00etatik 20:00etara) edota irailaren 3an (10:00etatik 13:00etara).

Autore bakoitzak, gehienez ere, koadro bat aurkeztuko du.

Egilearen sinadura ezkutuan dela entregatuko da koadroa eta atzeko aldean kontrol-zeinua eramango du. Kontrol-zeinu hori, egilearen izena eta obraren titulua barnean edukiko dituen kartazal batetan idatziko da.

5.- EPAIMAHAI A

Epaimahaia Arte Ederren munduan ezagunak diren zenbait pertsonaren artean izendatuko da.

6.- SARIAK

Bi maila jarri dira: Nagusiak (17 urte edo gehiagokoak) eta gazteak (12-16 urte bitartekoak).

Nagusien mailan, lehengo sailkatuak 300.000 pezeta eta plaka jasoko du saritzat; bigarrenak, 100.000 pezeta eta plaka. Lehen sailkatutako lezotarrari 50.000 pezeta eta domina emango zaio, beti ere aurreko sarietakoren bat lortuko ez balu.

Gazteen mailan, lehenengo sailkatuak plaka bat eta pintura materialea erosteko 25.000 pezetako bale bat jasoko du.

Epaimahaiari hola iruditzen bazaio, sariak hutsik gera daitezke.

7.- SARIAK EMATEA

Sariak ematea erakustokian bertan izango da, 1994ko irailaren 13an, arratsaldeko 8etan.

8.- ERAKUSTALDIA

Erakustaldia irailaren 13tik 18ra izango da eta arratsaldeko 19:00etatik 21:00etara egongo da zabalik. Non izango den aurrez emango da jakitera.

9.- SARITUTAKO KOADROEN JABEGOA

Saritutako koadroek egilearenak izaten jarraituko dute, nagusien mailako lehen sariduna ezik. Hau Udalararen jabetzapekoa izango da.

10.- KOADROEN BILKETA

Aurkeztutako obrak 1994ko irailaren 26tik urriaren 1era berreskuratuko beharko dira, aurkeztutako toki berean 18:00etatik 20:00etara edota urriaren 1ean, 10:00etatik 13:00etara. Bestela Udalararen esku geldituko dira erreklamatzeko eskubiderik gabe.

11.- OHARRA

Nagusien lehiaketako irabazleek eskubidea izango dute hurrengo urtean zehar Lezon erakustaldi bat antolatzeke, aldeztu aurretik antolatzaileekin ados jarriarik. Nagusien lehiaketako irabazleak datorren urteko oroitaldian epaimahaikide izateko aukera izango du.

12.- HARTU-EMANETARAKO

Andreone: Tel. 529592 (9:30etatik 13:30etara). Udaletxea: Tel. 524650 (7:30etatik 15:00etara) eta Fax: 528664.

13.- OINARRIEN ONARPENA

Oroitaldian parte hartzeak oinarri hauek onartzen direla esan nahi du.

BASES

1.- TEMA DEL CONCURSO

El tema será libre. El cuadro deberá ser original.

2.- ESTILO

Libre para todas las tendencias y técnicas.

3.- PARTICIPANTES

Podrá participar cualquier pintor natural de Euskal Herria o residente en ella.

4.- ENTREGA DE CUADROS

Los cuadros se recogerán en la Alhóndiga del 29 de agosto al 3 de septiembre durante el siguiente horario:

29 de agosto - 2 de septiembre: de 18:00 a 20:00 horas. 3 de septiembre, sábado: de 10:00 a 13:00 horas. El número máximo de cuadros por autor será de uno.

Los cuadros se entregarán con la firma del autor oculta y provistos al dorso de una contraseña; ésta contraseña se escribirá en un sobre que contendrá el nombre del autor y el título de la obra.

5.- JURADO

El jurado será designado entre personas de reconocida solvencia en el mundo de las Bellas Artes.

6.- PREMIOS

Se establecen dos categorías: Adultos (17 años de edad o mayores) y juveniles (de 12 a 16 años). En la categoría de adultos se premiará al primer clasificado con 300.000 pesetas y placa; al segundo con 100.000. Al primer lezoarra se le premiará con 50.000 y medalla, siempre que no haya obtenido ninguno de los dos premios anteriores.

En la categoría de juveniles se obsequiará con placa y vale de 25.000 pesetas para compra de material al primer clasificado.

7.- ENTREGA DE PREMIOS

La entrega de premios se realizará en la misma exposición el 13 de septiembre de 1994 a las 20:00.

8.- EXPOSICION

La exposición permanecerá abierta del 13 al 18 de septiembre de 19:00 a 21:00. El lugar se dará a conocer previamente.

9.- PROPIEDAD DE LOS CUADROS PREMIADOS

Los cuadros premiados seguirán siendo propiedad de sus autores, a excepción del primer premio que pasará a propiedad del Ayuntamiento.

10.- RETIRADA DE LOS CUADROS

Las obras presentadas deberán retirarse del mismo lugar en que se presentaron entre el 26 y 1 de octubre, de 18:00 a 20:00 horas, o el 1 de octubre de 10:00 a 13:00 horas. Los cuadros que no hayan sido recogidos quedarán a cargo del Ayuntamiento sin derecho a reclamación.

11.- NOTAS

Los ganadores del concurso de adultos tendrán derecho a organizar una exposición en Lezo durante el siguiente año, previo acuerdo con la organización.

El ganador del concurso de adultos tendrá derecho a ser parte del jurado en el próximo memorial.

12.- COMUNICACIONES

Andreone: Tel. 529592 (de 9:30 a 13:30). Ayuntamiento: Tel. 524650 (de 7:30 a 15:00) y Fax: 528664.

13.- ACEPTACION DE LAS BASES

La participación en el Memorial supone la aceptación de estas bases.



Lezoko Unibertsitateko Udala

Lezon, mila bederatzirehun eta laurogeita hamalauko irailaren zazpigarrena. Arratsaldeko zazpi t'erdietan, Udal Alondegian eratu da, Lezoko Udalak antolatutako "ELIAS SALABERRIA XXV. PINTURA OROITALDIA"ren epaia emango duen Epaimahia.

Epaimahia honako hauek osatu dute: Pepi Makazaga Alberdi, Victoria Montolivo Antinopay eta Carlos Inda De Luis. Bertan dago ere Lezoko Udalaren ordezkari gisa, Kultura arduraduna den Karmele Legorburu.

Idazkari gisa Karlos Etxezurieta Sarasola aritu da.

Aurkezturiko margo-irudien kopurua hau izan da:

Nagusiak: 56

Gazteak: 6

Erakusketa ikusi eta margo-irudi guztiak aztertu ondoren, Epaimahiak, Lehiaketa honetarako finkatutako oinarrietan bat etorritik, EPAI hau eman du:

NAGUSIAK

Lehenengo saria (300.000 pezeta eta plaka), NARANJA izeneko margo-irudiari. Egilea: JOSE MARIA PEREA.

Bigarren saria (100.000 pezeta eta plaka), ERDIKO MUGAN izeneko margo-irudia. Egilea: IÑAKI ZABALA.

Epaimahiak aipamen berezia egitea erabaki du, titulorik gabe IÑIGO FERNANDEZ DE NOGRADOK aurkeztutako margo-irudiari.

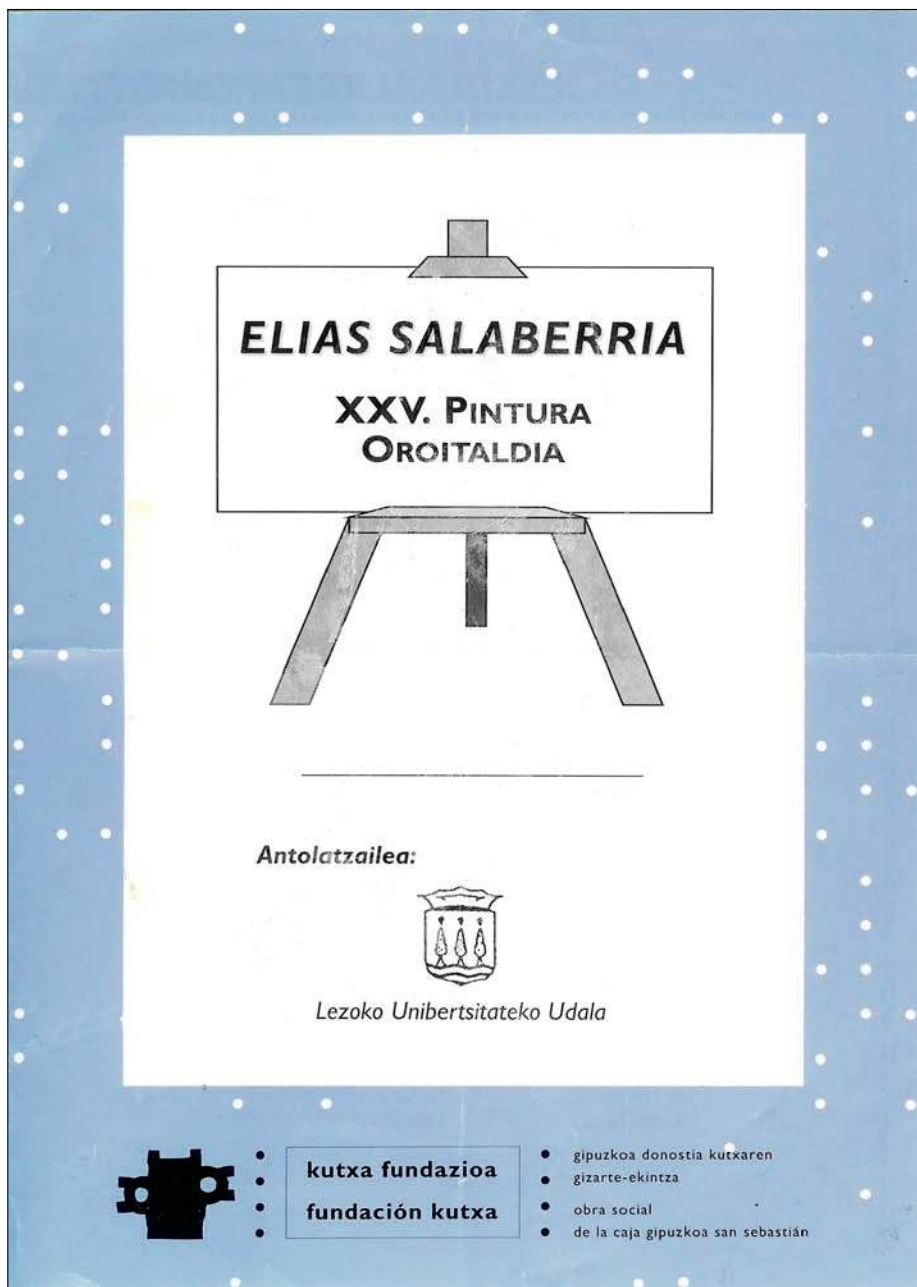
LEHENENGO LEZOARRA

Lehenengo sari nagusia jaso duen margo-irudia Lezoar batek egina denez, oinarriak jarraituz sari hau ez da ematen.

GAZTEAK

Lehenengo saria, (Materiala erosteko 25.000 peztako balea PUEBLO PESQUERO izeneko margo-irudia. Egilea: AMAIA MADRIGAL.

Besterik gabe, arratsaldeko bederatzia direnean, Epaimahiak amaitutzat eman du ekitaldia, akta bertan dauden guztiak izenpetzen dutelarik eta nik, idazkariak, hau guztia ziurtatuz.



1994. urtea. XXV. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/3.

ELIAS SALABERRIA PINTURA OROITALDIKO PARTAIDEAK

Zkia. / N.º	EGILEA / AUTOR	IZENBURUA / TITULO
HELDUAK / MAYORES		
1	J. J. Etxabeguren	Parado
2	M. Apeztegia	Hondartza: Zarautz
3	R. Ruiz	Los Huecos del Paisaje
4	M. Martinez	Una Flor
5	E. Arruza	Este es mi cuerpo espejo del tuyo
6	L. Toca	Otoñal
7	C. B. Morales	Donde hay arañas no hay contaminación
8	J. J. Altuna	Iparra 3
9	N. Zaldúa	Egur ta harri II
10	A. Etxeberria	—
11	A. Aseginolaza	Tambores Guerreros
12	L. Pérez	Marina
13	S. Zaldibar	Maria y el Niño
14	C. Novoa	Calle Mayor
15	T. García	Paisaje
16	A. Treku	Panderojolea
17	E. Olazábal	Ruanda
18	M. Vázquez	Río Bidasoa
19	L. Kareaga	—
20	M. A. Amutxastegi	Espacio III
21	A. Corchero	Nagusirik gabe
22	J. A. Bernal	Saliendo de la bruma
23	I. Zabala	Erdiko mugan
24	G. Aranburu	Carrutruk
25	I. Martínez	Paisaje
26	M. Diaz	—
27	J. Arrieta	España surprise
28	I. Gracenea	Paisaje
29	J. Etxezarreta	Elementos
30	B. Arratibel	Inmundoen boya
31	F. Menezo	El Puente de la Estación de Donosti
32	I. del Teso	Udazkena

Zkia. / N.º	EGILEA / AUTOR	IZENBURUA / TITULO
33	A. del Teso	Itxas Gizona
34	I. Rodriguez	—
35	M. Lekuona	Txantxagorriak bizi nahi du
36	R. Madrigal	Espartero
37	L. Ortiz de Ur.	Retrato Pedestre
38	L. Zurutuza	Jaizkibel II
39	P. Oiarbide	Zubieta
40	S. Saiz	Autorretrato
41	A. Elozegi	Hiv Positive
42	J. M. Perea	Naranja
43	R. Iriondo	—
44	R. Pablos	Monpas
45	K. Fernández	Apartamiento
46	X. Arribas	—
47	J. Arri	Aitonaren Oroitzapena
48	P. Martinez	Lo que te dé la gana
49	A. J. San Salvador	Urbanitas
50	I. F. de Nograro	—
51	E. Velázquez	Acción y gesto
52	V. Goikoetxea	—
53	M. Ganhorena	—
54	E. Zubia	Kiskaliturik
55	J. Lasagabaster	Su Berdea
56	F. Mikelarena	Bere Tokian

GAZTEAK / JUVENILES

I	Ainhoa Txokarro	Haur baten ametsa
II	Xabier Arregi	—
III	Sergio Cardoso	El Flamenco Rosado
IV	Amalia Madrigal	Pueblo Pesquero
V	Haritz Salaberria	Gari Soroa
VI	Gorka Zubizarreta	Lezo

1994. urtea. XXV. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/3.

EPAIMAHAIAREN OSAKETA COMPOSICION DEL JURADO

**Pepi Makazaga Alberdi A.
Victoria Montolivo Antinopay
Carlos Inda De Luis**

SARITUAK / PREMIADOS:

... HELDUAK / MAYORES ...

I. Saria / 1.^{er} Premio:

**"NARANJA"
JOSE MARIA PEREA**

II. Saria / 2.^o Premio:

**"ERDIKO MUGAN"
IÑAKI ZABALA**

... GAZTEAK / JUVENILES ...

I. Saria / 1.^{er} Premio:

**"PUEBLO PESQUERO"
AMAIA MADRIGAL**

**... EPAIMAHAIAREN AIPAMEN BEREZIA ...
MENCION ESPECIAL DEL JURADO**

IÑIGO FERNANDEZ DE NOGRADO

ELIAS SALABERRIA

XXVI. PINTURA OROITALDIA

LEZO



Antolatzailea / Organiza  LEZOKO UNIBERTSITATEKO UDALA



kutxa fundazioa
fundación kutxa

- gipuzkoa donostia kutxaren
- gizarte-ekintza
- obra social
- de la caja gipuzkoa san sebastián

1995. urtea. XXVI. edizioa. Memorialaren Oinarriak diptikoan 1/2.

OINARRIAK

1. **LEHIAKETAKO GAIA**
Librea izango da. Koadroak originala izan beharko du.
2. **ESTILOA**
Joera eta teknika guztientzat librea izango da.
3. **PARTEHARTZAILEAK**
Euskal Herrian sortu edo bizi den edozein pintorek parte har dezake.
4. **KOADROEN HARRERA**
Koadroak Jaizkibel Azpi herri eskolan entregatuko dira honako egun eta orduetegiaren: Abuztuaren 28tik irailaren 1era (18:00etatik 20:00etara) edota irailaren 2an (10:00etatik 13:00etara). Autore bakoitzak gehienez ere, koadro bat aurkeztuko du. Egilearen sinadura ezkutan dela entregatuko da koadroa eta atzeko aldean egilearen izena eta obraren titulua bamean edukiko dituen kartazal bat izango du.
5. **EPAIMAHAIA**
Epaimahaia Arte Ederren munduan ezagunak diren zenbait pertsonaren artean izendatuko da.
6. **SARIAK**
Bi maila jami dira: Nagusiak (17 urte edo gehiagokoak) eta gazteak (12-16 urte bitartekoak).
Nagusien mailan, lehenengo sailkatuak 300.000 pezeta eta plaka jasoko du sarritzat; bigarrenak, 100.000 pezeta eta plaka. Lehen sailkatutako lezoarrari 50.000 pezeta eta plaka emango zaio, beti ere aurreko saritaketaren bat lortuko ez balu.
Gazteen mailan, lehenengo sailkatuak plaka bat eta pintura materialea erosteko 25.000 pezetako bale bat jasoko du. Epaimahaiari horrela iruditzen bazaio, sariak hutsik gera daitezke.
7. **SARIAK EMATEA**
Sariak ematea erakustokian bertan izango da, 1995eko irailaren 13an, amatsaldeko 8:00etan.
8. **ERAKUSTALDIA**
Erakustaldia irailaren 13tik 17ra izango da eta arratsaldeko 19:00etatik 21:00etara egongo da zabalik. Jaizkibel Azpi herri eskolan Leku arazoa izanez gero, antolatzaileen esku geratuko da erakutsiko diren koadroen aukeraketa.
9. **SARITUTAKO KOADROEN JABEGOA**
Saritutako koadroek egilearenak izaten jarraituko dute, nagusien mailako lehen sariduna ezik. Hau Udaren jabetzapekoa izango da.
10. **KOADROEN BILKETA**
Aurkeztutako obrak 1995eko irailaren 21etik 22ra berreskuratu beharko dira, aurkeztutako toki berran 18:00etatik 20:00etara edota irailaren 23an 10:00etatik 13:00etara. Bestela Udaren esku geldituko dira erreklamatzeko eskubidenik gabe.
11. **OHARRA**
Nagusien lehiaketako irabazleek eskubidea izango dute hurrengo urtean zehar Lezoen erakustaldi bat antolatzeko, aldez aurretik antolatzaileekin ados jarri. Nagusien lehiaketako irabazleak datorren urteko oroitaldian epaimahaiakide izateko aukera izango du.
12. **HARTU-EMANETARAKO**
Andreone kultur etxea: tel. 529592 (9:30etatik 13:30etara).
Udaletxea: tel. 524650 (7:30etatik 15:00etara) eta faxa: 528664.
13. **OINARRIEN ONARPENA**
Oroitaldian partehartzaileak oinarri hauek onartzen direla esan nahi du.

BASES

1. **TEMA DEL CONCURSO**
El tema será libre. El cuadro deberá ser original.
2. **ESTILO**
Libre para todas las tendencias y técnicas.
3. **PARTICIPANTES**
Podrá participar cualquier pintor natural de Euskal Herria o residente en ella.
4. **ENTREGA DE CUADROS**
Los cuadros se recogerán en la Herri Eskola Jaizkibel Azpi del 28 de agosto al 1 de septiembre (18:00 a 20:00h.) o el 2 de septiembre (de 10:00 a 13:00h.). El número máximo de cuadros por autor será de uno.
Los cuadros se entregarán con la firma del autor oculta y provistos al dorso de un sobre que contendrá el nombre del autor y el título de la obra.
5. **JURADO**
El jurado será designado entre personas de reconocida solvencia en el mundo de las Bellas Artes.
6. **PREMIOS**
Se establecen dos categorías: adultos (a partir de 17 años) y juveniles (de 12 a 16 años). En la categoría de adultos se premiará al primer clasificado con 300.000 ptas. y placa; al segundo con 100.000 ptas. Al primer lezoarra se le premiará con 50.000 ptas. y placa siempre que no haya obtenido ninguno de los dos premios anteriores. En la categoría de juveniles se obsequiará con placa y 25.000 ptas. para compra de material al primer clasificado.
7. **ENTREGA DE PREMIOS**
La entrega de premios se realizará en la misma exposición el 13 de septiembre de 1995 a las 20:00 h.
8. **EXPOSICION**
La exposición permanecerá abierta del 13 al 17 de septiembre de 19:00 a 21:00 h. En la Herri Eskola Jaizkibel Azpi. Queda en manos de la organización la selección de los cuadros a exponer.
9. **PROPIEDAD DE LOS CUADROS PREMIADOS**
Los cuadros premiados seguirán siendo propiedad de sus autores, a excepción del primer premio que pasará a propiedad del Ayuntamiento.
10. **RETIRADA DE LOS CUADROS**
Las obras presentadas deberán retirarse del mismo lugar en que se presentaron entre el 21, 22 de septiembre de 18:00 a 20:00h., o el 23 de septiembre de 10:00 a 13:00h. Los cuadros que no hayan sido recogidos quedarán a cargo del Ayuntamiento sin derecho a reclamación.
11. **NOTAS**
Los ganadores del concurso de adultos tendrán derecho a organizar una exposición en Lezo durante el siguiente año, previo acuerdo con la organización. El ganador del concurso de adultos tendrá derecho a ser parte del jurado en el próximo memorial.
12. **COMUNICACIONES**
Andreone kultur etxea: tel. 529592 (9:30 a 13:30h.).
Ayuntamiento: tel. 524650 (7:30 a 5:00h.) y fax: 528664.
13. **ACEPTACION DE LAS BASES**
La participación en el Memorial supone la aceptación de estas bases.

ELIAS SALABERRIA

XXVI. PINTURA OROITALDIA LEZO



Antolatzailea / Organiza  LEZOKO UNIBERTSITATEKO UDALA



- kutxa fundazioa
- fundación kutxa

- gipuzkoa donostia kutzaren
- gizarte-ekintza
- obra social
- de la caja gipuzkoa san sebastián

1995. urtea. XXVI. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/3.

XXVI. ELIAS SALABERRIA PINTURA OROITALDIKO PARTAIDEAK

HELDUAK / ADULTOS

Zb/Nº	Titulua	Erilea/Autor
1	Paisaia: Etxalar.....	Mari Gaiztarro
2	Puerta del Sol.....	Isabel Molina
3	Alegrías Ibericas.....	Ignacio Gaiztarro
4	Ruanda.....	Sergio Olazabal
5	Paseo de los Curas: Donostia.....	Enrique Olazabal
6	Farolas de la Concha.....	Maite Vázquez
7	Rústico.....	Elena Oñate
8	Paisaje de la Concha.....	Pilar Campuzano
9	Baserni.....	Nº Sol Agirre
10	Bodegón de la cafetera.....	Jaime Lago
11	Flores en el pelo.....	Begoña Santos
12	Urrutink Hondambria.....	Xanti Almandoz
13	Mis nietos.....	Regino Garcia
14	Tximita basernia.....	Trini Domínguez
15	Altxor Uharteia.....	Lander Zurutuza
16	Txindoki.....	Pilar Enciso
17	Restos... (Usurbil).....	Ana Mª Sagarzazu
18	Encinas.....	Ramón Madrigal
19	Puerto deportivo.....	Jesús Angel Moreno
20	Hondambria.....	Pilar Gonzalez
21	Paisaia: Donostia.....	Jose Luis Gonzalez
22	Intrixuen azken borroka.....	Ainhoa Txokarro
23	Krabelin gornia.....	Antonio Garmanin
24	Sorprendido.....	Agapito Gallego
25	Libre expresión.....	Idoia Ulla
26	Txibola.....	Luis Toca
27	Le bainoire.....	Jaione Arri
28	San Adrian: Calzada romana.....	David Gortari
29	Itsasoari begira.....	Idoia Aizkorreta
30	La magia de un paisaje.....	Mª Angeles Santiago
31	Gaua.....	Matilde Lekuona
32	Acantilados.....	Jesús Garcia
33	Marina.....	Ramon Iradier
34	Titulunik gabe.....	Mikel Ganborena
35	Akelarre.....	Eduardo Díez
36	Baños turcos.....	Susana Zaldivar
37	Sirenas.....	Marce Tena
38	Interacción.....	Mª A. Amutxastegi
39	Paseo de los Curas.....	Félix Gómez
40	Titulunik gabe.....	Juan Karlos Kamilo
41	La escalera como ejemplo de orden.....	Oscar Barrera
42	Rostros distorsionados.....	Enrique Velázquez
43	Costa.....	Julia Rodríguez
44	Begiradak.....	Eva Azkue
45	Izenik gabe.....	Helene Elbuso
46	Bakarnik.....	Itzi Zabala
47	Colores del Rif.....	Mª de Bernardo
48	Alderdi Eder.....	Enrique Otxotorena
49	Molino.....	Manolide los Nozos
50	Udaberria.....	Jesusa Zunuzdegí

Zb/Nº	Titulua	Erilea/Autor
51	Bazea.....	Mikel Susperregi
52	Askatasuna urrezko herman.....	Manu Azkona
53	Pasai Donibane.....	Ruth Rodríguez
54	Juegos de "Nahi".....	Fernando Ferreiro
55	-Papá, papá.....	J. F. Vaquero
56	Titulunik gabe.....	Aitor del Teso
57	Arrainontzia.....	Igotz del Teso
58	Sueños de éxtasis.....	Eneko Arruza
59	Azul.....	Elena Ikardo
60	Red.....	Luis Miguel Polo
61	El puente.....	Balbino biain
62	Alteridad.....	Carlos Baudilio
63	Día de espera.....	Mª Pilar Patton
64	Los espacios que la mujer llama luz.....	Toni Rodríguez
65	Paisaje del Duero.....	Lurdes Pérez
66	Titulunik gabe.....	Borja Arratibel
67	Intro pop. Barren.....	Andoni Treku
68	Paisaje.....	Paloma Gaiztarro
69	Mundo insolidario.....	Pello Etxekart
70	Lorea galduta gero.....	Rakel Torres
71	Contraluz en el Puntal.....	Mª Dolores Gomez
72	J. A. Gorostiagaren omenez.....	Aitor Etxeberria
73	Flores.....	Itziar Lekuona
74	Ilunabarra.....	Maritxu Apeztegia
75	Picarán.....	I. M. Ungoitia
76	El inicio a la pintura.....	Mercedes Agirre
77	Atardecer industrial.....	Julio Gomez
78	Un bello marco.....	Xabier Ambas
79	Marina.....	Rosalinda Pablos
80	Albo.....	F. J. Bravo
81	Puerta Santa María.....	Isabel Berrotaran
82	La vaca sobre el tejado de zinc.....	Aiert Alonso
83	Test III.....	Jon Andoni Unisabel
84	Lurrean.....	Josune Etxezarreta
85	Heroiaren itzulera.....	Igor Arrieta
86	Gaur eta bihar.....	Itzi Gracenea
87	Titulunik gabe.....	Ramon Inondo
88	Indar pilulak.....	Iñigo Fdz de Nograro
89	Donibane.....	Mirentxu Lekuona
90	Camino de Ulla.....	Lucila Fernández
91	Jurado deliberando.....	Abel Corchero
92	La gran batalla Playmobil.....	Mikel Louvelli
93	Pareta.....	Martín Arruabarrena
94	Arano.....	J. Mª. Isasa

GASTEAK / JUVENILES

Zb/Nº	Titulua	Erilea/Autor
1	Pasaia: Gudamendi.....	Isabel Gaiztarro
2	La hora mágica.....	Amalia Madrigal
3	Rincón.....	Eluska Zabalo
4	Talai zaharra.....	Haritz Salaberria

1995. urtea. XXVI. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/3.

EPAIMAHAIAREN OSAKETA - COMPOSICION DEL JURADO

Pello Alberdi J.
Juan José Altuna J.
Bingen de Pedro J.

SARIAK

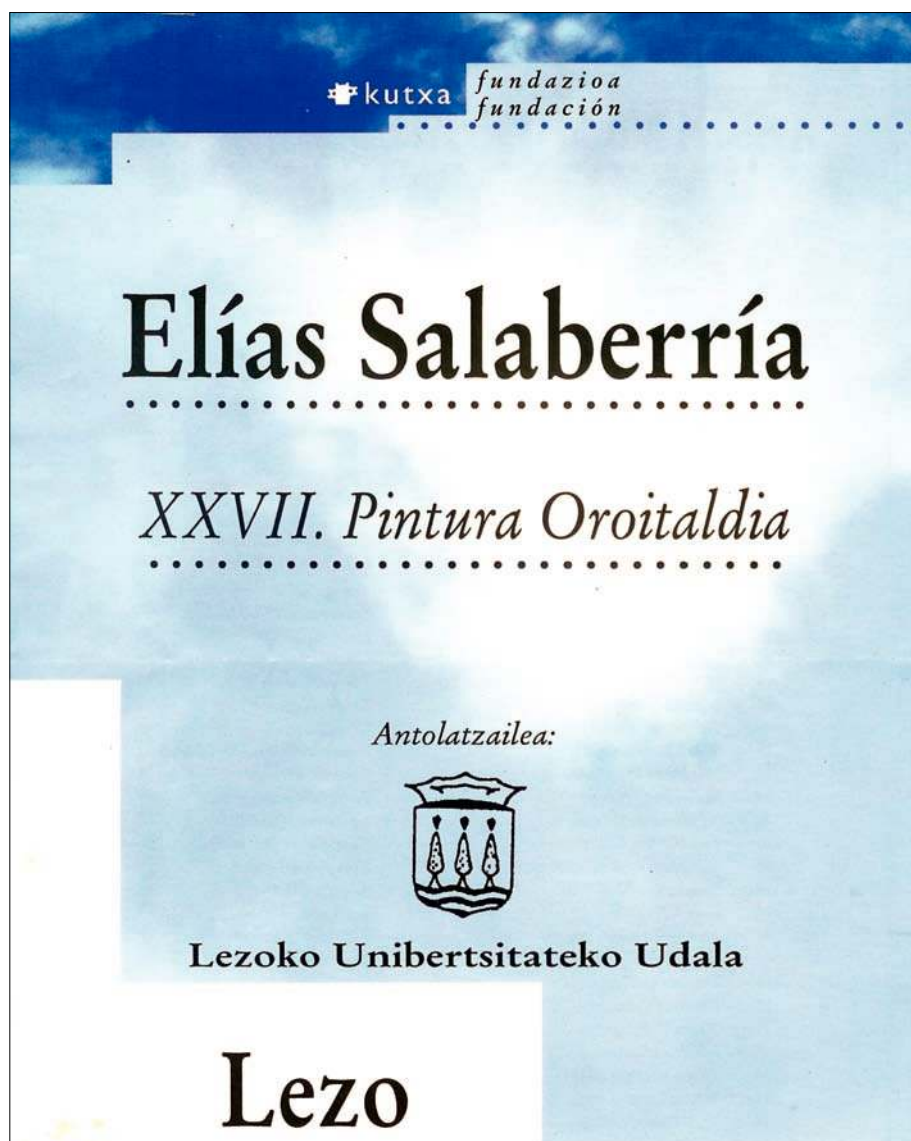
HELDUAK / ADULTOS

1. Saria: / 1er Premio:
"La escalera como ejemplo de orden"
Oscar Barreras

2. Saria: / 2º Premio:
» "Indar Pilulak"
Iñigo Fernández de Nograro

Herritarra: / Local:
"Altxor Uhartea"
Lander Zurutuza

Gazteak: / Juveniles:
"Pasaia: Gudamendi"
Isabel Gaiztarro



1996. urtea. XXVII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/3.

XXVII. Elias Salaberria Pintura Oroitaldiko Partaideak

Helduak / Adultos

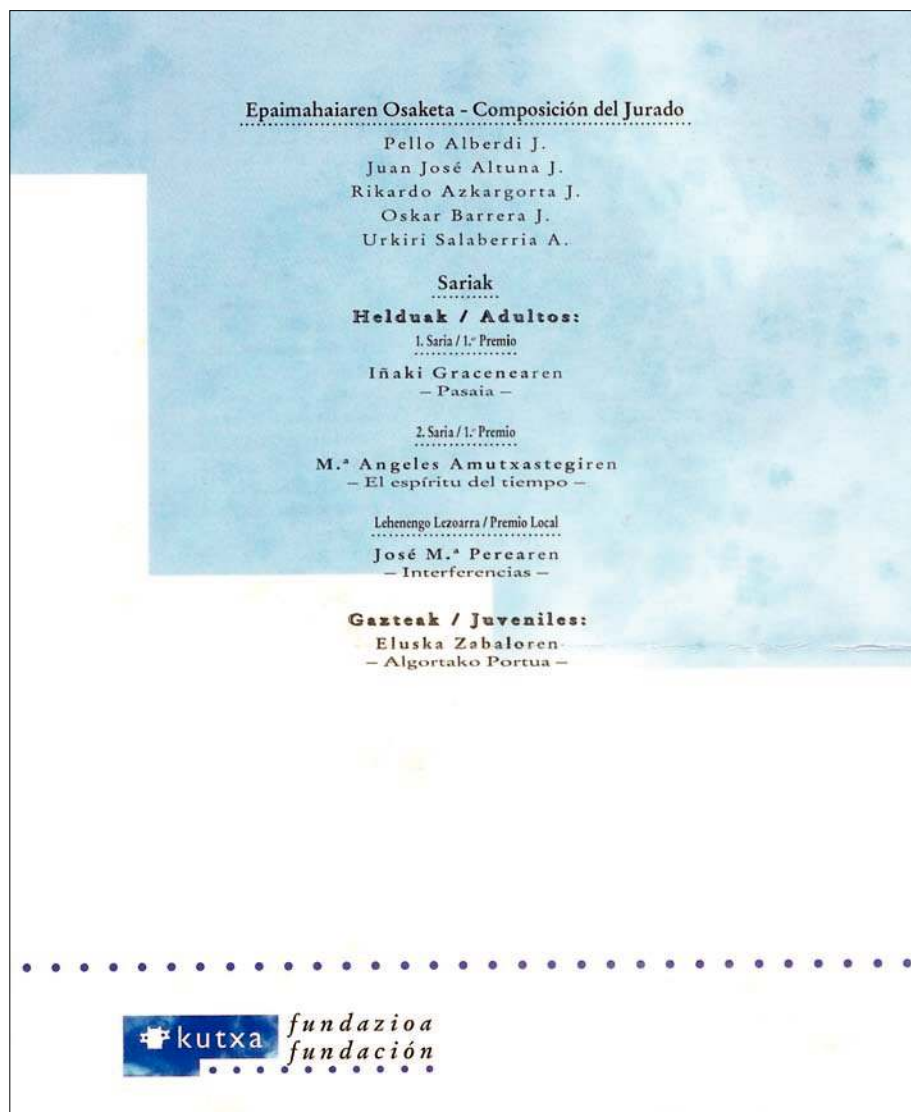
Zb.	Egilea	Titulua
1	Maribel Molina	Primavera
2	Paloma Gaiztarro	Recuerdos de Granada
3	Ignacio Gaiztarro	Palacio de Bidebieta
4	Trini Domínguez	Bodegón
5	Josune Etxezarreta	Lur artcan
6	Mikel Etxezarreta	Beti, itxasoa...
7	Pello Etxekar	Los hilos de Ariadna
8	Jose R. Zubiaurre	Cumpleaños
9	Aitor del Teso	Espazioa
10	Regino García	Relojos de la Concha
11	Mikel Ganborena	Titulurik gabe
12	Iñaki Gracenea	Paisaia
13	Ana Rollán	Bodegón
14	Felipe Miguel Esteve	Bajando la marca. El Puntal Hondarribia
15	Lander Zurutuza	Idurimenaren eremuak
16	Jesús García	Kalaburtza. Los Abandos. Donibane
17	Andrés de Prado	Jardín Capital
18	Fernando Ferreiro	Cristalización
19	M.ª Jesús Urbe	Paseando hacia el mar
20	Alberto Inda	Titulurik gabe
21	Gemma Usabiaga	Basetxea
22	Mikel Susperregi	Ness lakuan mounstrorik ote?
23	Manoli de los Mozos	Briones. Errioxa
24	Jesusa Sunzundegi	Pasaiako punta
25	M.ª Dolores Gómez	La ría flujo de vida
26	Ana M.ª Sagarzazu	Chanchillo: otra filosofía
27	M.ª Angeles Amutxastegi	El espíritu del tiempo
28	Fernando Mikelarena	Argia
29	Begoña Irazabal	San Juan
30	Maider Zuloaga	Titulurik gabe
31	Gorka Aranburu	Matraka
32	Matilde Lekuona	Zelaian zehar
33	Kintxo Fernández	Algún lugar de la costa
34	Xabín Zuloaga	Lezo
35	Eduarne Maritxalar	La paloma y el gato
36	Olivia Sánchez	Protesta
37	Marce Tena	Los bosques de Neptuno
38	Juan Antonio Tena	Abismo
39	Mikel Izagirre	Gaua
40	Maritxu Apeztegia	Harri neolitikokoak (Irati)
41	Ernesto Larrarte	Hondarribia en ocras
42	Isabel Berrotaran	Plaza de armas

Zb.	Egilea	Titulua
43	Txema Garzia	Maurizia
44	Bitor Lizarribar	Sorkuntza
45	Jaione Arri	Tearen osteko logurea
46	Miguel Angel de la Cruz	Manzanas sobre papel
47	Inigo Fdez. de Nograro	Titulurik gabe
48	Manu Azkona	Kulturaren kolorea
49	Nikolas Azkona	Mitosia Bidasoan
50	Igotz del Teso	Baserría
51	Andoitz Arruti	Santa Teresa
52	Mirentxu Lekuona	Txondarra berritzen
53	Roberto Gutiérrez	Adarra
54	Arantxa Santamaría	Titulurik gabe
55	Antonio Agirre	Titulurik gabe
56	Ainhoa Zabalbeaskoa	Esperando
57	M.ª Isabel Mujika	Invierno en Tolosa
58	Jose M.ª Perea	Interferencias
59	Abel Corchero	Zer bergiratzten ari zara?
60	Rosa Soriano	Titulurik gabe
61	Ignacio Manuel Urigoitia	Andra Mari
62	Mercedes Agirre	Mirada en amarillo
63	Andoni Treku	La nueva era
64	Judas Arrieta	Todos somos campeones
65	Arantxa Arratibel	Hobeak betoz
66	Enrique Velázquez	Fórmula
67	Avelina Rodríguez	¿Están vacías?
68	M.ª Cruz Jándula	Rompecabezas
69	Begoña Santos	El carro
70	Helene Elbusto	Titulurik gabe
71	Junkal Telletxea	Titulurik gabe
72	Rakel Torres	Hil ala bizi
73	Alfonso Carlos Maseda	Bodegón con peras y manzanas
74	Aitor Etxeberria	Dantza

Gazteak / Juveniles

Zb.	Egilea	Titulua
1-G	Isabel Gaiztarro	Mi perro Chin
2-G	Eluska Zabalo	Algortako portua
3-G	Amia Madrigal	Sara
4-G	Rubén Martín	Titulurik gabe
5-G	Izarne Zelaia	Olatua
6-G	Amia Etxebeite	Aulkia

1996. urtea. XXVII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/3.



1996. urtea. XXVII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 3/3.

Elias Salaberrria

XXVIII Pintura Oroitaldia



Lezoko Unibertsitateko Udala

1997. urtea. XXVIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/3.

XXVIII. Elias Salaberria Pintura Oroitaldiko Partaideak

Helduak / Adultos

Zb.	Egilea	Titulua
1	Marce Tena	Titulorik gabe
2	Abel Corchero	Auñetrotara tailerrean
3	Isa Soriano	Titulorik gabe
4	Trinidad Domínguez	Vista desde Miramar
5	Jesús Bernal	Azul
6	Maria Gaztelumendi	Titulorik gabe
7	Fernando Ferreira	Momentos después
8	Jesús Angel Moreno	Titulorik gabe
9	Mikel Izaguirre	Grisen eremu
10	Alfonso Maseda	Bodegón con rastros y manos
11	Manu Azkona	El juego de la vida
12	Nika Azkona	Extasis
13	Junkal Amores	Titulorik gabe
14	Helene Elbusto	2H45
15	Txema Garcia	Kaskua
16	Pilar Patton	Hegoak
17	Gloria Ramos	Cestapunta
18	Jesús García	Recuerdos
19	Miguel Angel Felipe	Errezil
20	Xabier Arribas	Abuztua
21	Ramon Iradier	Zezenak
22	Karlos Galarra	Titulorik gabe
23	Jose M ^o Perea	Ocean
29	Judas Anieta	Homenaje a Martin Kippenberger
30	Martilde Lekuona	Saxafoia
31	Begoña Iratzabal	Oilarra
32	Kintxo Fernandez	Mal de dudas
33	Iker Martin	Fusión
34	Koldo Toka	Muelle de Lezo
35	Fernando Menezo	Marina
36	Estibalitz Álvarez	Mia
37	Edurne Maritxalar	El lector
38	Mercedes Fernández	La caja de Pandora
39	Edgar Hecchavarria	Adán y Eva
40	Jorge Peña	Gitarra en azul
41	Mario Fabelo	City
42	Olivia Sánchez	Fusión
43	Pella Etxebar	Mariposa Disecada
44	Lander Zurutuza	Akelarre
45	Jesusa Sursundegi	Bonatto Boserría
46	Manoli de los Mozos	Atardecer
47	Ivan Lafont	Titulorik gabe

Zb.

Egilea

48	Jose Mari Isasa
49	Jokin Arregi
50	Rakel Torres
51	Ramon Madrigal
52	Heliodora Puente
53	Enrique Velázquez
54	Oscar Barrera
55	Maria de Bernardo
56	Ainhoa Jauregi
57	Andoni Treku
58	Julia Avelina Rodríguez
59	José Francisco Vaquero
60	Aitor Etxeberria
61	Ixone Arregi
62	Iñaki Zabala
63	Julian Ruiz
64	Pilar Enciso
65	Victoria Medrano
66	Jose M ^o Martínez (Hafa)
67	Jon Andoni Urizabel
68	Fran Gómez
69	Maite Vázquez
70	Ernesto Larrate
71	Borja Arratibel
72	Fernando Mikelarena
73	Ignacio Manuel Urigoitia
74	Mercedes Agirre
75	Paola de Miguel
76	Mare Arrizurieta
77	Gorka Aranburu
78	Juan Jose Altuna

Titulua

Ikazkinak
Térmica
Kodes argazkia
Paso de tiempo
Txabola entre rocas
Denominación propia de un pueblo y de un tiempo
Sistemas de información V
Aramendi
Mali
Laugarrena
Dentro
The Family Man
Titulorik gabe
Titulorik gabe
Titulorik gabe
Titulorik gabe
San Prudencio, Getaria
Energia
Titulorik gabe
Titulorik gabe
Pasajes de San Juan
Bosque
Interior
Titulorik gabe
Satanas
Flor
Verde sobre rojo
Silón en reposo
Titulorik gabe
Flum
Titulorik gabe

Gazteak / Juveniles

Zb.

Egilea

1-G	Eluska Zabala
2-G	Amala etxebeste
3-G	Aduna Egilegor
4-G	Urtzi Uribe
5-G	Amala Madrigal
6-G	Ainhoa Bravo
7-G	Iñigo Domingo

Titulua

Plantzia
Titulorik gabe
Titulorik gabe
Paisaia
Lezo
baserria
Iluna

1997. urtea. XXVIII. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/3.

**EPAIMAHAIAREN OSAKETA
COMPOSICION DEL JURADO**

Manu Muniategi J.
Jose Ramon Amondarain J.
Iñaki Gracenea J.
Urkiri Salaberria A.

.SARIAK

HELDUAK / ADULTOS

1. premio / 1er premio:
JUDAS ARRIETA
"Homenaje a Martin Kippenbeger"

2. saria / 2º premio:
JON ANDONI URISABEL
"Titulorik Gabe"

Lehenengo lezoarra / Premio local
ISA SORIANO
"Titulorik Gabe"

GAZTEAK / JUVENILES

ADUNA EGILEGOR
"Titulorik Gabe"

Elias Salaberria

XXIX. Pintura Oroitaldia



1998ko Iraila • Septiembre de 1998



Lezoko Unibertsitateko Udala

1998. urtea. XXIX. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/3.

XXIX. Elias Salaberria Pintura Oroitaldiko Partaideak

Helduak / Adultos

Zb.	Egilea	Titulua	Zb.	Egilea	Titulua
1	Puri Lede	Bodegón con membrillos	42	Ainhoa Zabaltzaskoa	Tiulunik gabe
2	Andoni Treku	Tiulunik gabe	43	Estibalitz Álvarez	Tiulunik gabe
3	Manuel Salcedo	Oisma	44	Maidor López	Tiulunik gabe
4	M ^a Carmen Aguado	Sillas	45	Iñaki Rodríguez	Tiulunik gabe
5	Mila Madina	Bolso	46	Gorka Elizaguirre	Portulan
6	Javier Madina	Impresión onifusa	47	Edurne Maritxalar	Tiulunik gabe
7	Luis Alberto Martínez	La ardilla. Soñó con una linda mujer	48	Hantz Salaberria	Udaxkena
8	Juan Apizarte	Tiulunik gabe	49	Ramon Iradier	El anfitrión y la mujer serpiente
9	Joxean Iglesias	Decisión	50	Iban Lellort	Eguzkiloreak
10	Mare Arroutilleta	Tiulunik gabe	51	Manoli de los Mozos	Lore sorta
11	Iñaki Martín	El comienzo del fin	52	Jesusa Sursundegi	Iturritxo ostialua
12	Ixone Arregi	Tiulunik gabe	53	Jokin Zurutuza	Piano negro
13	J.M. Martínez	S.T.(la comedora de mierda)	54	Kintxo Fernández	Uhinak
14	J.F. Vaqueiro	La caza	55	Sai "é" liza	N.T.T.
15	Ricardo Antón	Tiulunik gabe	56	Enr. de Velázquez	Mediterranea II
16	Helene Ebusto	J x 2	57	Begoña Santos	El fruto
17	Marco Tena	Tiulunik gabe	58	Abel Conchero	Esantxakariño
18	Olivia Sánchez	Torquemada	59	Nieves Flores	Nada
19	Jesús Benal	Suspiro	60	Isa Soriano	Tiulunik gabe
20	Mertxe Fernández	Oartzun itala	61	Idola Diaz	Muerte de Antofito el Camboño
21	Oscar Barrera	Nubes en Euskadi	62	I.M. Urigollia	Profundidades
22	Fernando Ferreiro	"Beraun" etxea	63	Mercedes Agirre	Navigator
23	Mikel Louvelli	Aldaketa	64	Maria de Bernardo	La trama
24	Julian Ruiz	Sueños	65	Jose M ^a Peña	Borda
25	Uko Menaia	Batzarre	66	Igotz del Teso	Hirmina
26	Jesús García	Paisaje otoñal	67	Txema García	Mercado de invierno
27	Josu Arrieta	Tiulunik gabe	68	Ana Esther Fernández	Tiulunik gabe
28	Iñaki Zabala	Ezinearen bi alde	69	Iñaki Tudela	Tiulunik gabe
29	Gotzon Arrieta	Murgitxu	70	Karlos Galarreta	Play Time
30	Mai Vázquez	Anciano de Bali	71	Nerea Zapirain	
31	Aitor Ebaniz	Exan II			
32	Aier Alonso	UEFA 185			
33	M ^a Angeles Amuazastegi	Superposición espaciales II			
34	Miguel Angel Felipe	Galería			
35	Antonio Agirre	Tiulunik gabe			
36	Urzi Ibarquen	Tiulunik gabe			
37	Mikel Mokolua	Loida: Negua			
38	Ganga taldea	Bi urelata (Zuloagaren etxea Zumaian)			
39	Mikel Itzagirre	Uhinak lehenetean			
40	Aitor Etxeberria	Paperezko bi dome			
41	Lander Zurutuza	Indumentikua I			

Gazteak / Juveniles

Zb.	Egilea	Titulua
1-G	Ana Etxebarista	El bueno y el malo
2-G	Miren Apeztegia	Sueños
3-G	Aritz Aranburu	La hoguera de San Juan
4-G	Iban Louquero	Monte primavera
5-G	Estibalitz Argileta	No molestén
6-G	Aitziber Saldaña	Futuro
7-G	Eluska Zabalo	Sigüenzako katedrala

1998. urtea. XIX. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/3.

EPAIMAHAIAREN OSAKETA
COMPOSICION DEL JURADO

M. Muniategi
J.R. Amondarain
J. Arrieta
Urkiri Salaberria

SARIAK

HELDUAK / ADULTOS

1. saria / 1. premio

Gorka Eizagirre

2. saria / 2º premio

Mikel Louvelli

Lehenengo lezoarra / Premio local

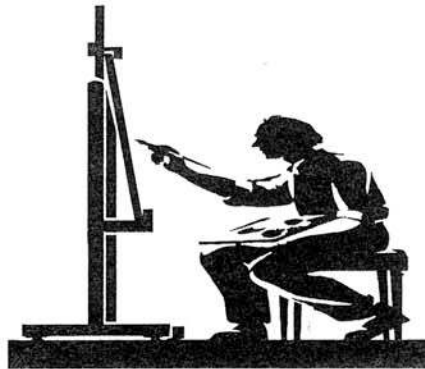
Abel Corchero

GAZTEAK / JUVENILES

Estibaliz Argilea

Elias Salaberria

XXX. Pintura Oroitaldia



1999ko iraila

Septiembre de 1999

1999. urtea. XXX. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/3.

XXX. Elias Salaberria Pintura Oroitaldiko Partaideak

Helduak/Adultos

Zb.	Egilea	Titulua
1	Eluska Zabalo	Gallarta
2	Iñaki Rodriguez	-----
3	Juan Perez	Regular Target
4	Iban Lafont	Mitologia
5	May Vazquez	-----
6	Josu Arrieta	-----
7	Salome Iza	Donibane
8	Lander Zurutuza	Jaizkibel III
9	Begoña Santos	Ronie
10	Koldo Toka	Olas en la Zurriola
11	Rakel Torres	Bihotzmina
12	Abel Corchero	Txontxongiloak
13	Jes	-----
14	Urko Menaia	Oina
15	Mikel Garate	Itzalak
16	Gorka Larrañaga	Herdoila
17	Julian Ruiz	Ametsak
18	Estibalitza Alvarez	-----
19	Marian Amutxastegi	-----
20	Urtzi Ibarguen	Euria
21	Manu Azkona	Fekundazioa
22	Mª Pilar Arratibel	-----
23	Enrike Otxotorena	Santa Maria de Tolosa
24	Sergio Olazabal	Ondarreta
25	Manuel Romero	-----
26	Luis Marzalo	-----
27	Magdalena Alberdi	-----
28	Isa Soriano	La manzana
29	Aitor Etxeberria	Abstrakzioa: Irudipena I
30	Enrique Velazquez	Reacciones
31	Gorka Aranburu	-----
32	Joakin Zurutuza	Aiako baserria

Zb.	Egilea	Titulua
33	Manoli de los Mozos	-----
34	Jesusa Sunsundegi	Hendaiaako Harriak
35	Isabel Gonzalez	Junto al Bidasoa
36	Mª Angeles Santiago	Querido rincón
37	Jesus Garcia	Ocaso
38	Koldo Golenola	-----
39	Kintxo Fernandez	Kaixo, zer moduz?
40	Matilde Lekuona	Paisaia
41	Julian Okendo	Bahia de Pasaia
41	Xabier Pikabea	Itsas Herria
43	Maria de Bernardo	-----
44	Amaia Madrigal	Deseos Ocultos
45	Ramon Madrigal	El jardín
46	Arantxa Arratiubel	-----
47	Ainhoa Jauregi	Modern yin-yang
48	Eduardo Larrasa	Movimiento 1, toma 5
49	J.J. Altuna	-----
50	J.M. Martinez "hafo"	-----
51	Martin Basurko	Argia
52	J.F. Vaquero	Como bien dijo Deleuze: donde comen 2, comen 3.
53	Ricardo Anton	-----

Gazteak/Juveniles

Zb.	Egilea	Titulua
1-G	Aritz Aranburu	-----
2-G	Borja Treku	-----
3-G	Aitziber Aranburu	-----
4-G	Gorka Martinez	-----
5-G	Miren Cuesta	-----
6-G	Miren Apeztegia	-----
7-G	Ana Etxebeste	-----
8-G	Izarne Zelaia	-----

1999. urtea. XXX. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/3.

Epaimahaiaren osaketa/Composición del Jurado

Gorka Eizagirre

Pello Mitxelena

Kimi Gañez

Urkiri Salaberria

Sariak

Helduak/Adultos

1.saria /1.premio

Iñaki Rodriguez

2. saria/2º premio

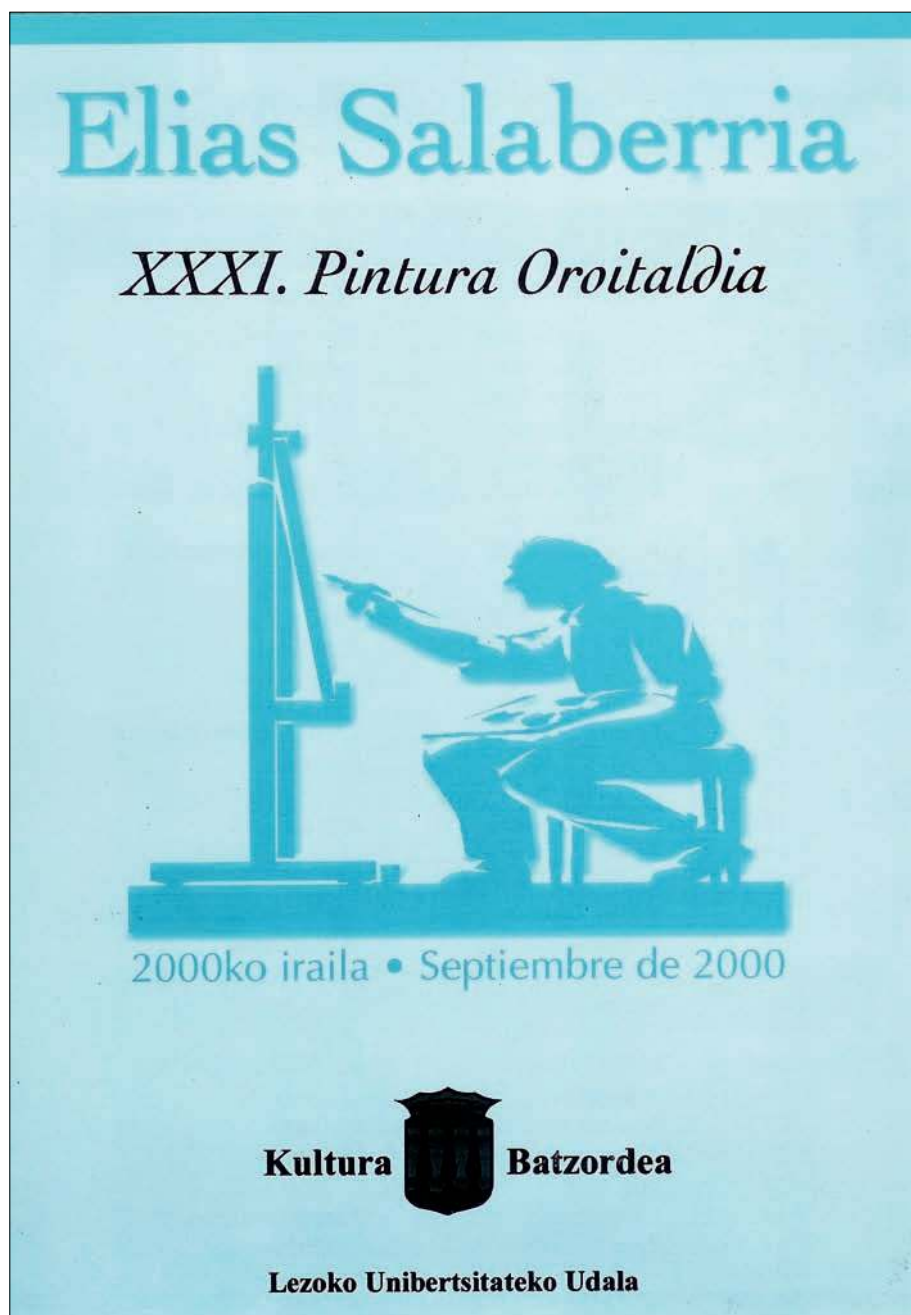
J.M. Martinez “Hafo”

Lehenengo lezoarra/Premio local

Jesusa Sunsundegi

Gazteak/Juveniles

Miren Apeztegia



2000. urtea. XXXI. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 1/3.

XXXI. Elias Salaberria Pintura Oroitaldiko Partaideak

HELDUAK/ADULTOS

Zb.	EGILEA	TITULUA	Zb.	EGILEA	TITULUA
1	Victoria Medrano	Hondarribia	35	Rakel Torres	.....
2	Heleno Elbusto	Irabazlea	36	Mikel Susperregi	Zezensuzko
3	Jose Ramon Pérez	Bodegoia	37	Juanjo Etxabeguren	Aro baten bukaera
4	Itziar Garaialde	Nire itasoko arrainak	38	Idoia Beratarbide	Zelait geriatzen an denaren susmoa
5	Manu Lopetegui	PAT	39	Maider Kalonje	Mugak
6	Lander Zurutuza	Zulobeltzako erreka	40	Maria de Bernardo	.....
7	Arantxa Lizteaga	Kaletera	41	Andoni Treku	Urperatzeko prest?
8	Idoia Aizkorreta	Peliarko alton-amonak	42	Jose M ^a Perea	Territorio II
9	Ramon Iradier	Kirolak	43	Nahiko Azurmendi	.....
10	Juan Jose Altuna	Adosados	44	Gorka Larrañaga	.....
11	Kintxo Fernández	.....	45	Begoña Santos	Foco de vida ausencia de ésta.
12	Eluska Zabalo	.....	46	Jose Antonio Herrero	Marina
13	Alfonso Maseda	Conversación divergente	47	Enrique Olazabal	Relojos de la Kontxa
14	Beatriz Adán	Michael	48	Ane Gaztelumendi	.....
15	Alert Alonso	Tierra Adentro	49	Amagoia Ruiz	.....
16	M ^a Elena Oñate	Kalea	50	Sergio Olazabal	Zeure ausentzia
17	Fernando Mikelarena	.....	51	Manu Azkona	.....
18	Amalia Beristain	Alderdi-Eder	52	Urtzi Ibaiguen	.....
19	Manoli de los Mozos	Medin artzainen bakardadea	53	Enrique Velázquez	.....
20	Joakin Zurutuza	Hondarribia	54	Julia Rodríguez	.....
21	Jesusa Sursundegi	.....	55	Jose Manuel Martínez	.....
22	Jesus Garcia	.....	56	Ohiana Arrizabalaga	.....
23	Itziar Zabala	.....	57	.....	.....
24	Gotzon Arrieta	.....	58	.....	.....
25	May Vázquez	.....	59	.....	.....
26	Josu Arrieta	.....	.....	.....	.....
27	Arantza Arratibel	.....	.....	.....	.....
28	Antonio Aguirre	.....	.....	.....	.....
31	Jess	.....	.....	.....	.....
32	Isa Soriano	.....	.....	.....	.....
33	Rosa Soriano	.....	.....	.....	.....
34	.....	.....	.....	.....	.....

GAZTEAK/JUVENILES

Zb.	EGILEA	TITULUA
8-G	Nerea Tapia	Transformación
29-G	Izane Zelaja	.....
30-G	Alvaro Novo	.....
43-G	Altziber Aranburu	.....
48-G	Ohiana Gonzalez	.....
50-G	Altziber Irazoki	.....

2000. urtea. XXXI. edizioa. Parte hartzaileen eta sarituen diptikoa 2/3.

EPAIMAHAIAREN OSAKETA COMPOSICIÓN DEL JURADO

Iñaki Rodriguez
Pello Mitxelena
Iñaki Imaz
Urki Salaberria

SARIAK

HELDUAK/ADULTOS

1.SARIA /1^{er} PREMIO

May Vázquez

2. SARIA/2^o PREMIO

Aiert Alonso

LEHENENGO LEZOARRA/PREMIO LOCAL

Idoia Aizkorreta

GAZTEAK/JUVENILES

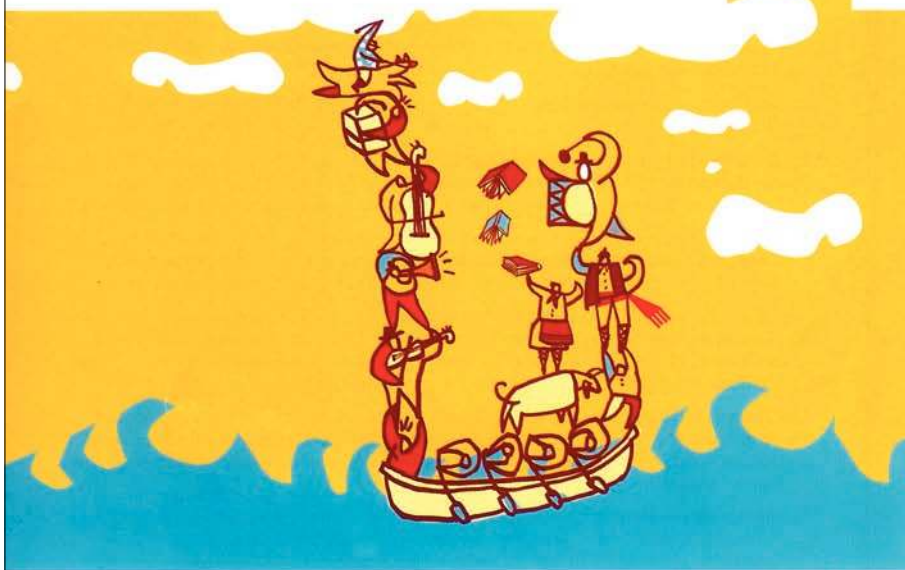
Aitziber Irazoki

Elias Salaberria XXXI. pintura oroitaldia

2000ko Iraila
Septiembre de 2000

Antolatzaile/Organiza: Lezoko Udaia

lezo



www.kutxa.net



kutxa

gracias a ti

Bases

1. **Tema del concurso:** El tema será libre. El cuadro deberá ser original.
2. **Estilo:** Libre para todas las tendencias y técnicas. El límite máximo de las obras será de 2 x 2 metros.
3. **Participantes:** Podrá participar cualquier pintor natural de Euskal Herria o residente en ella.
4. **Entrega de cuadros:** Los cuadros se recogerán en Lezo Herri Eskola los días 30 y 31 de agosto y 1-2 de septiembre (laborables de 18:00 a 20:00 horas y el sábado de 11:00 a 13:00 horas). El número máximo de cuadros por autor será de uno. Los cuadros se entregarán con la firma del autor oculta.
5. **Jurado:** El jurado será designado entre personas de reconocida solvencia en el mundo de las Bellas Artes.
6. **Premios:** Se establecen dos categorías: Adultos (a partir de 17 años) y Juveniles (de 12 a 16 años).
 - Adultos. Se premiará al primer clasificado con 300.000 ptas. y placa; al segundo con 100.000 ptas. y placa. Al primer lezoarra se le premiará con 50.000 ptas. y placa, siempre que no haya obtenido ninguno de los dos premios anteriores.
 - Juveniles. Se obsequiará con placa y vale de 25.000 ptas. para compra de material al primer clasificado.
7. **Entrega de premios:** La entrega de premios se realizará en la misma exposición el 13 de septiembre de 2000 a las 20:00 horas.
8. **Exposición:** La exposición permanecerá abierta del 13 al 16 de septiembre de 18:00 a 20:00 horas diariamente y el sábado también de 11:30 a 13:30. Queda en manos de la organización la selección de cuadros a exponer.
9. **Propiedad de los cuadros premiados:** Los cuadros premiados seguirán siendo propiedad de sus autores a excepción del primer premio que pasará a propiedad del Ayuntamiento.
10. **Retirada de los cuadros:** Las obras presentadas deberán retirarse del mismo lugar en el que se presentaron los días 21-22 de septiembre (de 18:00 a 20:00 horas) o el día 23 de septiembre (de 11:00 a 13:00 horas). Los cuadros que no hayan sido recogidos quedarán a cargo del Ayuntamiento sin derecho a reclamación.
11. **Notas:** Los ganadores del concurso de adultos tendrán derecho a organizar una exposición en Lezo durante el siguiente año, previo acuerdo con la organización. El ganador de adultos tendrá derecho a ser parte del jurado en el próximo memorial.
12. **Comunicaciones:**

Andreone Kultur Etxea, tfno. 943 519 592 (de 9:30 a 13:30)
Ayuntamiento, tfno. 943 524 650 (de 8:30 a 13:30 etara). Fax 943 528 664.
13. **Aceptación de las bases:** La participación en el memorial supone la aceptación de estas bases.

Oinarriak

1. **Lehiaketako gaia:** Librea izango da. Koadroak originala izan beharko du.
2. **Estiloa:** Joera eta teknika guztientzat librea izango da. Obraren gehieneko tamaina 2 x 2 metrotakoa izango da.
3. **Partehartzaileak:** Euskal Herrian sortu edo bizi den edozein pintorek parte har dezake.
4. **Koadroen harrera:** Koadroak Lezo Herri Eskolan entregatuko dira abuztuak 30-31ean edota irailaren 1-2an (astegunetan 18:00etatik 20:00etara, larunbatean 11:00etatik 13:00etara). Autore bakoitzak gehienez ere, koadro bat aurkeztuko du. Egilearen sinadura ezkutuan dela entregatuko da koadroa.
5. **Epaimahaia:** Epaimahaia Arte Ederren munduan ezagunak diren zenbait pertsonen artean izendatua izango da.
6. **Sariak:** Bi maila jarri dira: Nagusiak (17 urte edo gehiagokoak) eta Gazteak (12-16 urte bitartekoak).
 - * Nagusien mailan, lehenengo sailkatuak 300.000 pezeta eta plaka jasoko du saritzat; bigarrenak 100.000 pezeta eta plaka. Lehen sailkatutako lezoarrari 50.000 pezeta eta plaka emango zaio, beti ere, aurreko saritakoren bat lortuko ez balu.
 - * Gazteen mailan, lehenengo sailkatuak plaka bat eta pintura materiala erosteko 25.000 pezetako balea jasoko du.
7. **Sari ematea:** Sariak ematea erakustokian bertan izango da 2000ko irailaren 13an, 20:00etan.
8. **Erakustaldia:** Erakustaldia irailaren 13tik 16ra bitartean, egunero 18:00etatik 20:00etara eta larunbatean, 11:30etatik 13:30etara ere, egongo da zabalik Lezo Herri Eskolan. Leku arazoa izanez gero, antolatzaileen esku geratuko da erakutsiko diren koadroen aukeraketa.
9. **Saritutako koadroen jabetza:** Saritutako koadroak egilearenak izaten jarraituko dute, nagusien mailako lehen sariduna izan ezik. Hau Udalaren jabetzapekoa izango da.
10. **Koadroen bilketa:** Aurkeztutako obrak irailaren 21-22an (18:00etatik 20:00etara) eta 23an (11:00etatik 13:00etara) jaso ahal izango dira utzitako leku berdinean; bestela, Udalaren esku geldituko dira erreklamatzeko eskubiderik gabe.
11. **Oharra:** Nagusien lehiaketako irabazleek eskubidea izango dute hurrengo urtean zehar Lezoko Alondegian erakustaldi bat antolatzeko, aldez aurretik antolatzaileekin ados jarriarik. Nagusien lehiaketako irabazleak datorren urteko oroitaldian epaimahaikide izateko aukera izango du.
12. **Hartu-emanetarako:**
 - Andreone Kultur Etxea, tfnoa. 943 519 592 (9:30etatik 13:30etara)
 - Udaletxea, tfnoa. 943 524 650 (8:30etatik 13:30etara). Faxe 943 528 664.
13. **Oinarrien onarpena:** Oroitaldian parte hartzeak oinarri hauek onartzen direla esan nahi du.

LA VOZ DE ESPAÑA

13 - IX - 73

PÁGINA 29

LEZO

Resultados y proyectos de Allerru

El pasado día 13 de septiembre, el grupo de teatro "Allerru" de Lezo, en el marco de la celebración del centenario de la fundación de la localidad, presentó en el teatro municipal de Lezo, una obra titulada "Allerru", que trata de la historia y el futuro de la localidad.

La obra, escrita por J. J. Fernández y M. P. Matey, y dirigida por J. J. Fernández, se estrenó en el teatro municipal de Lezo, el pasado día 13 de septiembre.

La obra, que trata de la historia y el futuro de la localidad, se estrenó en el teatro municipal de Lezo, el pasado día 13 de septiembre.



El grupo de teatro "Allerru" de Lezo, en el marco de la celebración del centenario de la fundación de la localidad, presentó en el teatro municipal de Lezo, una obra titulada "Allerru", que trata de la historia y el futuro de la localidad.



El grupo de teatro "Allerru" de Lezo, en el marco de la celebración del centenario de la fundación de la localidad, presentó en el teatro municipal de Lezo, una obra titulada "Allerru", que trata de la historia y el futuro de la localidad.

IJURCO CONSTRUCCIONES

Les desea felices fiestas

Recordándoles sus nuevas viviendas en Lezo

Información y contratación: Peñafloreda, 3. Tel. 418.219

Obra: Carretera S. Juan, s/n. Tel. 354.495

LEZO

CROMA, S. A.

FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS

SULFATO DE ALUMINA

Fábrica en LEZO (Guipúzcoa). Tel. 355.254

Oficina central: BOIX y MORER, 10, tercer

Teléfonos 2.530.295 - 2.537.845 - MADRID

Bar Restaurante "AIZPEA"

Saluda a todos sus clientes y les desea felices fiestas.

Especialidad en aperitivos, vinos y bebidas.

Plaza Santa Cruz, 10. - Tel. 124.665 - LEZO

EN LEZO

PIQUERIA APERITIVA DE

FERRERIA INDUSTRIAL

JUAN M. SEIN Carretera San Juan, 10

Talleres IGLESIAS

REPARACION Y CONSTRUCCION DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES

San Juan, 18. - Teléfono 22.571. - LEZO

LINTERIA - FONTANERIA

LARREA HERMANOS

INSTALACION Y REPARACIONES EN GENERAL

Taller, MAYOR, 38. Bajo. - Teléfono 124.665. - LEZO

VINOS UCAIDE

Almacén de despacho al por mayor y menor a domicilio

MAYOR, 21. Teléfono 122.366. LEZO

URI

URBANIZACIONES RESIDENCIALES E INDUSTRIALES

Paseo de Colón, 9, principal C. - San Sebastián - Tel. 415.434

Empresa dedicada a promoción, gestión y urbanización de polígonos.

También está actuando en LEZO y desea a todos unas felices fiestas.

¡ZORIONAK!



1975. urtea. VIII. edizioa. "El carnaval de Lanz". Maria Lourdes Kalonje.



1978. urtea. XI. edizioa. "Premonición". Juan Azpeitia.



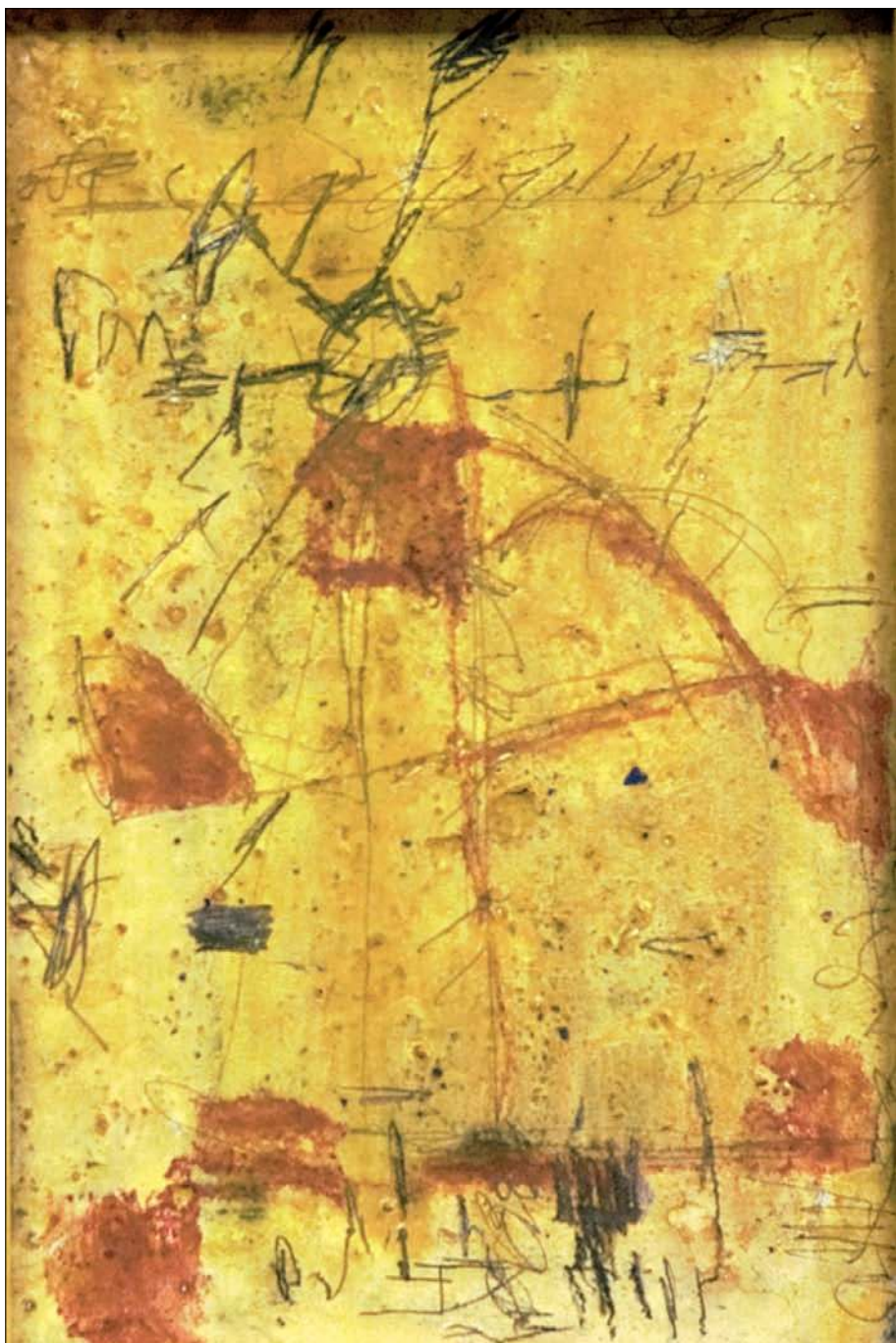
1987. urtea. XVIII. edizioa. "Leyendo el periodico". Angel Uranga.



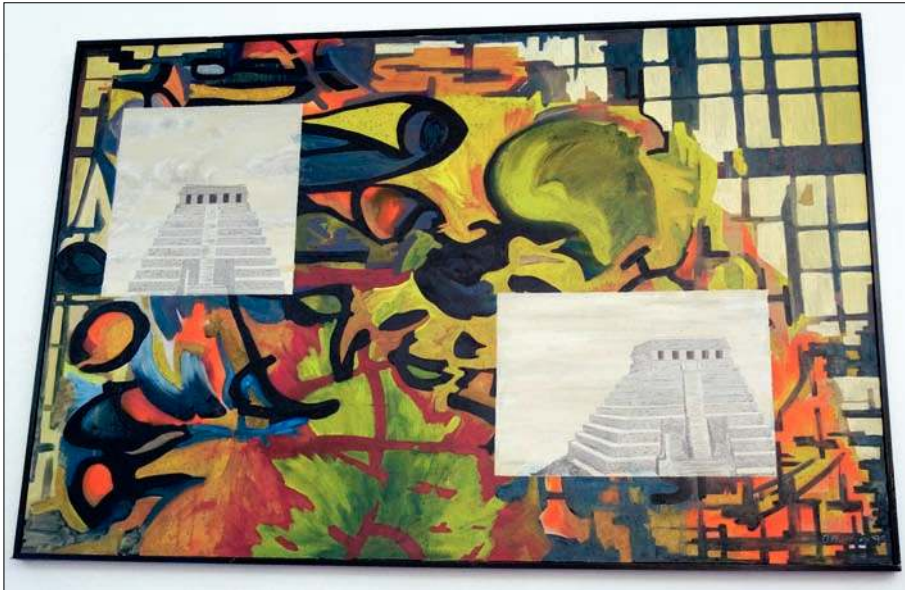
1989. urtea. XX. edizioa. "Siguiendo la linea". Jesus Maria Corman.



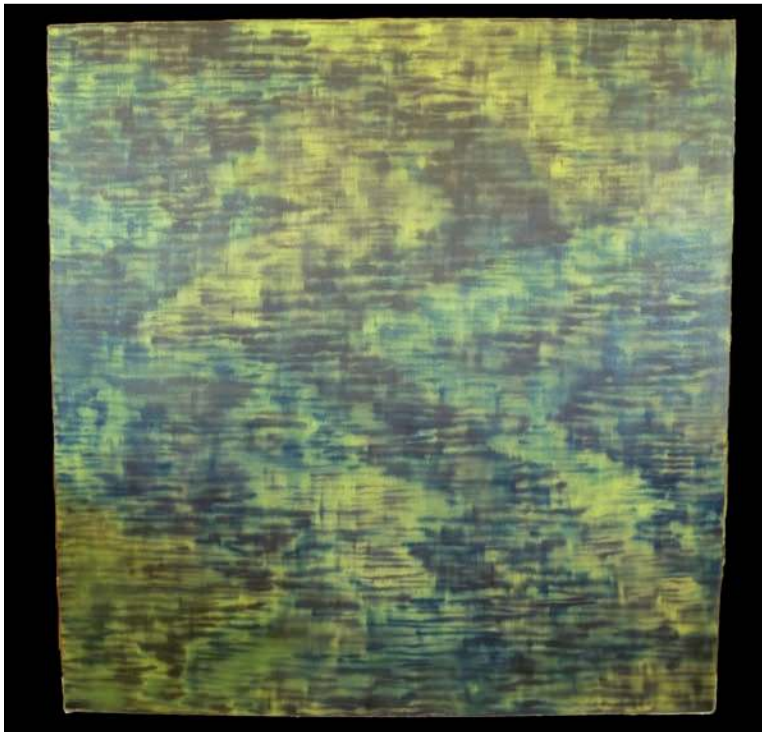
1990. urtea. XXI. edizioa. "Beste bosgarren mendeurrena II". Fernando Arenaza.



1994. urtea. XXV. edizioa. "Naranja". Jose Maria Perea.



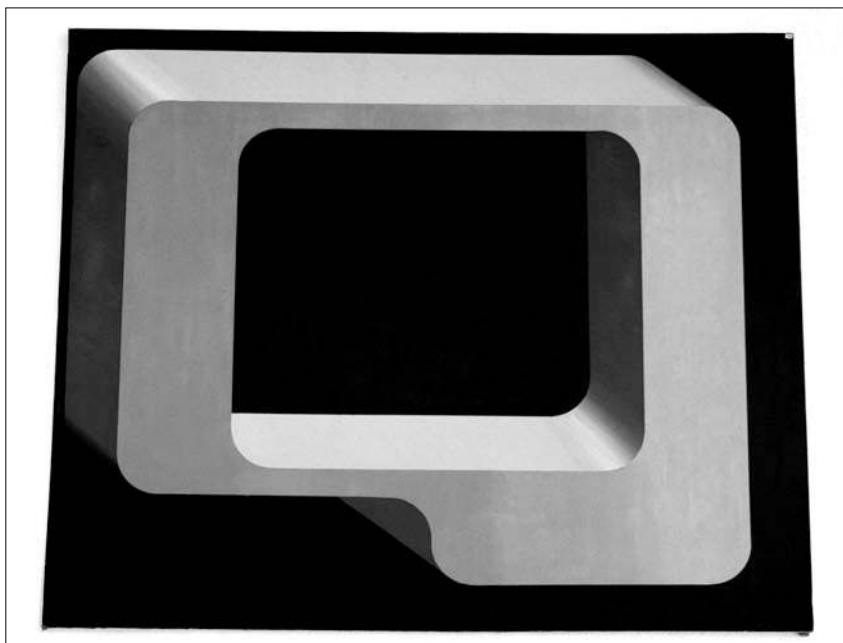
1995. urtea. XXVI. edizioa. "La escalera como ejemplo de orden". Oscar Barreras.



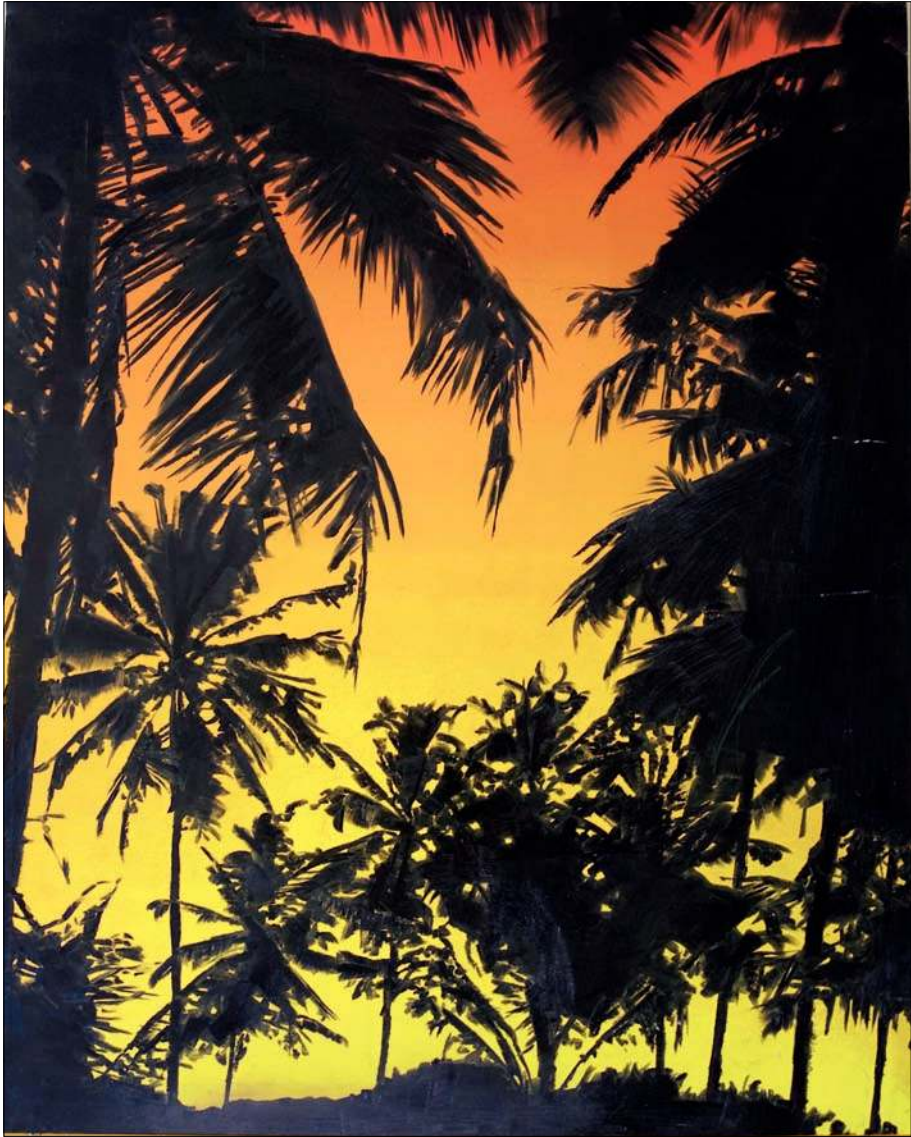
1996. urtea. XXVII. edizioa. "Paisaia". Iñaki Gracenea.



1997. urtea. XXVIII. edizioa. "Homenaje a Kippenberger". Judas Arrieta.



1998. urtea. XXIX. edizioa. Izenburu gabea. Gorka Eizagirre.



1999. urtea. XXX. edizioa. Izenburu gabea. Iñaki Rodríguez.



2000. urtea. XXXI. edizioa. Izenburu gabea. May Vazquez.



1979. urtea. XII. edizioa. "Renunciar anticipadamente a la esperanza". Luis Marzalo.



¿?. urtea. ¿?. edizioa. ¿?. Javier Sagarzazu.

8. BIBLIOGRAFIA

8.1. Elias Salaverria Memorialaren inguruko liburuak

- ÁLVAREZ EMPARANZA, Juan Maria. *Elias Salaverria*. Bilbao: La Gran Enciclopedia Vasca. Biblioteca de Pintores y Escultores vascos de ayer, hoy y mañana. Volumen XXV. Fascículo 268, 1990.
- ÁLVAREZ EMPARANZA, Juan Maria. *Origen y evolución de la pintura vasca*. Donostia: Caja de Ahorros Provincial de Guipuzcoa, 1973.
- ÁLVAREZ EMPARANZA, Juan Maria. *La pintura vasca contemporánea, 1935-1978*. Donostia: Caja de Ahorros Provincial de Guipuzcoa, 1978.
- ARRIBAS, Maria Jose. *40 años de arte vasco. 1937-1977. Historia y documentos*. Donostia: Erein, 1979.
- GARCÍA MARCOS, Juan Antonio. *Asociación Artística de Guipuzcoa. 40 años de historia (1949-1989)*. Donostia: Asociación Artística de Guipuzcoa, 1989.
- GARCÍA MARCOS, Juan Antonio. *Los miembros de la Asociación Artística de Guipuzcoa en la historia reciente de la plástica vasca*. Donostia: Asociación Artística de Guipuzcoa, 1999.
- GARCÍA MARCOS, Juan Antonio. *Salas y galerías de arte en San Sebastián. 1878-2005*. Donostia: Fundación Kutxa, 2007.
- GUASH, Ana Maria. *Arte e ideología en el País Vasco: 1940-1980*. Madrid: Akal, 1985.
- LLANO GOROSTIZA, Manuel. *Pintura vasca*. Bilbao: Grijelmo, 1965.
- MARRODÁN, Mario Ángel. *Diccionario de pintores vascos*. Bilbao: La Gran Enciclopedia Vasca, 1990.
- MARTÍNEZ RUIZ, Julián. *Salaverria*. Donostia: Obra Cultural de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, 1990.
- OSTOLAZA OYARZBAL, Ibon. *Lezoko herri mugimendua XX. mendean*. Lezo: Lezoko Udala, 2007.
- SALAVERRIA, Elías. *El cuadro de Historia*. Madrid: Academia de San Fernando, 1944.
- VV.AA. *Los Certámenes de Navidad. San Sebastián (1950-1965)*. Donostia: Museo San Telmo, 1988.
- VV.AA. *Pintores vascos en las Colecciones de las Cajas de Ahorro Vascas*. Donostia: Cajas de Ahorro Vascas, 1993-1996.
- VV.AA. *Arte y artistas vascos en los años sesenta*. Donostia: Koldo Mitxelena, 1995.

8.2. Elias Salaverria Memorialaren inguruko egunkariak eta aldizkariak

Egunkariak

- 1968-1988 aldian *El Diario Vasco* eta *La Voz de España* kontsultatu ditugu, 1go eranskinean, urtez urte antolatu dugun datu basean erreferentzi zuzena dago.
- 1988-2000 aldian, Lezoko Udal Liburutegiak herriaren inguruko egunkari guztien berriak bilduta ditu.

Lezo herriko aldizkariak

Allerru. Boletín Informativo para socios. 1965-1966.

Aske. Lezoko Aldizkaria. 1985-1988.

Laezo. Informazio aldizkaria. 1993-1995.

Lezo. Aldizkaria. 1988-2000.

Orratx. 1996-2003.

Zartako aldizkaria.

ARGAZKI KREDITUAK

Lander Zurutuza: 91-161.

J. Javier Fernández: 173-174.

La Voz de España: 162-163.

Lezoko Udala: 164-172.